



Samedi, 31 octobre dernier. Des usagers de la traverse sur l'autoroute. Des policiers aussi. Photo A.B.

Les usagers de la traverse se posent des questions; le député aussi

L'anti-émeute... Pourquoi?

Les hurlements des sirènes... Les phares allumés... Cinq voitures de patrouille côte à côte, fonçant vers Berthier à toute allure... Des policiers casqués, matraques à la portée de la main... Comme dans un film... Comme lorsque se produit un vol de banque, un meurtre, une émeute.

Environ cent personnes bloquent l'autoroute 40 un samedi après-midi, paisiblement, histoire de faire connaître à la face du Québec un conflit qui paralyse la traverse Sorel-Saint-Ignace depuis quasiment cinq mois. Quelques minutes passent. Puis surgit l'anti-émeute. Pourquoi? Et surtout pourquoi si rapidement?

Par: Alain BELLEHUMEUR

Les usagers de la traverse qui ont "occupé" l'autoroute de la rive nord à la hauteur du poste de péage de Berthier se posent des questions. Un citoyen de

Saint-Ignace participant à une émission radiophonique (ligne ouverte) au poste de Sorel, la semaine dernière, a laissé partir un commentaire qui illustre la pensée de beaucoup de monde.

De dire l'intervenant, s'adressant alors au député péquiste du comté de Richelieu, M. Maurice Martel: "Je trouve étrange qu'on se soit occupé de nous après cinq minutes sur l'autoroute alors que ça fait cinq mois qu'on ne s'occupe pas de nous en ce qui concerne la traverse..."

Une dame qui se trouvait sur l'autoroute pour protester contre une situation intolérable nous a raconté lors d'un entretien téléphonique qu'elle

a eu peur. "À l'arrivée de l'anti-émeute, j'ai eu peur. J'ai demandé à mon mari de partir. Mais comme par hasard, un camion-remorque est venu bloquer "la sortie"... J'ai eu peur et d'autres gens ont aussi eu peur... surtout lorsqu'on voit des policiers approcher, matraque à la main!", de raconter la dame.

Par la suite, les policiers ont "abordé" chaque voiture, demandant permis de conduire et enregistrements. Les policiers ont pris note sur "des feuilles blanches" des données. "Ils ne nous ont toutefois pas remis de billet", poursuit la dame fortement déçue de la tournure des événements.

Les "occupants" de l'autoroute, du moins un bon nombre ont mal "filé" suite à l'intervention impressionnante de "SWAT". Pourquoi les

policiers ont-ils pris en note ces renseignements? Recevront-ils plus tard une contravention? Et une contravention de quel genre? Des questions qui sèment l'incertitude. Des questions qui feront peut-être hésiter les usagers à "s'embarquer" dans un nouveau moyen de pression si la grève perdure...

Le député de Berthier à l'Assemblée nationale, M. Albert Houde, a commenté la semaine dernière l'intervention de l'unité d'urgence de la police de la Sûreté du Québec.

Pour le député qui s'est entretenu avec des usagers, la manifestation se déroulait dans le calme et ne nécessitait pas une arrivée aussi remarquée de l'escouade anti-émeute.

Plus: "Je ne voyais pas le besoin de faire intervenir l'anti-émeute pour la

Suite à la page 40

Houde prêt à le proposer

Traverse: que les parties étalent leur jeu en public

Le député de Berthier Albert Houde, fidèle à son habitude depuis quelques semaines, a joué du téléphone ces derniers jours de manière à prendre le pouls du conflit paralysant la traverse Sorel-Saint-Ignace depuis trop longtemps, au goût des usagers.

Rejoint à son bureau de Saint-Félix vendredi après-midi dernier, le député libéral a laissé entendre que les négociations entre le syndicat des marins et la Société des traversiers du Québec, en présence du médiateur, ont permis un certain rapprochement. Rien toutefois qui laissait entrevoir la fin du tunnel.

Tranquille

D'après les renseignements qu'il a obtenus, le député de Berthier à l'Assemblée nationale a apporté ce commentaire qui résume sa pensée: "Les

négociations? Ça avance tranquillement". Tranquillement pas vite, à bien y penser. Surtout lorsqu'on prend conscience de cette note: demain, le 12 novembre, le traversier n'aura pas touché la rive nord depuis cinq francs mois.

La semaine dernière, M. Houde désirait laisser un peu de jeu au médiateur Reynald Brassard, ainsi qu'aux deux parties impliquées dans le conflit. Toutefois, le député est bien conscient que la situation ne peut plus durer encore longtemps.

Voilà pourquoi le député Houde s'est dit prêt, lors d'une conversation avec L'Écho, à faire une proposition dans le but de faire progresser le dossier. Sa proposition potentielle se résume ainsi: que les deux parties en cause étalent leur jeu aux yeux de M. Tout-le-Monde.

En somme, le représentant du comté de Berthier se montre prêt à demander au syndicat et à la Société des traversiers du Québec de présenter leurs offres, leurs demandes, devant une assemblée de citoyens touchés par le conflit.

Si une entente tarde, le député pourrait donc proposer son idée. Par la suite, pense M. Houde, la

Suite à la page 38

Traverse: si la médiation ne donne rien...

"Il y a l'Assemblée nationale"

— Le député Maurice Martel

"Il faut que les deux parties mettent de l'eau dans leur vin et que le dernier effort de médiation porte fruit" a espéré tout haut le député péquiste Maurice Martel la semaine dernière lors d'une ligne ouverte sur les ondes de la radio de Sorel.

Le député de Richelieu parlait bien sûr du conflit qui paralyse la traverse Sorel-Saint-Ignace depuis cinq mois (demain) et des deux parties s'affrontant: le syndicat des marins et la Société des traversiers du Québec.

Par: Alain BELLEHUMEUR

"Il faut qu'il y ait des

ouvertures qui soient faites par la Société des traversiers du Québec d'une part et par le syndicat d'autre part", de continuer M. Martel.

Le député, en ondes, a admis que "cinq mois de conflit, je pense que c'est vraiment exagéré". Le représentant péquiste "de l'autre côté du fleuve" a ajouté que les usagers de la traverse vivent "une situation qui ne peut plus

durer à cause de l'hiver qui s'en vient".

M. Martel a dit espérer que les deux parties en cause dans ce conflit puissent "se parler franchement" en présence du médiateur spécial, M. Reynald Brassard, pour mettre fin à "un non-sens" qui perdure depuis maintenant cinq gros mois.

Une loi spéciale?

Et si la médiation ne menait nul part? Si les efforts du médiateur ne rapprochaient pas les deux parties? Si le traversier donnait l'apparence de rester "geler" en bordure



(C.F. Il y a l'ass. nationale) Le député Maurice Martel: si la médiation ne donne pas les résultats espérés, il y a toujours l'Assemblée nationale... Photo A.B.

de la rive sud encore longtemps?

De répondre le député: "Nous verrons alors à ce que les gens ne soient pas privés de ce service essentiel entre nos deux rives tout l'hiver".

Suite à la page 39

PROPRIÉTAIRES DE HONDA! UNE OFFRE QUI MÉRITE QU'ON S'Y ARRÊTE.



OFFRE SPÉCIALE SUR LES FREINS

C'est toute une aubaine! L'entretien complet de vos freins à un prix incroyablement bas...

seulement \$29⁹⁵

L'offre se termine le 30 novembre 1981

Téléphonez dès maintenant pour un rendez-vous et économisez.

LE SERVICE HONDA, C'EST TELLEMENT MIEUX!



LA NOUVELLE CIVIC FE.

La Honda Civic a toujours été reconnue comme la voiture la plus économique. Il n'y a donc pas d'erreur possible, la nouvelle FE est bien une Civic.

HONDA POUR 1982

Si près de la perfection

AUTO Gilles Villeneuve INC. Berthierville 836-6271

Nécrologie

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies: Hector Deshaies & Fils Ltée Saint-Justin, Irénée Gagnon & Fils Ltée — Sainte-Ursule, Lucien Gagnon — Maskinongé, Jean Lemire Inc. — Berthierville, Île Saint-Ignace, Saint-Cuthbert, Valère Parenteau — Berthier, Yves Poitras — Ville Saint-Gabriel, Louis Richard & Fils Ltée — Louiseville, Saint-Léon, St-Louis & Fils Ltée Louiseville, Yamachiche, Saint-Léon, Saint-Sévère, René Saint-Louis — Saint-Barthélemy, Centre Funéraire Michel Léveillé Ltée — Ville Saint-Gabriel, Saint-Charles-de-Mandeville, Saint-Édouard et Sainte-Béatrix.

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les loyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles.



MESSE ANNIVERSAIRE

Un an s'est écoulé depuis ton départ. Pourquoi fallait-il que soudain, tu nous quittes sans lendemain. Tu as traversé la barrière du silence sans nous avertir à l'avance. Nous t'avons aimés pourquoi a-t-il fallu te pleurer. Du haut du ciel avec tous ceux qui t'ont précédée nous savons que tu nous regardes et nous protèges. Veille sur nous toujours. Donnez-lui Seigneur le repos éternel et que brille en ses yeux la lumière sans fin.

Samedi le 14 novembre 1981, à 19:30 heures en l'église de Sainte-Ursule sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de MARIE LOUISE BRANCHAUD épouse de feu Émile Lessard décédée le 14 novembre 1980.

Parents et amis sont invités à y participer.

HAMEL, M. Henri — À Louiseville, le 8 novembre 1981, est décédé à l'âge de 77 ans, M. Henri Hamel, époux de feu Rose-Alma St-Pierre, demeurant à Louiseville.

Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant, en l'église de Saint-Léon à 14 heures.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire St-Louis et Fils Ltée, 120, rue Saint-Laurent, Louiseville.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Saint-Léon.

Le défunt laisse dans le deuil: son fils: Paul-Émile marié à Thérèse Labonté de Montréal; sa sœur: Cora Sheppard du Vermont; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Albert Vallière (Fabiola St-Pierre) de Louiseville, M. et Mme Réginald Adams (Annette St-Pierre) de Louiseville, M. et Mme Paul Larivière (Claire St-Pierre) de Trois-Rivières, Mme Nérée St-Pierre (Irène Arvisais) de Louiseville, M. et Mme Louis St-Pierre de Shawinigan, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.



MESSE ANNIVERSAIRE

Samedi le 14 novembre à 19:30 heures en l'église de Maskinongé sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de

MME PIERRE BELLEMARE

née Marie-Ange Carle

décédée le 14 novembre 1980. Parents et amis sont invités à y participer.

PERREULT, Mme vve Donat — À Louiseville, le 28 octobre 1981, est décédée à l'âge de 95 ans et 6 mois, Mme vve Donat Perreault, née Florida Racine, demeurant au Centre d'Accueil de Louiseville.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 31 octobre, en l'église de Louiseville à 14 heures.

La dépouille mortelle était

exposée à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

La défunte laisse dans le deuil: ses enfants: Laurette épouse de Conrad Plourde de Trois-Rivières, Thérèse épouse de Urbain Béland de Louiseville, Marthe épouse de Raymond Cloutier de Ville Lasalle, René-Paul époux de Louise Lacerte de Shawinigan, Mme Marcelle Dupuis de Louiseville, Dolor épouse de Élisabeth Couture de Rock Forest, Raymond épouse de Marcel Boisvert et Mauricie époux de Claire Mineau de Louiseville, M. Yvon Perreault de Drummondville; ses sœurs: Mme vve Donat Gervais (Ombéline) de Shawinigan, M. et Mme Philippe Dupuis (Régina) de Maski-

nongé, Mlle Bella Racine de Louiseville; sa belle-sœur: Mme Jeanne-d'Arc Racine de Louiseville; son beau-frère: M. William Lupien de Louiseville; ainsi que 36 petits-enfants, 49 arrière-petits-enfants, 8 arrière-arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

REMERCIEMENTS

Prière au St-Esprit St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et

qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois, que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens.

(La personne devra dire cette prière pendant trois jours consécutifs. Après ces trois jours, la grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt sans dire la demande, et au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.)

L.L.

TRACTEUR KUBOTA



modèle B7100D P81-21

Caractéristiques:

- 4 roues motrices pour une traction meilleure.
- Arbres de prise de force avant et arrière.
- 3 vitesses de prise de force
- 6 vitesses avant, 2 vitesses arrière pour un grand choix de vitesses appropriées aux travaux
- Bonne garde au sol pour cultiver.
- Système de levage hydraulique digne de confiance.
- Freins arrière indépendants
- Petit rayon de braquage pour une exceptionnelle manoeuvrabilité.
- Facile à coupler.
- Accepte une grande gamme d'outils.

Reg.: \$8,990.00

1 seulement

ÉQUIP. Malbeuf

771, boul. Est, Louiseville, 228-4592 ou (819) 296-3366

PROBLEME 3648

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- HORIZONTALEMENT**
- 1-Vérité évidente par elle-même — Etre lent à venir.
 - 2-Coffre de bois souvent recouvert de toile ou de peau. — Personne qui opère un triage.
 - 3-Attendre, saisir (vx). — Choix.
 - 4-Cérémonies. — Qui existe depuis longtemps.
 - 5-Qui agit sur le passé.
 - 6-Epoque. — Dit qu'une chose est fausse. — Equerre.
 - 7-Bonne conduite dans le cours de la vie. — Douze mois.
 - 8-Moi. — Liquide excrémental.
 - 9-Ville de Suisse. — Saut, élan (pl).
 - 10-Espace sablé. — Du verbe être.
 - 11-Suffisamment. — Assassine.
 - 12-Héros américain. — Inhumier.
- VERTICALEMENT**
- 1-Câble servant à retenir en place un bateau (pl). — Appellation des divinités de la religion phénicienne.
 - 2-Prén. masc. — Partie du pied.
 - 3-Très petites îles. — Blesse, fait tort.
 - 4-Fondateur des Sulpiciens. — Conduit en menant.
 - 5-Discours contraire à la vérité. — Comm. des Alpes-Maritimes.
 - 6-Cri de douleur.
 - 7-Ligne parcouru (pl). — Fl. italien.
 - 8-Riv. d'Angleterre. — Indubitable. — Règle double.
 - 9-Du verbe avoir. — Qui est de ce côté de notre côté.
 - 10-Difficile à conduire. — Préfixe.
 - 11-Espace de temps que dure une chose. — Créature purement spirituelle.
 - 12-Anc. nom de l'Irlande. — Homme ignorant. — Titre anglais.



ANDRE PICOTTE INC.
MERCERIE POUR HOMMES

PROBLEME 3647

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	Z	M	E	S	L	A	C	E	R	
2	L	E	S	E	R	A	I	O	M	I	
3	I	L	E	T	B	R	R	I	T		
4	N	O	R	T	S	U	R	E	R	E	D
5	E	T	R	E	S	O	L	U	E	S	
6	E	M	E	U	T	I	E	A	T		
7	A	E	E	E	M	A	L	I	M		
8	P	E	L	L	E	P	E	L	O	S	
9	O	T	E	M	A	I	N	U	T		
10	T	R	E	M	E	T	R	A	S		
11	K	E	A	N	O	S	A	D	O		
12	E	R	S	T	S	O	S	E	N	T	

Nécrologie

Décès (suivant la formule).....\$10.00
avec photo.....\$20.00

Remerciements.....\$10.00
avec photo.....\$20.00

Service ou messe anniversaire.....\$10.00
avec photo.....\$20.00

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.

Se présenter à nos bureaux, au 80, Saint-Martin, Louiseville, ou au 290, Laforest, Berthierville, avant le lundi matin 11 hres.



UNE EDUCATION SANS ÉGAL

Les Collèges militaires vous offrent une éducation sans égal, une bourse d'études avantageuse ainsi qu'une généreuse allocation mensuelle, tous les frais de scolarité, les livres et fournitures, la pension, l'habillement, l'équipement sportif... un emploi d'été garanti et même des vacances payées!

L'enseignement universitaire dispensé sur le campus des Collèges couvre, entre autres: génie, sciences, mathématiques, lettres.

IMBATTABLE...LA VIE DANS LES FORCES




NOM _____

AGE _____ TEL _____

ADRESSE _____

NIVEAU SCOLAIRE _____

À Saint-Gabriel

Pas de régates sur le lac en 1982

par Jean-Guy Pinel

Tel que l'Écho l'avait annoncé, il y a trois semaines, le comité organisateur du Festival du lac Maskinongé ne présentera pas de régates d'hydroplanes sur le lac, en 1982. Un communiqué officiel a été émis par le secrétaire, Me Robert Comtois, jeudi matin, et n'a pas manqué de susciter une foule de commentaires.

La disparition des régates ne signifie pas cependant la disparition du Festival du lac Maskinongé. Loin de là. On ne fait qu'enlever du Festival cette activité dispendieuse qui mettait en péril le dit festival.

Bilan

Le bilan financier du dernier festival n'est toujours pas prêt. "Il rentre encore des comptes", de dire Me Comtois. Pourtant, on parle que les

regates auraient coûté un peu plus de \$40,000 au Festival.

C'est pourquoi, dans le communiqué, on donne comme principales raisons, pour expliquer la disparition: la difficulté pour le Festival du lac Maskinongé d'absorber les coûts de présentation d'une telle activité, les dépenses reliées à un tel événement devenant de plus en plus exorbitantes d'année en année; la diffi-

culté d'établir un système de contrôle des entrées adéquat pour le public assistant aux régates, le tout dû aux nombreuses voies d'accès au site des compétitions; le désir du comité organisateur d'axer le Festival du Lac Maskinongé vers la présentation de sports ou activités de participation et engendrant des coûts de présentation moins onéreux. Le Festival entend conserver cependant les activités récréatives sous la tente géante, lesquelles ont semblé être appréciées du public.

Le communiqué est signé par le président André Jacques, le vice-président Paul Gagné, le secrétaire Robert Comtois ainsi que les directeurs Serge Larin et Jacques Therrien.

Abandon des régates

"Nous allons justement leur demander une rencontre"

(Le maire Délipha Morin)

par Jean-Guy Pinel

Le maire Délipha Morin, de la ville Saint-Gabriel, s'est montré très satisfait de la décision du Festival du lac Maskinongé d'abandonner les régates. "Nous allons justement leur demander une rencontre pour discuter de leur programme et leur demander s'il ne serait pas possible d'oublier les régates pour quelques années", nous a dit le premier magistrat.

Il a expliqué qu'il était difficile, alors que la ministre de l'Environnement dépense quatre millions de dollars pour éviter la pollution du lac, de laisser présenter une activité qui, à l'avis du ministre, serait un agent polluant.

profiter pour remercier l'organisation pour tout l'apport apporté à notre écono-

mie", a dit le maire Morin.

A l'APELM, évidemment, on criait victoire. Depuis trois ans, on réclamait la disparition des régates et on montait dossier par dessus dossier, pour prouver que les régates n'étaient qu'un agent pollueur, pollution par l'essence, pollution

par le bruit. "Beaucoup de gens nous avaient avertis qu'ils ne reloueraient pas de chalets, l'été prochain, s'il y avait encore des régates. Ce n'était pas un apport économique à l'industrie touristique, ça risquait de devenir un désastre", de nous dire la vice-présidente Lise Masse.

Un groupe tenterait de relancer les régates

par Jean-Guy Pinel

Une pétition serait en circulation dès le début de la semaine, à Saint-Gabriel, demandant que les régates se poursuivent l'an prochain. Cette pétition serait dirigée par des membres de l'ancien exécutif du Festival du lac Maskinongé, MM. Jean Comtois et Pierre Bédard.

Mais même si la pétition recevait un appui considérable, il existerait quand même de grands problèmes financiers à résoudre, et il pourrait y avoir alors un affrontement majeur entre ceux qui ont en main la pétition et ceux qui dirigent le Festival, mais qui ont également en main les ressources financières.

Financement

Il est impensable de faire des régates, sans les deux principales sources de financement qui sont le club 333 et le concours de la reine. Le Festival accepterait-il de se départir de ces deux sources, pour les remettre entre les mains d'un groupe qui ne ferait que des régates.

Et un deuxième point! comment une telle demande serait-elle accueillie à l'Hôtel de ville, où résident les véritables propriétaires du lac? Le maire Morin n'a aucunement caché sa satisfaction, devant la décision du Festival. On venait de lui enlever une épine du pied. Il n'a pas cependant fermé la porte à d'autres promoteurs, mais pas dans l'immédiat, a-t-il semblé.

Finance

L'ex-président Pierre Bédard admet que les

C'est pourquoi, pour lui, il n'était que normal que le Festival du lac Maskinongé paie pour les régates, car les revenus amassés par l'un, étaient pour aider à payer l'autre.

Il est donc déçu qu'on ait décidé de supprimer les régates qui, d'après lui, avait une très grande importance touristique dans notre région.

Le coordonnateur Henri Preston est également très déçu, surtout que la régate allait devenir une des plus importantes du circuit. Les bourses allaient être augmentées à \$21,000.

Il ne fait donc pas de doutes que si un nouveau groupe tente d'organiser des régates, il tentera de récupérer également les sources de financement.



Le maire Délipha Morin

Propos

"Je ne dis pas que les régates, c'est fini à tout jamais. Je dis seulement que je suis content de la décision prise et je veux en

LES JETS DE LOUISEVILLE

à l'Aréna de Louiseville
Vendredi 13 novembre
Valleyfield vs Louiseville



VENTE

RABAIS 30%

de sur costumes, blazers et manteaux d'hiver déjà réduits en magasin.

10%

sur ratine de velours "Regency"

PARTICIPEZ AU TIRAGE

du 11 novembre au 23 décembre jusqu'à 3:00 p.m. hres et courez la chance de gagner le montant de votre facture soit en marchandise d'hiver ou pour la prochaine saison estivale. Bonne chance!



Notre nouvelle collection des Fêtes va bon train.

Maison Déesse

C'est le temps de magasiner pour les fêtes.

Nous sommes situés près de l'Hôtel Montmartre, côté opposé de la rue, 730, York, Saint-Basile, (514) 885-3825

Heures d'ouverture:
lun. - ven. 10h - 6h
samedi 10h - 5h



La cigarette est la cause principale des maladies respiratoires telles que l'emphysème, le cancer du poumon et la bronchite chronique.

Association Pulmonaire du Québec



RÉAL CLOUTIER, D.C.
Docteur en chiropratique

30, Place du Marché, Berthierville
836-4966

Votre maître épicier vous offre un éventail de produits à bas prix!



POULET À RÔTIR
surgelé, Canada, Cat. "A"
5-7 lb

1.08
lb

***BIFTECK D'ALOYAU
OU CÔTES D'ALOYAU**
bout enlevé

3.38
lb

BANANES DÔLE
gros fruits
Produit du Honduras

.29
lb

**RÔTI DE SOC
DE PORC FRAIS**
désossé, roulé

1.58
lb

**JAMBON
DÉSOSSE**
Style Québécois,
prêt-à-manger
demi
MARQUE
MAISON

2.38
lb

**ORANGES OUTSPAN
"VALENCE"**
Importées de
l'Afrique
du Sud

1.99
4 lb

***COUPES PROVENANT
DE BOEUF CANADA,
CATÉGORIE "A"**

***BOEUF À
RAGOUT
DÉSOSSE**

2.28
lb

**AIGLEFIN OU SOLE EN
PÂTE
pré-cuit surgelé
BOOTH**

2.18
lb

**FOIE DE
POULET**
emballé
sous-vide
CHANTECLERC lb **.48**

**PAIN DE VIANDE SIMILI
POULET**
morceau ou
tranché
MARQUE
MAISON lb **1.68**

**BOEUF FUMÉ
PASTRAMI**
oeil de ronde,
morceau ou
tranché
MARQUE
MAISON lb **3.98**

**SAUCISSON DE
SALAMI**
tout boeuf
MARQUE
MAISON 300 g **1.98**

**SAUCISSON DE
PEPPERONI**
emballé
sous-vide
MARQUE
MAISON lb **2.38**

**CRETONS
BILOPAGE**
275 g **1.98**

PÂTE AU SAUMON
surgelé
BILOPAGE
450 g **2.48**

TOURTIÈRE
surgelée
BILOPAGE
500 g **2.18**

PIZZA
toute garnie
DAVINCI
340 g **1.98**

BOEUF FUMÉ
tranché
HYGRADE
4 enveloppes
de 57 g **2.48**

JAMBON CUIT
tranché
HYGRADE
175 g **1.78**

JAMBON MIGNON
désossé,
prêt-à-manger
HYGRADE
2-3 lb lb **2.88**

VIANDES CUITES
tranchées au choix
(Simili poulet, viande olive,
macaroni fromage, saucisson
de bologne régulier)
HYGRADE
175 g **.98**

*** CHAMPIGNONS
BLANCS**
Produit
du Canada chop. **1.18**

**CONCOMBRE ANGLAIS
MOYEN**
Gr. 12
Produit du Canada
Cat. Canada no 1 ch. **.99**

*** POMMES ROUGES
"DÉLICIEUSE"**
Produit du Canada
Cat. Canada
de fantaisie 3 lb **1.39**

POIRES ANJOU Gr 135
Produit
des États-Unis
Cat. Canada
de fantaisie lb **.58**

**RAISIN VERT
"CALMERIA"**
Produit de la
Californie
Cat. Canada
no 1 **.99**

**BLÉ D'INDE
EN ÉPI**
Produit de
la Floride
Cat. Canada
no 1 **5/1.09**

**PLANTES
TROPICALES
ASSORTIES**
Pot de 4 1/2"
ch. **2.59**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 9 novembre. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer,



On connaît not'monde!

THÉ EN SACHETS
Orange Peach
RED ROSE
paquet 60

1.78

JUS DE POMMES
Brut ou Clair
ROUGENONT
cont. 48 oz

1.09

MAÏS EN CRÈME
Canada de fantaisie
NIBLETS
bte 14 oz

.55

SAUCE À SALADE
KRAFT
MIRACLE WHIP
bocal 1 litre

1.99

NOURRITURE
POUR CHATS
saveurs variées
DR. BALLARDS
bte 708 g ou 25.5 oz

2.99

MOUCHOIRS
DE PAPIER
couleurs variées
FACELLE
ROYALE
bte 1000

.79

FARINE
TOUT USAGE
FIVE ROSES
sac 3.5 kg

3.39

CONFITURE
AVEC PECTINE
fraises ou
framboises
VACHON
bocal 500 ml

1.49

MAÏS À GRAINS
ENTIERS
Canada de fantaisie
NIBLETS
bte 12 oz

.55

SAUCE À LA
VIANDE
BRAVO
cont. 14 oz

.79

NOURRITURE
SEMI-HUMIDE
POUR CHIENS
savour de boeuf,
bœuf,
fromage
TOP CHOICE
2 kg

3.29

POUDRE
CONCENTRÉE
ALL
bte 6 litres

7.19

EAU DE SOURCE
IMPORTÉE
PERRIER
bouteille 695 ml

.79

PAPIER
HYGIÉNIQUE
couleurs variées
MARQUE MAISON
paquet
6 rouleaux

1.69

SHAMPOING
HEAD & SHOULDERS
cont. 350 ml

2.99

JUS DE LÉGUMES
E.D. SMITH
GARDEN COCKTAIL
cont. 48 oz

1.28

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
blanc ou ass.
WHITE SWAN
paquet
2 rouleaux

1.28

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO
cont. 1 litre

1.69



FILETS DE GOBERGE
surgelés
HIGH LINER
Boîte de 16 oz

1.79

PETITS GÂTEAUX
Mini-croquettes
Pop
Carat-Mel
Apollo
Roulés suisses
au chocolat
STUART
bte de 8

.89

SAUCE POUR SANDWICHS
CHAUDS
OU SAUCE BAR-B-CUE
GAZA
bte 7 oz

5/1.00

ALIMENTS SURGELÉS

FRUITS NON SUCRÉS
Canada de fantaisie
bleuets
fraises
FRASER VALE
Boîte de 11 oz

1.29

FRITES
supercrisp
supersaites
McCAIN
Sac de 24 oz

.89

PÂTES À LA VIANDE
dinde
poulet
ST-HUBERT
Boîte de 8 oz

.99

AIGLEFIN
flûtes
fritures
BLUE WATER
Boîte de 8 oz

1.69

JUS DE POMME CONCENTRÉ
SUNNY
Cont. de 12 1/2 oz

.89

BOISSON AUX FRUITS CONCENTRÉE
DELI-CINQ
Cont. de 12 1/2 oz

.88

TARTELETTES
beurre pacanes
GRANDMA MARTIN'S
Boîte de 340 g

1.09

BOUILLON DE BOEUF
BOVril
CORDIAL
bouteille
250 ml

2.69

POULET EN FLOCONS
MAPLE LEAF
bte 6.5 oz

1.99

SAINDOUX
MAPLE LEAF
TENDER FLAKE
bte 3 lb

2.49

GUIMAUVES MINIATURES
savour de vanille ou
fruit
KRAFT
10 oz

.79

SOUPE WON TON
AHUNTSIC
cont. 540 ml

.98

CAFÉ MOULU
mouture à toutes fins
CHASE & SANBORN
sac 454 g

2.69

DATTES SÈCHES
JAFFA
paquet 16 oz

1.99

VINAIGRETTE RÉGULIÈRE
Italienne,
Crème concombre,
française,
Salade de choix,
Catalane,
Italienne gold
KRAFT
cont. 500 ml

1.59

MARGARINE DURE À L'HUILE DE SOYA
LACTANTIA
paquet 454 g

.77

BOISSON GAZEUSE
bouteilles
consignées
7-UP
6750 ml

2.78

PÂTE DENTIFRICE
savour régulière
ou menthe
COLGATE
tube 100 ml

1.29

DÉTERGENT LIQUIDE POUR VAISSELLE
SUNLIGHT
cont. 1.5 litre

2.69

NOURRITURE POUR CHIENS
savour de boeuf,
poulet, foie,
bœuf & fromage
DR. BALLARD
bte 25.5 oz

.69

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS
LA PARISIENNE
cont. 3.6 litres

1.99

au samedi 14 novembre 1981 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.



Échopinion

par Serge Gagnon avocat



La trahison du nombril

Comme nous le savons tous, le dernier "sprint" constitutionnel a donné lieu à un accord entre tous les gouvernements provinciaux, sauf celui du Québec. M. Lévesque crie à la trahison et refuse de signer l'accord, séparant ainsi le Québec du reste du Canada pour les fins de la conclusion d'un accord unanime.

"Il ne faut pas perdre nos droits", dit-il. Mais de quels droits s'agit-il au juste? Ça, M. Lévesque ne l'a jamais dit. Tout au plus, lui et ses publicitaires ont vaguement parlé de droits très accessoires, exception faite de la loi 101. Pour le reste, le parti Québécois s'est regardé le nombril.

Quant à la Loi 101, c'est précisément le principe avancé par M. Lévesque lui-même il y a trois ans qui a été retenu par les premiers ministres. En effet, à cette époque, M. Lévesque voulait conclure avec le reste du Canada des "accords de réciprocité" selon lesquels les autres provinces acceptaient l'enseignement en français à leurs minorités françaises en contrepartie de ce qui existait au Québec pour les anglophones. Or, c'est précisément ce droit qui sera enchassé dans la Constitution canadienne. Que veut-il au juste?

La réponse est fort simple. Comme le souligne le premier ministre Blakeney de la Saskatchewan, il est politiquement impossible pour M. Lévesque de signer une entente qui dirait que la Constitution canadienne est acceptable. C'est évident car toute la stratégie du gouvernement du parti Québécois est fonction de la séparation. Ses sbires ne sont quand même pas pour faire la démonstration que le Canada fonctionne quand on ne veut pas qu'il fonctionne, que le Canada est uni quand on veut le diviser. Dès lors, on fait semblant de négocier de bonne foi quand on ne l'est pas.

C'est ainsi qu'à trop vouloir se regarder le nombril, on ne réalise pas que les autres ont une tête bien au-dessus de leur nombril...

SERGE GAGNON
AVOCAT

Trucs pour la congélation de la viande

La congélation est un moyen de lutter contre l'inflation, car elle permet au consommateur d'acheter une grande quantité de viande à prix avantageux.

M. L. E. Jeremiah, scientifique à la station fédérale de recherche de Lacombe (Alb.) nous donne ici cinq règles à suivre:

1) Achetez de la viande saine de première qualité, puis enlevez l'excès de gras;

2) Utilisez un emballage étanche à l'humidité, comme le papier doublé de polyéthylène, les sacs de plastique ou le papier d'aluminium. Il est important de s'assurer qu'il n'y aura aucune perte d'humidité car la viande pourrait "brûler" au contact de l'air froid. En général, le papier ciré ne permet pas un emballage hermétique;

3) Congelez la viande fraîche à une température inférieure à -30°C. Les portions de viande congelée que vous achetez à l'épicerie ont probablement déjà été surgelées. Si vous n'en avez que quelques morceaux, placez-les d'abord dans le petit compartiment qu'on retrouve dans plusieurs congélateurs, car la température s'y situe généralement autour de -30°C comparativement au reste du congélateur où elle varie de -10°C à -20°C;

4) Pour obtenir de meilleurs résultats, la viande doit être entreposée à une température de -20°C ou moins. Lorsque le congélateur est plein, il faudra probablement ajuster le thermostat pour obtenir la température au niveau désiré;

5) Pour la décongélation, la viande doit être placée au réfrigérateur dans son emballage. La température du compartiment à viande qui se situe habituellement entre 2°C et 3°C est celle qui convient le mieux pour la décongélation. Cette méthode empêche la prolifération de bactéries et conserve la qualité de la viande.

Le boeuf emballé et entreposé convenablement dans le congélateur devrait se conserver pendant au moins un an; le porc pendant au moins six mois (le bacon environ 3 mois) et le poulet de trois à quatre mois.



Par la caisse populaire de Saint-Barthélemy \$7,9 millions prêtés pour l'exploitation agricole

La caisse populaire a prêté durant son dernier exercice financier \$7,9 millions pour des frais d'exploitation agricole.

Le montant exact, soit \$7,939,076, représente une très forte proportion de la somme globale prêtée. Ce montant se chiffre à \$8,966,909. Lors du précédent exercice financier de la caisse, environ \$3,7 millions avaient été prêtés pour des motifs reliés à l'agriculture. La somme totale de prêts avait alors atteint \$7,1 millions.

Le 45e rapport annuel de la caisse pop de Saint-Barthélemy, qui sera bientôt présenté aux membres, révèle également une baisse importante des sommes prêtées pour faire l'acquisition de biens immobiliers. Le rapport fait état de prêts à cet effet totalisant \$233,064 comparativement à \$941,900 lors de l'exercice précédent.

Du côté de l'actif de la caisse, disons qu'à la fermeture des livres (31 août '81) il s'établissait à \$5,723,917. Une hausse approximative de \$500,000 en comparaison avec l'année financière précédente. Quant au trop-perçus avant la répartition de l'exercice, il a quelque peu chuté passant de \$42,309 à \$34 484.

La caisse populaire de Saint-Barthélemy compte 1,835 membres.

Molson est là avec vous!

SAMEDI LE 14 NOVEMBRE 1981
LOISIRS SAINT-JUSTIN
SOUS SOL DE L'ÉGLISE
SOIRÉE MÉRITAS DES LIGUES DE BALLE

SAMEDI LE 14 NOVEMBRE 1981
SAINT-CHARLES DE MANDEVILLE
AU MANOIR SAINT-JEAN
SOIRÉE D'OUVERTURE DU CLUB
MOTO-NEIGE SAINT-CHARLES
BIENVENUE!

Georges Roy

Votre agent Molson



VOUS SOUFFREZ?

OUI, J'AI DROIT AU BONHEUR ET À LA SANTÉ DES MIENS



Vous avez le droit de vous sentir mieux aujourd'hui qu'hier.

L'utilisation de, CHIR-O-MED par ses bienfaits thérapeutiques:

- Active la circulation sanguine
- Procure une désintoxication de l'organisme
- Raffermit les muscles décontractés
- Procure une relaxation musculaire
- Combat le stress
- Procure une grande détente
- Assouplit les muscles endoloris
- Soulage les maux de dos
- Procure un exercice passif
- Soulage l'arthrite et le rhumatisme
- Soulage les tissus conjonctifs de la cellule

C'est plus qu'un bain-massage c'est une thérapie

Dr. André G. Laperrière, d.c.

CHIR-O-MED Fafard Inc.
1395, route 158, Saint-Thomas de Joliette.
Tél.: (514) 753-3774

UN THÉRAPEUTE À DOMICILE



CHIR-O-MED

Un bain masseur portatif qui s'adapte dans votre baignoire sans aucun frais de plomberie de votre part

MANUFACTURIER DE RADIATEURS

GROS ET DÉTAIL
Vente et réparation de tous genres de radiateurs tant commerciaux qu'industriels.
Livraison sur demande
Pose à nos ateliers avec garantie.

CARLE AUTO RADIATEURS
Jacques Carle, prop.
Sainte-Ange-de-Prémont Tél.: (819) 268-5542

À compter du 16 novembre

Les cours d'allaitement maternel reprennent

Dans le but de bien informer les futures mamans qui ont l'intention d'allaiter leur bébé, et de répondre aux questions qu'elles se posent sur l'allaitement maternel, une seconde série de cours débutera le 16 novembre prochain, à la salle prénatale du centre hospitalier Comtois de Louiseville.

Ces cours se donnaient à Trois-Rivières, depuis quelques années déjà, étant basés sur l'expérience de femmes ayant déjà allaité.

Par Jean-Paul Plante

À Louiseville, une première session a déjà eu lieu avec un cours qui s'est donné à

compter du 28 septembre dernier.

Cette fois, en plus du 16 novembre, il y aura deux autres cours, soit les 23 et 30 novembre.

Comme nous l'avions signalé dans une édition annonçant les cours de septembre, ceux-ci se déroulent dans un climat de discussion. L'information complète touchant l'allaitement maternel est donnée. La matière enseignée est expliquée au moyen de montages audiovisuels.

Les responsables des cours sont Mme Janine Erpelding et Louise Brazeau. Si ces cours vous intéressent et que vous désirez obtenir des informations supplémentaires, vous pouvez les

rejoindre aux numéros 227-2973 et 228-2731 respectivement.

Dernier point à signaler, les conjoints des femmes qui suivront ces cours sont cordialement invités à y assister. C'est donc les 16, 23 et 30 novembre. Qu'on se le dise!

Ensemencement de 5000 truites dans le lac Maskinongé

par Jean-Guy Pinel

Le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche a ensemencé 5000 truites, la semaine dernière, dans le lac Maskinongé, à Saint-Gabriel. C'est ce qu'a annoncé à l'Écho Mme Lise Masse, vice-présidente de l'Association de la protection de l'environnement du lac Maskinongé.

Mme Masse a ajouté qu'il s'agissait de truites grises, mesurant de trois à quatre pouces. Les alevons ont un an d'existence et provenaient de la pisciculture Baldwin.

Maskinongé

Mme Masse a également annoncé qu'il y a environ un mois et demie,

on avait ensemencé plus de 1000 maskinongés dans le même lac. Ces ensemencements assureront la survie de la race et feront les délices des pêcheurs au cours des prochaines années.

On se souvient que les conseils municipaux de Saint-Gabriel, ville et paroisse, avaient approuvé

une demande de l'APPELM, incitant le ministère à ensemencer le lac.

Mme Masse a expliqué que la quantité ensemencée était très satisfai-

sante. "Cette quantité dépend des disponibilités et nous devons dire que cette année, nous sommes très satisfaits", a-t-elle dit.



Le pourcentage d'adolescentes fumeuses a doublé dans les 15 dernières années et il s'accroît de façon soutenue.

Association Pulmonaire du Québec

SUPER-BRILLANTS

PROFITEZ DES RABAIS ÉTOILES 1982 CHEZ BRISSETTE AUTOMOBILE

Avec des rabais-étoiles de
200
à **10000\$**

seul Chrysler vous aide autant à acheter une voiture neuve.

Chrysler. On a confiance en notre étoile.



Brissette
AUTOMOBILE LTÉE

880, Notre-Dame, Berthierville, 836-6231

L'AutoBail
CHRYSLER

L'AutoBail c'est la clé.

Les meilleurs termes de location pour un véhicule maintenant à votre goût.

M. Noël Rouleau est le nouveau Maire de Saint Viateur.

NDLR: Ce communiqué a été apporté à nos bureaux par M. Laferrière qui agissait à titre de président d'élection, de Saint-Viateur.

Depuis le scrutin, qui s'est tenu le premier novembre dernier, mettant aux prises trois candidats qui aspiraient à la succession du poste laissé vacant par l'ancien Maire Lucien Lacourse qui ne fut pas sollicité pour entreprendre un troisième terme par la majorité des électeurs, qui présentèrent à la nomination deux bulletins remplis d'électeurs favorisant l'aspirant candidat Noël Rouleau;

L'ancien Maire Lucien Lacourse, ne prisant pas la manière cavalière pour le déloger de son Poste, fit campagne avec un autre aspirant Jean Claude Sylvestre et une organisation plutôt faible pour déloger le Candidat Rouleau.

Les électeurs eux ont préféré accorder leur appui à ce dernier par une confortable majorité de 35 voix soit 86 voix pour Noël Rouleau, 51 voix pour Jean Claude Sylvestre, et 9 voix pour le

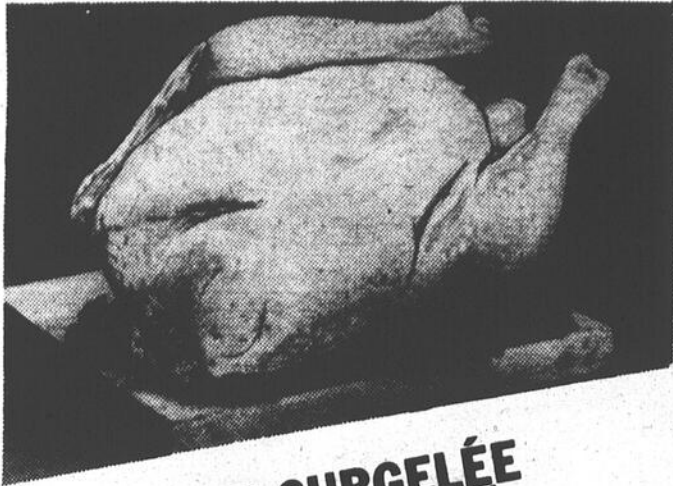
troisième candidat Jean Ouellet peu connu des citoyens. 90% des électeurs inscrits ont voté.

Fait assez rare dans les archives municipales, deux conseillers, Noël Rouleau et Jean Claude Sylvestre, dont le terme d'office ne deviendra à échéance en novembre 1982, décident de donner leur démission pour s'affronter comme adversaire à la Mairie; un seul sera élu; mais étant donné, qu'il va s'écouler plus d'une année avant que leur siège devienne vacant, le Président d'Élection, sur recommandation des avocats du Ministère des Affaires Municipales, devra ordonner une nouvelle élection soit le 6 décembre prochain, pour remplacer les deux anciens conseillers dont l'un le nouveau Maire Noël Rouleau et le conseiller battu Jean Claude Sylvestre.

Le présent conseil est donc composé comme suit:

Maire: Noël Rouleau
Conseiller au siège no; 1
André Robillard, 2 Jean-Marie Vadnais, 3 élection le 6 décembre, 4 Jean Roland Dumontier, 5 Yvon Tranchemontagne, 6 élection le 6 décembre

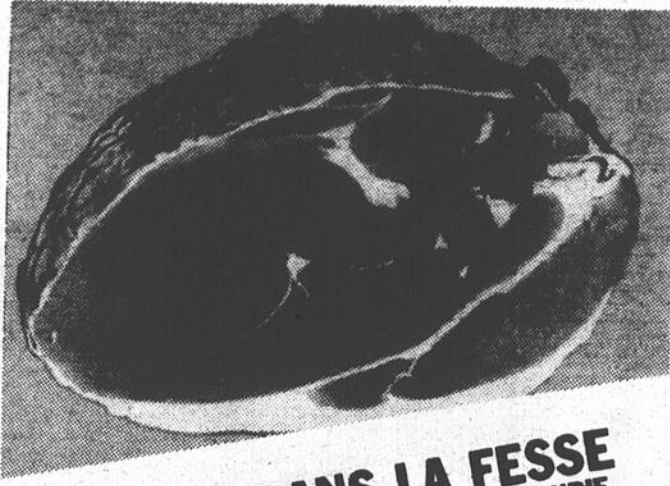
LES SUPERMARCHÉS
provigo



DINDE SURGELÉE
CANADA CATÉGORIE UTILITÉ
MOINS DE 12 LB

LB

.95



JAMBON DANS LA FESSE
DÉOSSÉ, PRÊT-À-MANGER - GENRE TOUPIE
UN BOUT OU L'AUTRE

LB

1⁷⁸



SUCRE BLANC
GRANULÉ

SAC DE
4 kg

2²⁹



PORC HACHÉ
FRAIS OU DÉGELÉ

LB

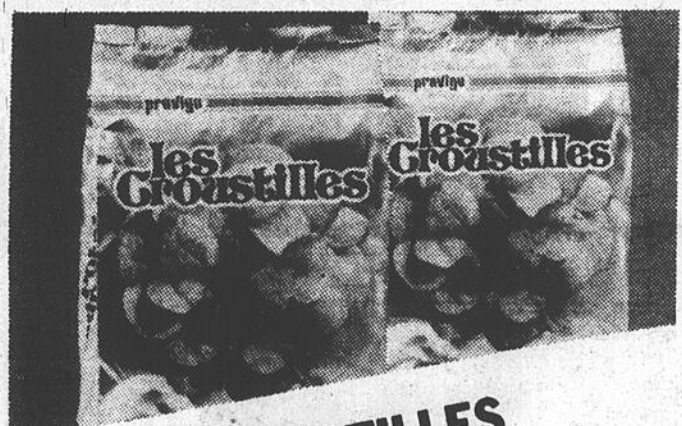
1³⁸



GIGOT D'AGNEAU
SURGELÉ
DE LA NOUVELLE ZÉLANDE

LB

2²⁸



CROUSTILLES
ORDINAIRES
PROVIGO

SAC DE
200 g

.89

SAUCISSES FUMÉES
PROVIGO
EMB. DE 16 oz
1³⁸

SALAMI ROYAL
EN TRANCHES
SUPERMARCHÉS AVEC COMPTOIR
DE CHARCUTERIE
LB
1⁹⁸

COCKTAIL DE FRUITS
DE FANTAISIE
PROVIGO
BTE DE 28 oz liq.
.99

CÉRÉALES POST
ALPHA BITS
BTE DE 450 g
1⁵⁹

CACAO PUR
FRY'S CABBURY
CONT. DE 250 g
2⁸⁹

OLIVES FARCIES
MANZANILLA, NON PLACÉES
CORONATION
BOCAL DE 675 mL
2²⁹

BACON DÉCOUENNÉ
LAZY MAPLE
SWIFT
EMB. DE 500 g
1⁹⁸

SAUCISSES PUR PORC
MAPLE LEAF
EMB. DE 500 g
1⁸⁸

BISCUITS PECK FREANS
DIGESTIFS, MOUS, SABLÉS OU
ANNEAUX BRISURES
EMB. DE 400 g
1²⁹

PEPSI-COLA
ORDINAIRE OU DIÉTÉ
BOUTEILLE CONSIGNÉE DE 750 mL
6 POUR
2⁹⁹

BISCUITS LIDO
CARAMEL, MIELOU OU
PINOCCIO
EMB. DE 350 g
1³⁹

THÉ EN SACHETS
ORANGE PERSE
SALADA
BTE DE 120
3⁷⁹

CRETONS
BILOPAGE
CONT. DE 275 g
1⁸⁸

VIANDES CUITES
EN TRANCHES, "STACK-N-SNACK"
SWIFT
EMB. DE 70 g
.78

JUS DE POMMES
VITAMINE
FBI
BOUT. DE 48 oz liq.
.99

GÂTEAUX ÉTAGÉS
PAIN DE SAVOIE, BANANE FRAÎCHE OU
ORANGE FRAÎCHE, SURGELÉS, SARA LEE
BTE DE 298 g
1⁷⁹

CHOW CHOW
TOMATES ROUGES
HABITANT
BOCAL DE 750 mL
2³⁹

SAUCE V-H
AUX PRUNES OU
CERISES
BOCAL DE 8 oz liq.
.85

SOC DE PORC FUMÉ
MAPLE LEAF
LB
2³⁸

TOURTIÈRE À DORER
LA BELLE FERRIÈRE
BTE DE 450 g
1⁷⁸

SAUCE GAZA
B.B.Q. OU POUR SANDWICHES
CHAUDS
BTE DE 200 mL
4 POUR
1⁰⁰

FLOCONS DE DINDON
OU DE BOEUF
MAPLE LEAF
BTE DE 184 g
1⁷⁹

FÈVES AU LARD
DANS SAUCE TOMATE
"BIEN MOUTÉES"
LIBBY'S
BTE DE 14 oz liq.
.79

CAFÉ INSTANTANÉ
DÉCAFÉINÉ
NESCAFÉ
BOCAL DE 8 oz
5²⁹

FILET D'AIGLEFIN
SURGELÉ
LB
1⁹⁸

PÂTE À LA VIANDE
QUATRETOILES
BTE DE 400 g
1⁸⁸

MÉLANGES À PAIN ÉCLAIR
CHOIX DE SAVEURS
MONARCH
BTE DE 425 g
.99

PÂTES DE FOIE
VEAU, PORC, POULET OU VEAU, BACON,
LANGUE, CORDON BLEU
BTE DE 3 oz
2 POUR
1⁰⁰

JUS DE RAISIN
CONCORDE OU BLANC
WELCH'S
BOCAL DE 40 oz liq.
1⁹⁹

SPAGHETTI
SPAGHETTI OU MACARONI COUPÉ
CATELLI
BTE DE 2 kg
2⁸⁵

Au cœur du quotidien.



PÊCHES DEL MONTE
EN MOITIÉS OU EN TRANCHEES
DE FANTAISIE

BTE DE
28 oz liq.

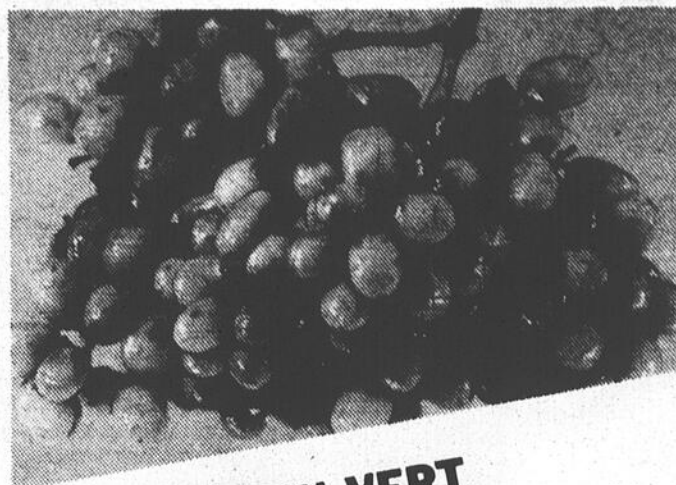
1.99



MARGARINE MOLLE
MONARCH

CONT. DE
2 lb

1.38



RAISIN VERT
ALMERIA, DE L'ESPAGNE
CANADA NO. 1

LB

.79



FARINE TOUT USAGE
ROBIN HOOD

SAC DE
3,5 kg

2.99



BROCOLI FRAIS
DE LA CALIFORNIE
GROSSEUR 14

CHACUN

.99



La Cuisinière
"mon amie"
DE CHEFMATE

2 moyens faciles de monter cette batterie de cuisine exclusive!

	(1) Reçus et solde en argent	(2) Prix de détail spécial
MA 121 Poêle 20.5 cm (à sauté)	3.95\$ plus 400\$ de reçus	11.95\$
MA 122 Poêle 25.4 cm (à sauté)	10.95\$ plus 400\$ de reçus	16.95\$
MA 123 Poêle 20.3 cm (friture)	8.95\$ plus 400\$ de reçus	14.95\$
MA 124 Poêle 25.4 cm (friture)	11.95\$ plus 400\$ de reçus	17.95\$
MA 125 Poêle 26.6 cm (crêpes)	11.95\$ plus 400\$ de reçus	17.95\$
MA 126 Casserole .95 l. - couv.	8.95\$ plus 400\$ de reçus	14.95\$
MA 127 Casserole 1.90 l. - couv.	11.95\$ plus 400\$ de reçus	17.95\$
MA 128 Casserole 2.80 l. - couv.	12.95\$ plus 400\$ de reçus	18.95\$
MA 128 Fait-tout 4.70 l. - couv.	17.95\$ plus 400\$ de reçus	23.95\$
MA 130 Friteuse 30.4 cm - couv.	19.95\$ plus 400\$ de reçus	25.95\$
MWK Wok chinois 35.5 cm	23.95\$ plus 400\$ de reçus	29.95\$

(Taxe provinciale en sus)

En exclusivité dans tous les supermarchés Provigo participants

SMARTIES
ROWNTREE

EMB. CELLO
DE 200 g

1.39

JUS D'ORANGE
SUCRÉ OU NON-SUCRÉ OU JUS DE
PAMPLEMOUSSE NON SUCRÉ, FBI

BOCAL DE
64 oz liq.

1.59

CONFITURE DE FRAISES
OU FRAMBOISES, PURE
LAURA SECORD

BOCAL DE
750 ml

3.19

AVOCATS FRAIS
DE LA FLORIDE
GROSSEUR 36

CHACUN

.39

FRICADELLES
DE POISSON, SURGELÉES
HIGH LINER

EMB. DE
340 g

1.09

CAFÉ INSTANTANÉ
NESCAFÉ

BOCAL DE
10 oz

4.79

ESSUIE-TOUT
CHOIX DE COULEURS
WHITE SWAN

EMB. DE
2 ROUL.

1.29

POMMES "RED DELICIOUS"
DU CANADA OU DES ÉTATS-UNIS
DE FANTAISIE

LB

.59

TABLETTES
CROQUE NATURE, CHOIX DE SAVEURS
QUAKER

BTE DE
200 g

1.39

TARTES "HI-PIE"
AUX POMMES OU RHUBARBE ET FRAISES
SURGELÉES, SARA LEE

EMB. DE
28 oz

2.29

DÉTERGENT LIQUIDE
SUNLIGHT

CONT. DE
1,5 litre

2.69

OIGNONS JAUNES
DU QUÉBEC
CANADA NO. 1

SAC DE
5 lb

1.19

SAUCE AUX TOMATES
POUR SPAGHETTI
CATELLI

BTE DE
28 oz liq.

1.49

NOURRITURE POUR CHIENS
GAINES MEAL

EMB. DE
8 kg

7.99

EAU DE JAVEL
LA PARISIENNE

CONT. DE
3,6 litres

1.29

SIROP DE TABLE
HABITANT

BOUT. DE
750 mL

1.79

CORNICHONS SUCRÉS
EN TRANCHEES, YUM YUM
BICK'S

BOCAL DE
750 mL

1.49

DENTIFRICE CREST
ORDINAIRE OU MENTHE

TUBE DE
150 mL

1.99

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 14 NOVEMBRE 1981

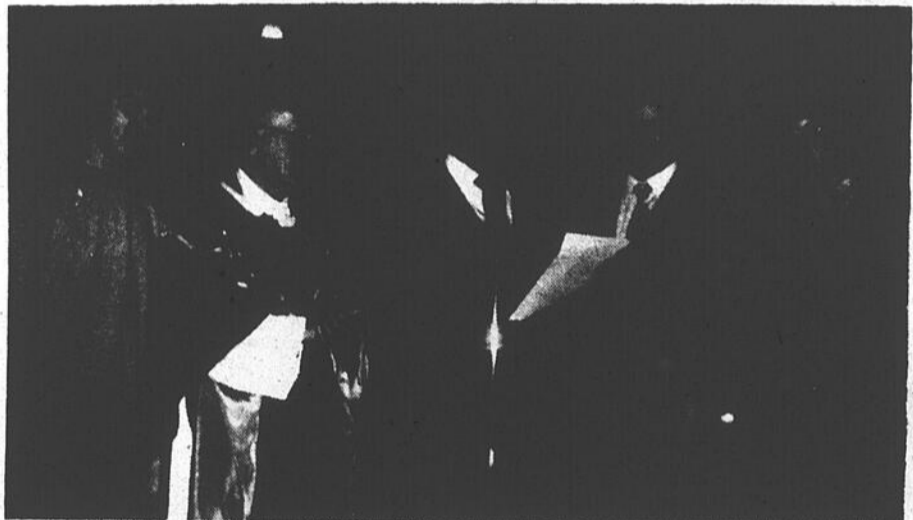
DANS LES SUPERMARCHÉS DE LA RÉGION DE MONTRÉAL,
DE L'ESTRIE, DE LA MANITOBE SEULEMENT, POUR LES
RÉGIONS DE QUÉBEC ET SAGUÉNAÏ - LA CÔTE DU SAUL,
LES PRODUITS ET LES PRIX ANNONCÉS PEUVENT
ÊTRE DIFFÉRENTS.
LES PHOTOS DE CES PAGES NE SERVENT QU'À IDENTIFIER
LA MARQUE DE COMMERCE. LE TEXTE PRÉVAUT
EN TOUTES OCCASIONS.

LES SUPERMARCHÉS
provigo



Pour un seul jour

La première activité de la semaine d'appréciation de la jeunesse du club Optimiste de Saint-Barnabé s'est déroulée dimanche dernier, le 8 novembre. On y a alors fait l'élection du maire et de la mairesse d'un jour pour cette localité. Au cours de la semaine, diverses activités de loisirs sont prévues pour les jeunes de 3 à 7 ans (jeudi); de même qu'un bingo et une visite industrielle. La photo prise quelques minutes après l'assermentation officielle nous fait voir, dans l'ordre habituel, MM. Germain Lavergne, président du club Optimiste de Saint-Barnabé-nord, Éric Lavergne, maire d'un jour; Mlle Line Lavergne, mairesse d'un jour; et M. Florent Mélançon, responsable de l'activité.
Photo P.B.



Proclamation officielle

La proclamation officielle de la semaine d'appréciation de la jeunesse du club Optimiste de Saint-Justin a été effectuée dimanche dernier, le 8 novembre, par M. Bertrand Boulay, maire de l'endroit. Le tout a été effectué à la fin de la messe de 10 heures. Mise sur pied pour une deuxième année consécutive, la semaine regroupe différentes activités, allant du concours de colorage et découpage, à la journée sportive. On reconnaît sur la photo, M. Jocelyn Boulay, l'abbé Théophile Trudel, et MM. Bertrand Boulay, maire de Saint-Justin; Lucien Gaboury, président du club justinien; et Martin Vermette.
Photo P.B.



Assermentation

Suite aux élections du 1er novembre dernier, les nouveaux membres du conseil municipal de Saint-Barnabé ont officiellement été assermentés jeudi soir dernier, le 5 novembre. Ceux-ci ont prononcé leur serment d'office devant une quarantaine de citoyens de la municipalité, dont l'ex-maire, M. Nathan Diamond. On sait que celui-ci a pris une retraite bien méritée après avoir agi comme premier magistrat de la municipalité durant de nombreuses années. On reconnaît, dans l'ordre habituel, MM. André Descoteaux, conseiller; René Gélinas, maire; et Rolland Milot, conseiller.
Photo P.B.

Les O.A. à Berthier

Êtes-vous un mangeur compulsif?

Êtes-vous un mangeur compulsif? Si oui, vous êtes la victime d'une maladie progressive qui vous cause des souffrances émotives et physiques. Cette maladie pourrait aussi raccourcir votre vie.

La solution de cette maladie peut-être près de vous. Pour plus d'information, rencontrez le groupe des Outremangeurs Anonymes de Berthier: 40 Place du Marché, jeudi, 20h.30.

Sans frais

Joignez-vous aux milliers d'hommes et de femmes qui ont trouvé une solution à leur problème de nourriture.

Il n'y a aucun frais, ni coût. Nous ne sommes pas un club de diète. Pas de pesage non plus! Tout ce qui est nécessaire, c'est d'avoir un désir d'arrêter de manger compulsivement.

Inauguration du bureau à Saint-Gabriel

Les accidentés du travail veulent connaître leurs droits

par Jean-Guy Pinel

"On veut que les accidentés du travail connaissent leurs droits. C'est pourquoi, on forme des associations d'accidentés du travail". C'est ce qu'a déclaré, M. Pierre Gareau, de l'Association des accidentés de travail du bureau de la nouvelle association créée pour la région de Brandon, mardi dernier, dans les locaux du CLSC de ville Saint-Gabriel.

M. Gareau a expliqué que le premier but de l'association était d'informer. Ainsi, des cours sur les droits des accidentés de travail seront donnés aux délégués syndicaux. "Il appartient au syndicat de défendre ses membres en cas d'accidents de travail", a-t-il dit.

Nouvelle législation

L'invité s'en est ensuite pris à la nouvelle législation qui devrait être adoptée en février prochain par le gouvernement provincial. Selon les rapports préliminaires sur cette loi en préparation, elle brimerait les droits fondamentaux des accidentés.

M. Gareau a dénoncé ce projet et a prédit qu'une campagne, au niveau provincial, sera entreprise pour combattre ce projet de loi.

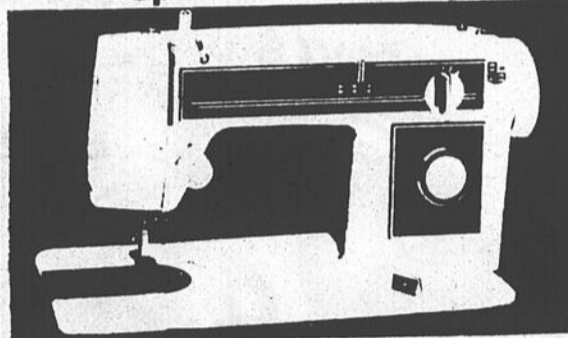
Il a rappelé que les handicapés avaient des droits qui étaient le libre choix du médecin traitant, le droit au travail, le droit à la réadaptation, la rente à vie, ainsi que la reconnaissance de la maladie industrielle. "C'est pour obtenir ces droits que nous combattons et que nous avons besoin d'être unis et forts."

Le président de l'association locale, M. Yves Lapointe, a invité les accidentés à se joindre à l'association et à présenter leur doléance lorsqu'ils se croyaient lésés. Il a rappelé que le principal problème résidait en la non-concordance des rapports médicaux des

médecins traitants avec ceux des médecins de l'organisme gouvernemental. On a parlé également des employeurs qui refusaient de soumettre les cas d'accidentés à la commission, ainsi que des médecins qui ordonnaient un retour au travail trop hâtif.

LA CALANDA DE PFAFF

Spécial: \$149⁰⁰



C'est le temps d'y penser comme cadeau de Noël.

- LA MACHINE À COUDRE ZIGZAG LA PLUS ÉCONOMIQUE D'UTILISATION FACILE MÊME POUR UN DÉBUTANT!
- Points droit et zigzag touchant la perfection.
 - Trois positions d'aiguille offrant plus de versatilité.
 - Longueur de point à calibre contrôlé.
 - Abaissement de la griffe à 2 positions et régulateur pour pied presseur.
 - Fabriquée de métal moulé et d'aluminium.
 - Lumière au-dessus de l'aiguille.
 - Disponible dans mallette portable.

15% d'escompte sur machines à coudre et meubles.

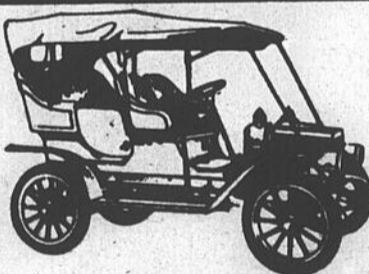
CENTRE DE COUTURE PFAFF

Benoît Massé Berthierville
831 Daviault tél.: 836-4490



Les maladies respiratoires, dans l'ensemble, sont à l'origine de plus de cas d'absentéisme au travail et à l'école que n'importe quelle autre maladie.

Association Pulmonaire du Québec

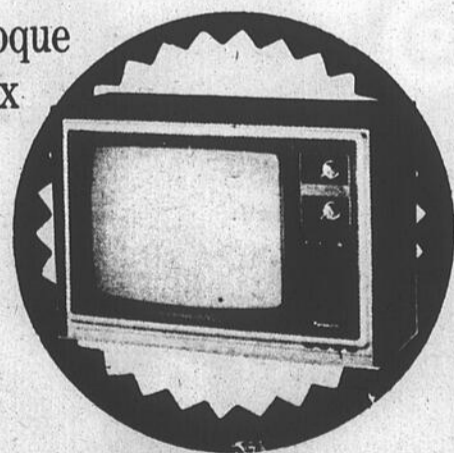


Elle se continue de plus belle et vous ramène vers des prix d'autrefois.

Revivez la belle époque avec des spéciaux

allant jusqu'à 75%
Réduction de \$50.00 à \$500.00 sur l'achat d'un télécouleur

PANASONIC. Informez-vous de ces spéciaux.



Voyez notre choix.

Nous acceptons les échanges sur l'achat de téléviseurs RCA

ELECTROHOME Informez-vous de nos spéciaux imbattables.

Les meilleurs prix de la région



GÉRARD TREMBLAY MEUBLES

95, rue Saint-Denis, Saint-Élie-de-Caxton (819) 221-2080

Sur le vif

Erreur

Une erreur s'est glissée dans le compte-rendu du vote aux élections municipales du 1er novembre dernier, à Saint-Barnabé-nord, dans notre édition de la semaine dernière. L'article signale que M. Rolland Milot l'a emporté par une majorité de 36 voix sur M. René Lavergne, alors que la "vraie" majorité est de 136.

Duchesses

Les réunions du comité organisateur du carnaval Optimiste de Yamachiche vont bon train. Les noms des cinq duchesses sont maintenant connus. Il s'agit de Mlles France Bellemare, Guylaine Landry, Johanne Masse, Julie Milette et Aline Pellerin.

Chevaliers de Colomb

Une assemblée des Chevaliers de Colomb du conseil 2783 (Louiseville) doit avoir lieu lundi prochain, le 16 novembre, à Saint-Édouard (restaurant du Zoo). Le tout doit débiter à 19h30. L'invité pour l'occasion, M. Bernard Béland, expliquera alors la nouvelle loi sur la famille.

Le thème

Le thème du premier carnaval optimiste de Yamachiche est maintenant connu. On n'aurait pu choisir plus approprié, soit: "On a pas de complexes". On sait que cette activité permettra d'amasser des fonds pour un futur complexe récréatif et sportif dans cette localité. Trois jeunes filles de l'école Omer-Jules Désaulniers ont aussi choisi le nom de la mascotte, soit "Boule de neige". Ce sont Mlles Marie-Claude Lamy, Nathalie Paquet et Caroline Milot.

*Besoin
de sous.
Besoin
de vous.* 

Pensiez-vous vraiment que personne n'allègerait les taux d'intérêt élevés?

*Votre
concessionnaire
GM le fait!*

Plan de CRÉDIT à

14,2%

APPLICABLE AUX VOITURES ET CAMIONNETTES NEUVES 1981.
(POUR TOUTE LA DURÉE DU CONTRAT)

*Renseignez-vous chez votre
concessionnaire GM participant!*

L'OFFRE EXPIRE LE 30 NOVEMBRE

GM ET LE CONCESSIONNAIRE GM PARTICIPANT
VOUS AIDENT À FAIRE DE BONNES AFFAIRES

Ventes au détail seulement. Non applicable aux achats ou locations de flottes.

La Cour a décidé

par Jean-Guy Pinel

En prison pour des actes indécents

Le juge Georges Sylvestre, de la cour des sessions de la paix de Joliette, a condamné Denis Morrow à purger trois mois d'emprisonnement pour des actes indécents qu'il a commis à Lavaltrie, le 11 juin 1980. Morrow, âgé de 22 ans, domicilié à l'appartement numéro 14, du 372, rue Notre-Dame, à Repentigny, a commis ces actes indécents à Lavaltrie en exhibant sa personne devant une femme de Lavaltrie, dans un endroit public. L'accusé, représenté par Me Serge Bertrand, a également éclopé d'un mois de prison pour s'être exhibé nu à la vue du public, dans un endroit public, le 27 août, à Repentigny. Il a aussi été condamné à trois mois de prison, deux fois, pour avoir attenté à la pudeur d'un jeune garçon de 11 ans, à Saint-Sulpice, le 22 février 1980 et, à la même date, pour avoir agi de la sorte avec un autre garçon, un bambin de deux ans et demi, à l'époque. Toutes les peines de prison prononcées entre Morrow seront purgées concurremment entre elles.

Un chèque sans valeur

Henri-Paul Beaubien, du 638, rue Bonaventure, à Trois-Rivières, a été condamné à deux peines d'emprisonnement de six mois à être purgées consécutivement entre elles. Beaubien, a été condamné de la sorte pour avoir utilisé deux chèques sans valeur. C'est le juge André Daviault, de la cour des sessions de la paix de Joliette, qui l'a condamné. On l'accusait, à Saint-Zénon, les 18 et 19 août 1979, d'avoir illégalement, en connaissance de cause, dans l'intention qu'il soit employé au préjudice de Raymond Desrosiers, fait un chèque qu'il savait sans valeur, daté du 18 et daté du 19, au montant de 235\$ pour le 18, et de 100\$ pour le 19 août 1979. Les chèques étaient fait à l'ordre de Raymond Desrosiers, censément signés Henri-Paul Beaubien et tirés sur la Banque provinciale du Canada, succursale de Joliette. Me Marc Vanasse, procureur de la couronne à Joliette, agissait en poursuite pour le ministère public. L'accusé était représenté et défendu par Me Michel Fréchette.

Beausoleil défaut...

Yoland Beausoleil, de ville Saint-Gabriel, accusé d'avoir proféré des menaces de mort à l'encontre de Marcel Armstrong, un policier de ville Saint-Gabriel, dans une lettre datée du mois de mai, l'an dernier, aurait fait défaut de comparaître en cour supérieure, à la chambre criminelle, lors de l'appel du rôle des assises qui se sont ouvertes le lundi 2 novembre, au palais de justice de Joliette. Le juge Jean-Guy Boilard, qui préside ces assises, a fait enregistrer le défaut de Yoland Beausoleil et a ordonné l'émission d'un mandat. Au lendemain de cet appel du rôle de la cour supérieure, Beausoleil se serait présenté pour connaître à quelle date son procès devait avoir lieu, devant juge et jury. C'est Me André Fontaine, de Joliette, qui agit en défense pour l'accusé. Me Robert Bellefeuille doit s'occuper du dossier en poursuite.

200\$ d'amende pour attentat à la pudeur sur une aliénée

Joseph Payette, demeurant au 815, rue Notre-Dame, à Saint-Sulpice, a été condamné à une amende de 200\$ après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation réduite en vertu des dispositions de l'article 534 du code criminel. Originellement, il était accusé à Saint-Sulpice, municipalité immédiatement voisine de Lavaltrie le 19 septembre 1980, d'avoir illégalement eu, dans des circonstances n'équivalent pas à un viol, des rapports sexuels avec une personne âgée de 14 ans, dans le temps, une personne de sexe féminin, qui n'est pas son épouse, sachant ou ayant de bonnes raisons de croire que cette personne était faible d'esprit ou aliénée. Mais de cette accusation, il a été acquitté, ayant reconnu sa culpabilité à une accusation moindre, un attentat à la pudeur. Le juge Georges Sylvestre qui entendait la cause de l'homme d'un certain âge, sans antécédent judiciaire, l'a condamné à payer une amende à défaut de quoi il devra purger deux mois de prison. Il a accordé un délai de trois mois au client de Me Gilles Rattelle pour payer l'amende en question. Me Marc Vanasse agissait en poursuite pour le ministère public.

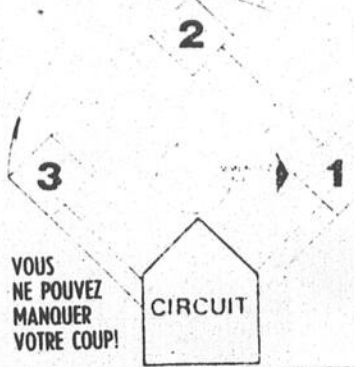
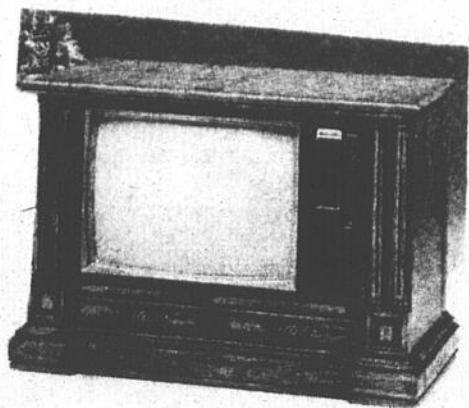
Àe, éteins la douleur!

(SHS) Un nouvel appareil destiné à soulager la douleur chronique au moyen de l'électricité vient de faire son apparition à Montréal, rapporte le journal Hydro-Press. De la grosseur d'un radio transistor et activé par une pile de 9 volts, l'appareil ne pèse que 113 grammes. Il est relié à deux électrodes enduites de crème qui, placées à des endroits stratégiques du corps (les mêmes qu'en acupuncture), soulagent la douleur au moyen d'impulsions électriques contrôlables. Appelé TENS (Transcutaneous Electrical Nerve Stimulator) cet analgésique électrique coûte 250 dollars.



À L'ACHAT D'UNE TÉLÉVISION PANASONIC

tout le monde GAGNE de \$50.00 à \$500.00



VOUS NE POUVEZ MANQUER VOTRE COUP!

Le concours se termine le 15 novembre. Dépêchez-vous!

TOUPIN RADIO T.V.

Vente et service

113 De la Tour,

Berthier Nord.

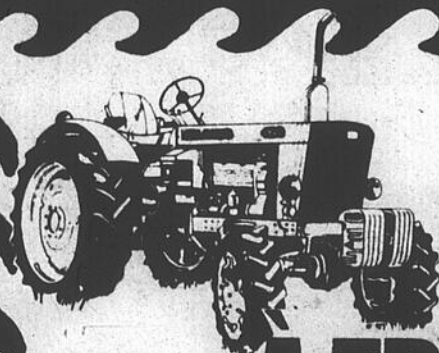
Tél.: 836-6611

LOCATION JOURNALIÈRE AUTOS — CAMIONS

836-6231

Brissette
AUTOMOBILE LTÉE

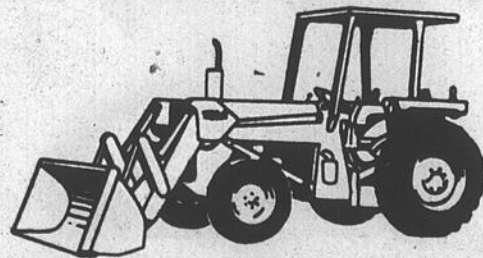
880, Notre-Dame, Berthierville



TRACTEURS USAGES A TRÈS TRÈS BONS PRIX

MASSEY FERGUSON
MASSEY FERFUSON
MASSEY FERGUSON
MASSEY FERGUSON
MASSEY FERGUSON
MASSEY FERGUSON
INTERNATIONAL
INTERNATIONAL
FORD DEXTA
CASE
FORD
LEYLAND
ALLIS CHALMERS
BELARUS
BELARUS
UNIVERSAL
MASSEY FERGUSON
MASSEY FERGUSON

50 gaz.-Chargeur
165 D
165 D. MP.-Chargeur
255D
275 D Cab.-Chargeur
285 D Cab.-Chargeur
245 D MP.
444 D
624 D-Chargeur
2000 D
430 Gaz.
4000 D-Select O Speed-Chargeur
270T D
D12 Gaz.-"Sarcleur"
820 D-Cab.-Chargeur
520 D-Neuf
640DTC D-Chargeur-Dem.
50A Loader Backhoe Cabine
510 - Gaz.-Cab. Bar Faux 14"



Aussi lot de machineries variées trop longues à énumérer que nous voulons liquider avant l'hiver.



ÉQUIPEMENTS G. GAGNON INC.

179, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-2245
2080, Saint-Albert, Saint-Thomas de Joliette, (514) 756-2479

LA BRASSERIE MOLSON



ALAIN BÉGIN
La Brasserie Molson a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Alain Bégin au poste de gérant régional en Mauricie.

Monsieur Bégin s'est joint à la Brasserie en 1978 à titre de représentant des ventes à l'agence Molson de Québec. Dans ses nouvelles fonctions, monsieur Bégin supervisera la vente et la promotion des produits Molson dans les agences Molson de Trois-Rivières, Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque et Joliette.

Saint-Barthélemy

Mlle Martine Clément

Toute une cérémonie

Les organismes Chevaliers de Colomb et Filles d'Isabelle ont organisé une cérémonie spéciale, dimanche, le 8 novembre, à 10:30, en l'église de Saint-Barthélemy, laquelle se voulait de regroupement et de rapprochement.

La messe fut dirigée par trois curés: M les abbés HÉTU, PELLAND et PELLETIER; et le coeur de chant sut apporter la touche finale et précise dans tout ce déroulement.

L'Organisme de Chevaliers de Colomb fut représenté par M. DE GRANDPRÉ de Joliette, M. CORBEIL, ainsi que le grand Chevalier de Saint-Barthélemy, M. DUMONTIER. Beaucoup d'autres du 4e degré étaient présents dans l'assistance.

Une invitation spéciale aux différents conseils et comités avaient été achevée.

Chapeau pour l'organisation et le déroulement de cette cérémonie et grands remerciements à toutes les personnes qui ont, de près ou de loin, participé à la mise sur pied de cette fête. Une appréciation spéciale est accordée à la fidèle assistance...

DONC, l'objectif de fraternité, Amitiés et patriotisme fut bien répondu et on en garde bons souvenirs!



Un des nôtres à l'honneur

Après deux ans d'étude militaire dans les Forces armées canadiennes, Pierre Dupont, fils de Denise et Roger Dupont, vient d'être diplômé POMPIER PROFESSIONNEL.

Lors d'une cérémonie en cet honneur, Pierre s'est vu attribué un certificat de réussite militaire

de l'école de génie aérospatial et du service du matériel à Borden, Ontario, le 23 septembre dernier, ceci résultant d'un cours de pompier de qualification professionnelle 3, cours intensif d'une durée de deux ans.

Toujours en fonction dans les forces armées canadiennes, Pierre Dupont est actuellement posté à SHEARWATER, NOUVELLE-

ÉCOSSE.

Félicitations à Pierre et bon cheminement dans cette carrière.

Invitation — invitation

Il y aura une soirée à l'école Dusablé le samedi, 14 novembre, à 20 heures, au profit des enfants et à l'occasion d'une journée spéciale des temps des fêtes pour eux qui aura lieu le 13 décembre prochain. Les billets sont en vente maintenant. Vous adresser à Fernand Gladu au 885-3662 ou Émile Bergeron au 885-3996.

On fête le nouveau maire

En effet, le 6 novembre dernier, alors qu'il venait d'être élu maire de la municipalité de Saint-Viateur par le président d'élection, M. Noël Rouleau fut l'objet d'une fête inoubliable que ses supporters lui réservaient à la salle publique de l'ancien couvent des Soeurs Jésus Marie de Saint-Barthélemy.

Au début de la soirée, un trophée lui fut remis ainsi qu'une gerbe de fleurs à son épouse.

C'est au son d'un orchestre réputé de quatre musiciens que le maire fit son entrée dans la salle, accompagné de son épouse, bien applaudi par ses supporters.

Il y eut danse, chant et discours durant cette belle soirée.

Solutions...

Suite de la page 14

Voici la liste des gagnants d'un jeu "SANS ARRÊT" pour le concours du 28 octobre.

Stéphane Trudel, Saint-Cuthbert. Hugo Latour, Saint-Ignace de Loyola. Mme Diane Dupuis, Maskinongé. Nathalie Bellemare, Yamachiche.

Voici la liste des gagnants d'une revue VIDÉO PRESSE pour le concours du 28 octobre.

France Cournoyer, Saint-Ignace de Loyola. Sonia Lacoursière, Louiseville. Stéphane Trudel, Saint-Cuthbert. Elyse Coultu, Berthierville. Nathalie Bellemare, Yamachiche. Mélanie Béland, Sainte-Ursule. Martin Lessard, Louiseville. Nynon Lajoie, Maskinongé. Daniel Robert, Saint-Alexis-des-Monts. Chantal Deschênes, Saint-Alexis-des-Monts. Suzie Gadoury, C.P. 672. Patrick Latour, Saint-Ignace de Loyola. Chantale Bacon, Maskinongé. Mme Diane Dupuis, Maskinongé. Mme Carmelle Gélinas, Saint-Léon.

Voici la liste des gagnants d'un jeu "BOOGLE" pour le concours du 28 octobre.

Chantale Bacon, Maskinongé. Guylaine Morin, Ville Saint-Gabriel.

Le mot caché de l'édition du 28 octobre est: ÉLABORER.

La réponse du concours des revues Vidéo-Pressé pour l'édition du 28 octobre est: Le chemin no. 2.

Les réponses du concours Défi Boogle sont: BAL. TIR. SALE. SALIR. CALE. LAC. PRE. LAS. BLE. SITE. GLAS. GRIS. FEL. GATER.



À l'honneur

Samedi soir dernier, 7 novembre, 20h30, restaurant Miss Louiseville. C'était le rassemblement de près de 175 personnes à l'occasion de la soirée "past-président" du club Richelieu de Louiseville. M. Bernard Béland. Une toile d'un artiste de la région (M. Pierre Rinfret de Maskinongé); une choche miniature ainsi que le bouton de l'ex-président lui ont été offerts. Son épouse s'est vu remettre une gerbe de fleurs. On reconnaît, dans l'ordre habituel, MM Renel Lafrenière, l'un des organisateurs de la soirée; Bernard Béland, l'ex-président; Lorraine, son épouse; Hertel Grandchamp, l'autre organisateur; et Guy Lessard; le président actuel du club louisevillois.

Photo P.B.



Nouveau bureau de direction

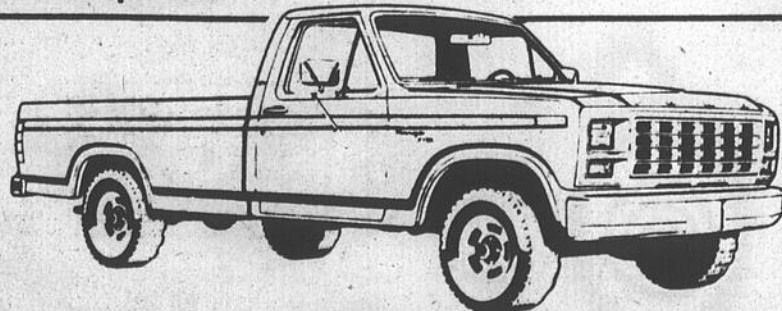
Jeudi soir dernier, le 5 novembre, c'était soir d'élection pour le club de l'Âge d'Or de Sainte-Angèle-de-Prémont. Cette association, qui existe depuis sept ans, compte un grand total de 71 membres. Le nouveau bureau de direction pour la prochaine année sera donc formé, dans l'ordre habituel, de M. Théophile Thériault, vice-président; Mme Germaine Béland, directrice; M. Lévis Saint-Yves, président; Mme Thérèse Lessard, directrice; Mme Berthe Saint-Onge, secrétaire; Mme Marie-Ange Saint-Yves, directrice; et Mme Lucie Lacoursière, trésorière.

Photo P.B.

Un p'tit chèque ça vous intéresse?



Venez faire un essai de route d'une Capri, Lynx ou LN7 (1981 ou 1982) et recevez un chèque de 100 \$ de Ford Canada, si vous prenez livraison d'une de ces voitures ou une équivalente à la compétition.



Prenez livraison*
d'un camion 1981
(série F plus courrier)
F100 — F150 — F250 — F350
Recevez un chèque de 500 \$

avant le 20 novembre 1981

RÉJEAN LAPORTE AUTOMOBILE LTEE

Spécialiste en transmission automatique
1881, Principale, Saint-Norbert (514) 836-3783



Les fumeuses meurent du cancer du poumon et d'autres maladies causées par la cigarette à un taux deux fois plus élevé que les non-fumeuses.

Association Pulmonaire du Québec



LE COIN DE L'ÉCH'OURS



laquelle
Le moteur de ce bateau ne fonctionne pas car il manque une pièce. Peux-tu la retrouver parmi ces 14 objets?

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Peut-être n'avez-vous pas toujours réfléchi assez sérieusement à l'état de vos biens, à votre position vis-à-vis et de votre famille et aux préoccupations des vôtres. Gardez-vous une période de réflexion.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Il est important que vous réfréniez toute tendance à un excès d'originalité. Vos affaires seront assez agitées. Donc, ne relâchez à aucun prix vos efforts tendant à vous conduire au but que vous désirez atteindre.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Voyager et faites des visites à ceux qui peuvent vous aider à vous faire des relations intéressantes. Cette journée est également propice à vos intérêts sentimentaux. Cependant, ne brusquez pas les choses.

Bélier

du 21 mars au 20 avril

Si vous participez à des activités financières mises en train par d'autres personnes, la journée est bonne pour réaliser des gains appréciables. Par ailleurs, ne manquez aucune occasion de prouver votre valeur professionnelle.

Taureau

du 21 avril au 20 mai

Un léger désagrément viendra obscurcir votre ciel, mais le malaise passera et le soleil reviendra plus brillant et plus stable que jamais. Ne broyez pas du noir continuellement cela est très agréable pour votre entourage.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

De chaque épreuve il y a toujours une leçon à tirer. Au lieu de maudire le sort quand une difficulté surgit, sachez découvrir la raison qui se cache derrière vos embarras. Cessez donc d'accuser la Providence de tous les maux.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Effectuez maintenant les changements qui s'imposent dans vos projets, car votre lucidité augmente et vous appréciez la situation actuelle à sa valeur exacte. Prenez votre temps pour mûrir vos décisions.

Lion

du 23 juillet au 23 août

Vous avez la main légère dans vos affaires domestiques et professionnelles. Faites honneur à vos amitiés, mais ne leur permettez pas d'empiéter sur votre vie intime. Vous avez besoin de voir clair en vous.

Vierge

du 24 août au 22 sept.

Cette journée vous apportera de nombreuses occasions de vous distraire, mais vous ressentirez quelque fatigue consecutive à votre vie un peu trop agitée. Vos nerfs sont ébranlés et cela vous fera perdre facilement votre sang-froid.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.

Journée marquée par une vie intérieure très riche, des retours sur soi-même, des synthèses fécondes. N'oubliez pas les personnes âgées de votre entourage. En amour, on se déclarera très heureux de vous revoir.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Vous franchirez le pas et votre patience sera mise à rude épreuve, toutefois vous le franchirez... On vous demandera compte des propos absurdes que vous avez tenus à une soirée.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Journée de visites bien accueillies, de rendez-vous charmants, de rencontres inespérées, de déplacements réussis. On observera des reconciliations spectaculaires. En amour de nombreux flammes couronnées. S.O.P.

MOTS CACHÉS

5 lettres cachées

M	S	T	E	V	A	N	O	I	T	P	E	C	E	R
U	A	N	O	I	T	A	R	T	S	U	L	L	I	A
T	U	J	A	I	L	L	I	R	R	I	O	H	C	V
I	V	E	E	T	I	S	I	D	A	A	A	F	A	A
N	E	T	S	S	E	C	A	R	E	R	R	U	E	L
E	R	S	A	T	T	R	A	C	T	I	O	N	S	E
R	E	I	F	I	R	U	P	I	E	T	A	L	E	R
I	S	E	L	I	T	R	E	F	F	A	T	A	L	E
E	T	N	O	I	T	A	T	U	M	E	T	S	A	V
R	E	V	I	V	A	R	S	T	S	E	V	E	V	E
A	R	M	E	S	E	I	D	E	E	E	T	U	O	R
S	T	R	O	S	O	M	M	E	I	L	M	R	I	I
E	F	O	I	N	N	O	I	T	C	E	L	E	R	E
R	I	O	N	S	N	O	I	T	A	R	R	A	N	S
E	T	N	E	M	E	D	R	O	B	S	N	A	R	T

- | | | |
|----------------------------|---------------------|----------------|
| Armes attractions | Leurrer | raviver |
| Choir | Majestueusement | réception |
| Election | mutation mutinerie | relater |
| Fatale fertile foin fusion | Narration navets | reste |
| Idée illustration | Ovale | rèveries |
| Jaillir jets | Paradis purifier | riens |
| | Race raser ravalier | route |
| | | Sauver |
| | | sève |
| | | site |
| | | sommeil |
| | | sort |
| | | Toiser |
| | | trahir |
| | | transbordement |
| | | Vaste |
| | | voir |

NOUVEAU

R. GOSCINNY - A. UDERZO

L'ODYSSÉE D'ASTÉRIX

Les jeunes: L'Écho, en collaboration avec "Les presses de la cité", vous offre la possibilité de vous mériter l'un des six volumes "L'odyssée d'Astérix" offerts chaque semaine. Pour ce faire, vous n'avez qu'à nous expédier la réponse au jeu ci-dessus. Envoyez votre réponse, avec vos nom et adresse, à: Le Coin de l'Échours, L'odyssée d'Astérix, 80, rue Saint-Martin, Louiseville, P.Q. J5V 1B4

Nous vous rappelons que vous avez jusqu'au jeudi de la semaine prochaine pour nous faire parvenir vos réponses.

LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ
\$5.95

LES PRESSES DE LA CITÉ
9797, TOLHURST, MONTREAL 387-7316

HOW FAR CAN YOU PUSH YOUR LUCK?

CAN'T STOP CAN'T STOP CAN'T STOP

ARRET ARRET ARRET

STOP STOP STOP

AIMEZ-VOUS TENTER VOTRE CHANCE?

Sans arrêt

Les jeunes: L'Écho, en collaboration avec la compagnie Parker Brothers, vous offre la possibilité de vous mériter l'un des quatre jeux "Sans arrêt" offerts chaque semaine. Pour ce faire, vous n'avez qu'à nous expédier la réponse au mot caché de cette semaine à:

Le Coin de l'Échours, Sans arrêt, 80, rue Saint-Martin, Louiseville, P.Q. J5V 1B4

N'oubliez pas que vous avez jusqu'au jeudi de la semaine prochaine pour nous faire parvenir vos réponses.

DÉFI BOGGLE Le concours du mot mystère

POUVEZ-VOUS TROUVER LE MOT MYSTÈRE?

Les mots se trouvent directement inversés, en diagonale et même en coin.

Chaque mot doit avoir au moins trois lettres et elles doivent toutes se joindre horizontalement, verticalement ou diagonalement et en séquence, mais on ne doit jamais utiliser la même lettre deux fois pour le même mot.

Il y a de nombreuses possibilités

Boggle

PARKER

Les jeunes: L'Écho, en collaboration avec la compagnie Parker Brothers, vous offre la possibilité de vous mériter l'un des deux jeux "Boggle" offerts chaque semaine. Pour ce faire, vous n'avez qu'à nous expédier la réponse au jeu "Défi Boggle" (ci-contre) de cette semaine. Envoyez votre réponse, avec vos nom et adresse, à:

Le Coin de l'Échours, Défi Boggle, 80, rue Saint-Martin, Louiseville, P.Q. J5V 1B4

Nous vous rappelons que vous avez jusqu'au jeudi de la semaine prochaine pour nous faire parvenir vos réponses.

Voir gagnants Échours Suite à la page 13

Sports

par Claude Turner



par Alain Bellehumeur



Ligue Maskimau

Berthier sert une raclée de 10-1 à Yamachiche Fin de semaine peu reluisante pour Louiseville

Les Chevaliers de Colomb de Berthier, sous la gouverne de leur instructeur Patrick Valois, ont littéralement sorti Yamachiche du jeu en bafouant cette équipe par le pointage "mirobolant de 10 à 1". C'est au cours du troisième vingt que le toit de l'aréna s'est effondré sur Yamachiche alors que les joueurs de Berthier enregistrent 7 buts consécutifs.



Jocelyn Michaud, des As de Saint-Paulin, a très bien fait au cours de la fin de semaine en comptant à quatre reprises.

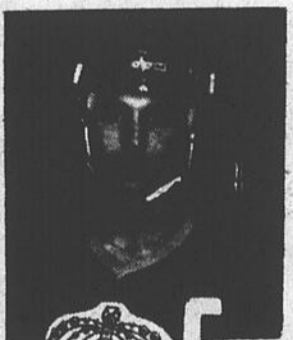
Dans l'autre match au calendrier de ce samedi soir, les As de Saint-Paulin ont pris la mesure des Kings de Louiseville, battant ceux-ci par la marque de 3 à 0. Les Kings disputaient une autre rencontre le lendemain et ils se sont inclinés à nouveau, cette fois contre Berthier.

maintenant 2 à 0 en faveur de Saint-Paulin.

Inspirés par la tenue de leur gardien Luc Elliott, les As ont ajouté un autre point au cours de la dernière période et les Kings de Louiseville ne pouvaient plus remonter la pente. Donc, pointage final, 3 à 0 en faveur des As et les étoiles de la rencontre sont Yvon Plante et Luc Elliott.



Les As de Saint-Paulin ont disposé de Louiseville par la marque de 3-0 et le cerbère Luc Elliott a hérité de ce "jeu blanc".



Denis St-Martin, des C de C de Berthier, a compté à deux reprises lors d'une victoire de son club, 10 à 1 contre Yamachiche.

cutives et ils n'ont pu enregistrer aucun but.

Lors de cette rencontre, Jocelyn Bergeron s'est à nouveau signalé en comptant à deux reprises. Christian Valois a aussi bien fait avec 2 buts.

Du côté des Kings, Serge Vallières s'est grandement illustré en complétant un tour du chapeau.

Yamachiche cause une surprise

Dans l'autre partie au programme de dimanche après-midi, Yamachiche a causé toute une surprise suite à un verdict nul de 7-7 face à Saint-Paulin. Par le fait même, Yamachiche récoltait son premier point au classement général pour la saison 1981-82.

Dans le clan de Yamachiche, Alain Villemure a bien fait avec 2 buts tout en récoltant une mention



Alain Villemure, du club Yamachiche, a permis à son club de faire match nul 7-7 avec Saint-Paulin en enregistrant 2 buts. Cette partie avait lieu dimanche après-midi.

Dans une défaite de 5 à 4 de son club aux dépens de Berthier, Serge Vallières des Kings de Louiseville a tout de même bien fait en réussissant un tour du chapeau.

Comment l'on joue au hockey

Berthier a donné des leçons de hockey à Yamachiche. Les Chevaliers de Colomb ont ouvert la machine au cours de la dernière période en enfilant 7 buts sans riposte pour disposer un peu trop facilement de Yamachiche par la marque de 10 à 1.

Quatre joueurs différents ont inscrit une paire de buts pour Berthier et ce sont Jocelyn Bergeron, Pierre Benoît, François Carpentier et Denis Saint-Martin. Les auteurs des deux autres filets sont Marc Guertin et Robert Chaput.

C'est Rolland Héroux qui évita le jeu blanc aux siens en déjouant le cerbère adverse.

À nouveau Berthier

Pas du tout rassasiés

d'assistance. Les autres filets appartiennent à Alain Lesage, François Paquin, Mario Rabouin, Christian Boisvert et finalement, Michel Rabouin.

Les joueurs à s'être signalés chez l'équipe des As de Saint-Paulin, on y retrouve Jocelyn Michaud et Yvon Plante, tous deux ayant réussi une paire de buts.

Comme à l'habitude, ces parties se déroulent à l'aréna de Louiseville les samedi soir et dimanche après-midi. Au programme de samedi soir à compter de 20.00 heures, Yamachiche est opposé à Berthier et dans l'autre rencontre, Louiseville fera face à Saint-Paulin.

Le lendemain, dès 14.00 heures, Saint-Paulin rencontre Berthier et par la suite, ce sera Louiseville et Yamachiche.

Des champions!



En grande finale dans la ligne de flag-football de Berthier, les deux formations berthelaises ont croisé le fer récemment. De ce duel, l'équipe dirigée à l'attaque par le quart-arrière Sylvain Coutu en est sortie championne. Une victoire facile acquise par le compte de 40 à 0 aux dépens de la seconde formation de Berthier. Cette grande finale clôturait une première saison dans cette ligue formée, outre des deux clubs de Berthier, d'une équipe de Saint-Ignace et d'une autre de Saint-Barthélemy. Cette ligue de flag-football se veut une initiative de la Commission des loisirs de Berthier.

Photo A.B.

CONFIEZ VOTRE VOITURE À AUTOPAR.

MISE AU POINT Voiture et camion léger.

Majeure — 4 cyl.....	\$43 ⁹⁵
— 6 cyl.....	\$48 ⁹⁵
— 8 cyl.....	\$58 ⁹⁵

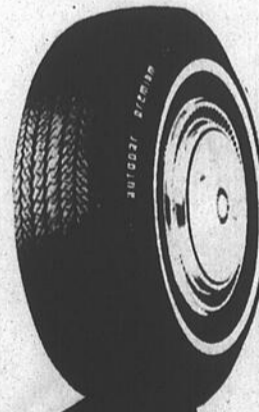
ENLIGNEMENT

Voiture — camion léger — véhicule importé

\$17⁹⁵

SPÉCIAL
sur pneu d'hiver
Autopar
garantie à vie.

La pose et le balancement son toujours inclus dans nos prix.



**GARANTIE
COMPLETE
CONTRE
LES RISQUES
ROUTIERS**

Brissette
AUTOMOBILE LTÉE

880, Notre-Dame, Berthierville, 836-6231

Ligue sénior

Les Jets ne l'ont pas du tout

par Claude Turner



Connaissant la détermination de ces deux hommes, Luc Gervais (à votre gauche) et Gabriel Gervais, les Jets devraient redevenir ce qu'ils sont, une équipe représentative, une équipe championne.

Rien qui vaille chez les Jets. Dimanche soir à l'aréna de Louiseville, nos porte-couleurs accueilleraient les Regents de Repentigny et comme l'on devait s'y attendre, les Jets se sont inclinés par la marque de 6 à 3 grâce à trois buts sans réplique de l'adversaire au cours du troisième vingt. Les protégés de l'instructeur Guy Black ont littéralement manqué de souffle lors de cette période fatidique.

On croyait bien que l'acquisition de nouveaux venus au sein des Jets était pour être salutaire et il en est absolument rien pour l'instant... du moins.

Les Jets s'effondrent

Nos représentants ont été les premiers à s'inscrire au tableau indicateur suite au but de Normand Girard sur une passe parfaite du nouveau venu Dany Lessard. Plus tard, les Regents répliquent et le compte est nivelé 1 à 1.



Nathalie se fait un plaisir de vous accueillir au kiosque des Jets à l'entrée de l'aréna de Louiseville.

Dans la période médiane, Repentigny s'accapare d'une priorité de 2 buts et le pointage est alors de 3 à 1. Les Jets remontent la pente suite aux filets de Louis Deveault et Daniel St-Laurent. À nouveau l'égalité est créée.

Mais il y a 3 périodes dans une joute. Toutes sont aussi importantes les unes que les autres mais la troisième est d'une importance majeure. Les Regents le savent fort bien puisqu'ils y ont inscrit 3 buts sans réplique. Raymond Proulx et

Serge Ménard (à 2 reprises) ont été les artisans de ces buts.

Comment gagnent les Jets: par protêt

Les Jets ont 3 ou 4 victoires sur une possibilité de 12 cette année dont à peu près 2 le sont remportées par protêt. Il n'y a pas quoi en être fier. Certes, les autres clubs n'ont pas le droit d'aligner des joueurs non éligibles mais avant de penser à vouloir gagner des parties sous forme de protêt on devrait plutôt songer à de sérieux remaniements au sein de la formation des Jets. Gagner sur la glace a beaucoup plus de valeur qu'un "gain bureaucratique".



Deux gars qui accomplissent de la bonne besogne chez les Jets, Louis Deveault et Normand Girard.



La visite des Braves

Vendredi soir le 13 novembre, les Jets reçoivent les "minables" Braves de Valleyfield. Chanceux que cette équipe existe, on peut au moins remporter quelques gains. On peut bien se contenter de miettes...

À moins que...

Il est vrai que les Jets ont dans leur formation de nouveaux joueurs et qu'un certain laps de temps peut être exigé afin que ceux-ci puissent jouer d'une façon cohérente entre eux. On peut admettre cet état de choses. C'est plausible.



Guy Black, instructeur, n'est pas du tout satisfait du rendement de ses protégés. Le père Black fulmine, rogne...

En coulisse...

• Gabriel Gervais, président du club, entrevoit l'avenir avec beaucoup d'optimisme. Il ne s'en fait pas outre mesure pour les récents déboires des Jets car il y met présentement "la main à la pâte". Cet homme d'affaires de Maskinongé nous prépare un coup de maître. Il ne veut pas nous en dévoiler la nature pour le moment.

• L'instructeur Guy Black est dans tous ses états. Il fulmine, il rogne, "il se mâche les dents", autant de qualificatifs pour exprimer la physiologie de Black. Le père, comme on se plaît à le nommer, a même fait des menaces et selon quelques propos émanant de sa part: "J'en ai assez; la farce a assez duré. De sérieux changements s'imposent. Les gars (joueurs) ne donnent pas le rendement désiré. De toute façon, il y en a 4 ou 5 qui vont partir et il le faut. Ils n'ont pas leur place au sein de la formation des Jets". Le père Black poursuit: "Moi, quand je me fâche, ôtez-vous de là, je n'ai pas la langue dans ma poche. Je donne une dernière chance aux joueurs de s'affirmer et s'ils n'en profitent pas, tant pis pour eux".

• Une consolation pour l'instant: la gentillesse de Nathalie Gervais au kiosque des Jets à l'entrée de l'aréna de Louiseville. Vous pouvez vous procurer des souvenirs à l'effigie de notre équipe locale. Le sourire de Nathalie est reconfortant surtout lorsque l'on voit

notre équipe se faire battre par l'adversaire.

• Quant à l'assistance aux parties des Jets, ça se maintient. Le club n'a qu'à aller décrocher quelques précieux gains et l'on pourrait revivre les bons moments de l'an passé lorsque l'aréna était rempli à pleine capacité.

• On ne peut avoir de reproches à formuler à l'endroit de la nouvelle direction des Jets de Louiseville. Les Gabriel Gervais, Luc Gervais, Raymond Gagnon, André Picotte et François Quintal font de l'excellente besogne afin de doter notre région d'un club vraiment représentatif. Ces gars ne comptent pas les heures et les énergies consacrées à la bonne cause des Jets. Aux joueurs maintenant d'en faire autant.

• Paul Laplante, défenseur, serait absent du jeu pour une période indéfinie. Il devrait subir une opération au genou droit.

• On se doit de saluer le retour de Laurent Girard. Voilà un gars qui a du cœur au ventre. Excellent joueur de hockey, il est une inspiration pour ses coéquipiers.

Ligue intercités

Louiseville atteint le sommet..

Avec leurs deux dernières victoires, de fin de semaine, le Midget s'est hissé au sommet de la ligue Intercités de la Mauricie. Avec un travail acharné et une bonne discipline, on arrive à bout de tout. Ce qui arrive à notre division midget, cela devrait se répéter dans les autres catégories.

Pour une des rares fois que l'on vante leurs mérites, autant en profiter. Par le passé, on disait toujours que cette catégorie alignait des joueurs indisciplinés. Mais aujourd'hui, notre Bleu Blanc Or nous prouve le contraire. Leur dernière victoire par blanchissage était quelque chose à

voir. Alors que l'adversaire préconisait un jeu rude, les nôtres marquaient des buts. Michel Goudreault à 2 reprises et Denis Paul avec un but et deux mentions d'assistance ont été les étoiles de cette rencontre. Les autres filets appartiennent à Mario Giguère et

Suite à la page 33

À l'occasion du lancement en juillet dernier de son BOTTIN ANNUAIRE BRUN téléphonique "nouveau format" pour la grande région de Louiseville, la compagnie Publications Eric (1981) Inc. par l'entremise de son président, M. Pierre Gingras, artiste publicitaire bien connu dans la région, en profitait pour lancer un CONCOURS DE DESSIN s'adressant à toute la population et qui consistait à illustrer un personnage imaginaire inspiré par les lettres B A B (Bottin Annuaire Brun).



LE GAGNANT

Parmi les envois tous aussi originaux les uns que les autres le personnel de Publications Eric (1981) Inc. proclame le grand gagnant, il s'agit de Claude Bastrash, 19 ans, du 361, Pierre Laporte à Louiseville, étudiant en deuxième année en administration au Cceqep de Trois-Rivières. Claude se mérite un bon d'achat de \$100.00 chez l'annonceur du Bottin Annuaire Brun de son choix, en l'occurrence, LOUISEVILLE AUDIO ENR. le centre de vente RADIO SHACK dont le propriétaire est M. René Trempe.



Le dessin original de Claude paraîtra dans le prochain Bottin Annuaire Brun de Louiseville en 1982.

Publications Eric remercie tous les participants et souligne ceux dont les travaux ont été retenus par le jury:

Hélène Masson de Maskinongé, Stephen Pelland de Yamachiche, Nathalie Lessard de Maskinongé, Marion Lafrenière de Louiseville, René Fafard de Saint-Justin, Sylvie Casaubon de Louiseville, Danielle Giguère de Sainte-Ursule, Adrien Désaulniers de Louiseville.

— Les parties du récepteur, répondeur et écouteur, forment les deux "B".
— Le boîtier du téléphone forme la lettre "A".

POUR UN TEMPS LIMITÉ!
Du 18 octobre au 17 décembre 1981

RABAIS INSTANTANÉS

JUSQU'À **\$60**

à l'achat de l'un de ces téléviseurs

SYSTEME 3

de **ZENITH**

LES GRANDS RABAIS CANADIENS

\$60

26"

Le Panorama 100
SN 2530T
Contours doux et curvilignes. Dessus et côtés en simili bois de palissandre. Avec roulettes.

Aussi offert avec le Space Phone - un appareil qui fait de votre téléviseur un téléphone. Modèle SN 2541 X

Des caractéristiques imbattables

- Télécommande "Space Command" à ordinateur.
- Nouveau chrono-programmeur: allume ou éteint automatiquement le téléviseur à une heure réglée à l'avance.
- Syntonisation électronique de précision pilotée au quartz.

Aussi en grand spécial TV Cabinet 25 po. Colonial
Garantie de 3 ans sur pièces et main-d'oeuvre

Pour aussi peu que **\$795⁰⁰** jusqu'à épuisement du stock

ZENITH LA QUALITÉ DOIT Y ÊTRE POUR QUE LE NOM SOIT APPOSÉ.

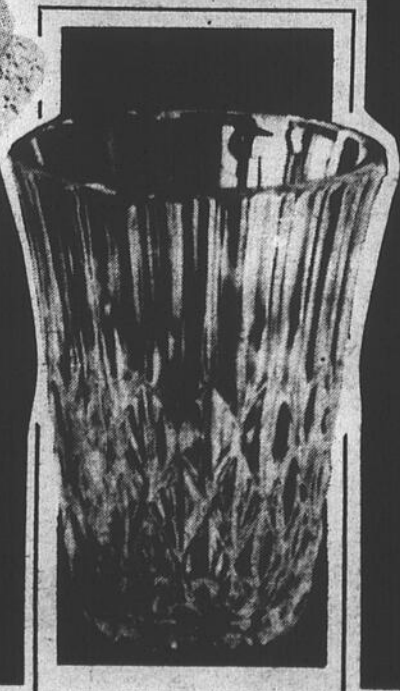
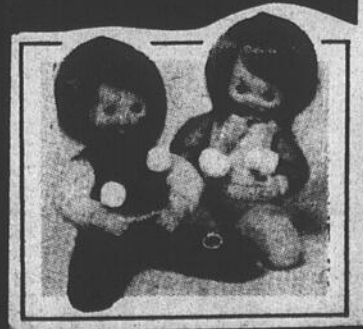
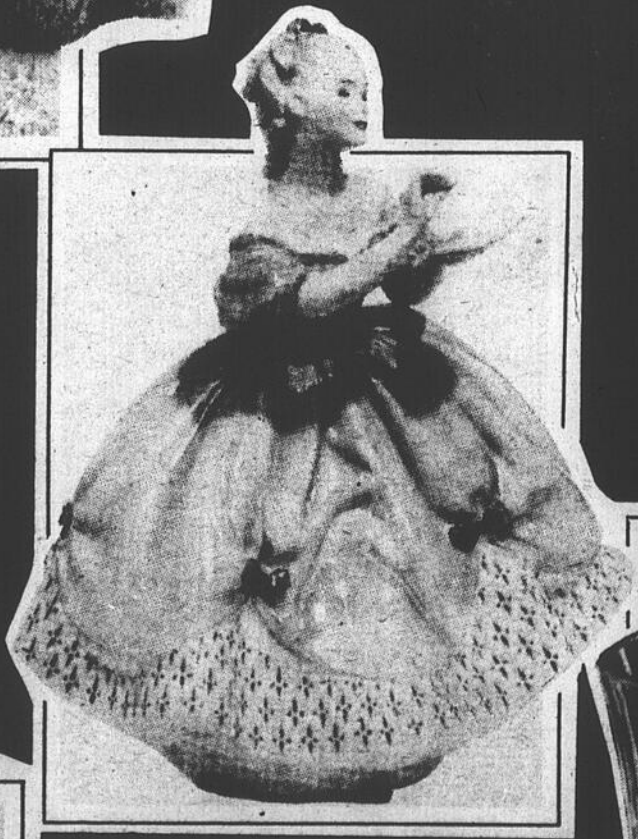
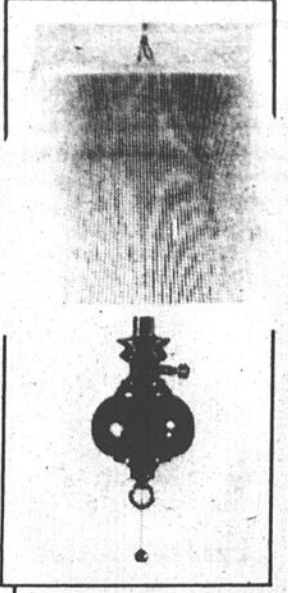
RABAIS INSTANTANÉS ACCORDÉS AUSSI POUR D'AUTRES TÉLÉVISEURS 20" ET 26" SYSTEME 3 DE ZENITH

chez notre marchand de

meubles **prestige** **LA FRENIERE & FILS INC.**

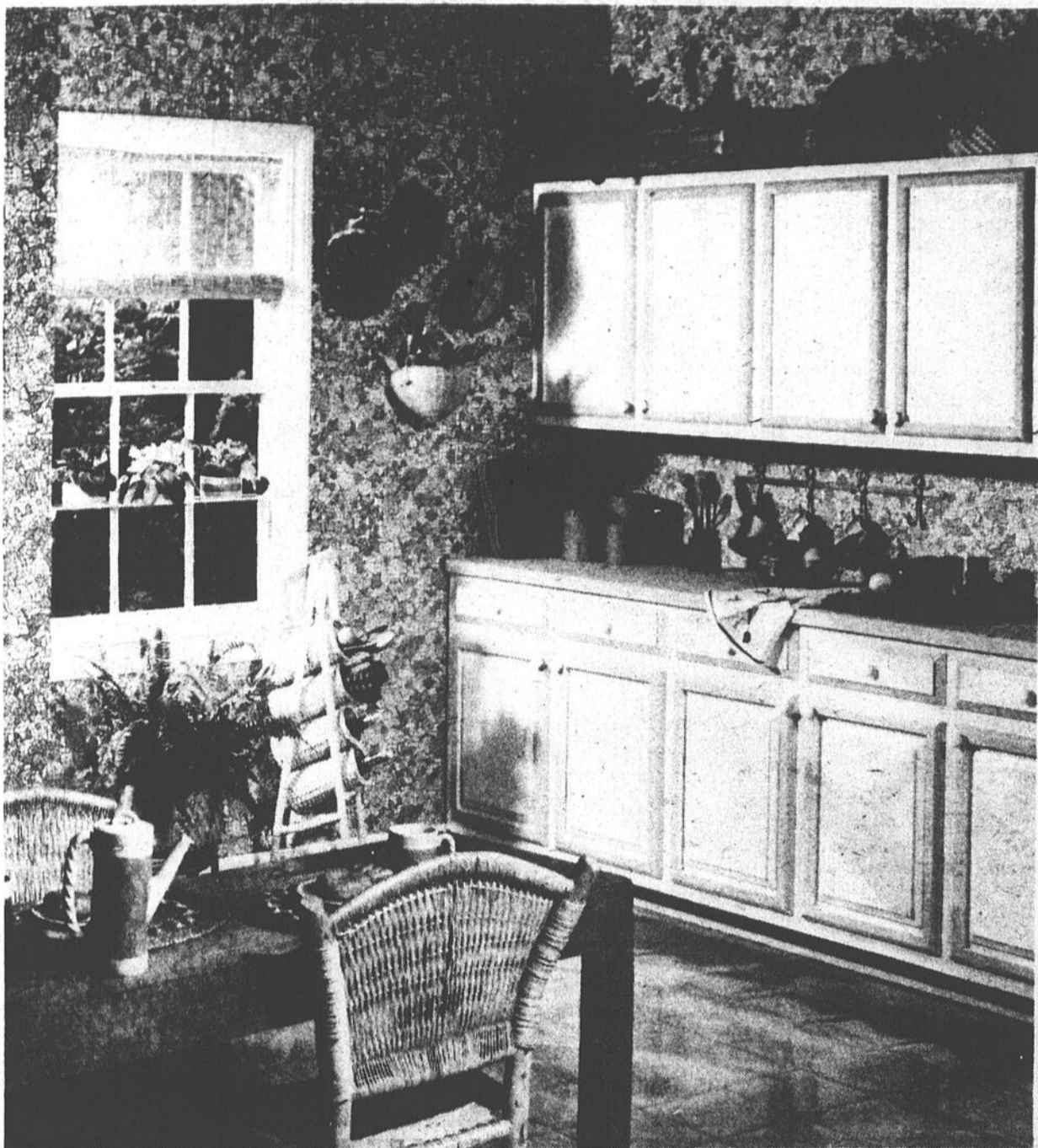
88 Saint-Laurent, Maskinongé (819) 227-2223

et..
dver-
n jeu
mar-
Michel
prises
n but
assis-
toiles
Les
rtien-
ere et
33



el de
aude
ème
aire
e de
chain
ants
nus
d de
Ma-
aint-
Gi-
oui-

Suggestions de cadeaux



Encore des idées

Originales, pratiques, décoratives, des suggestions que vous regarderez à travers ce magnifique décor d'un coin de cuisine préparé par Sunworth dont les papiers muraux donnent une joie de vivre dans tous les appartements du foyer. Des paniers de toutes sortes, de toutes grandeurs, pour toutes sortes de choses et qu'on accroche aux murs ou qu'on place au-dessus des armoires ou qui sont assemblés dans un support pour recevoir des bouteilles, des ustensiles de cuisine ou même des linges de vaisselle. À remarquer au-dessus

du comptoir la belle tige de fer forgé avec crochets pour recevoir des chopes à bière en étain ou en faïence et le joli service à déjeuner avec sous-plats de paille qui continue le décor tout comme les chaises qui accompagnent la table rustique. Des idées de décoration et des suggestions de cadeaux... n'oubliez pas les plantes sur la tablette de verre posée devant la fenêtre... En hiver les plantes fleuries gardent des promesses de printemps à portée des yeux.

Cadeaux décor-table

Il était une fois... Et les grandes inventions modernes ne sont pas toujours aussi nouvelles qu'on pourrait le croire.

Au chapitre de la table, le matériel nouveau et le design dépouillé ont fait fureur depuis quelques années et répondaient à cette nouvelle liberté de vivre, tant vantée.

Mais voilà qu'un peu partout, dans l'art et la mode une nostalgie s'est

glissée.

Sans abandonner les progrès des sciences modernes et l'utilisation des matériaux nouveaux, un retour aux choses anciennes a ramené sur la table des articles qui sont copies de ceux qui ont fait les beaux repas de nos aïeux. Et dans un métal qui faisait la gloire des belles tables d'autre-

fois. Un retour à l'argente-

rie est en marche depuis déjà deux ou trois ans et ne semble pas vouloir arrêter. L'argent sterling qui n'a jamais perdu de son prestige est encore ce qu'il y a de plus beau et de plus cher, mais le plaqué argent a trouvé une nouvelle carrière qui répond à la vie d'aujourd'hui et à ses exigences de bon goût, à l'économie de temps et à la disparition des domestiques.



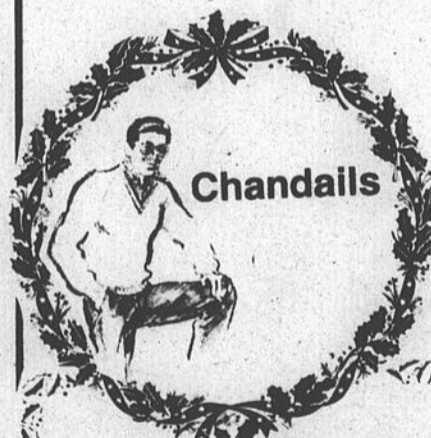
La demi-tasse

Pour compléter un dîner élégant, servez un café fort dans ces élégantes tasses en porcelaine blanche à bordure d'argent qui reposent dans un support

et une soucoupe plaqués argent. Par Williams Adams Inc. et distribué par la maison Sigma à Montréal.

IDÉES CADEAUX

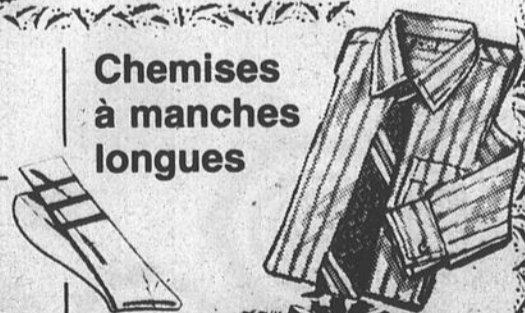
Vestes de laine



Chandails



Cravates



Chemises à manches longues

Bas

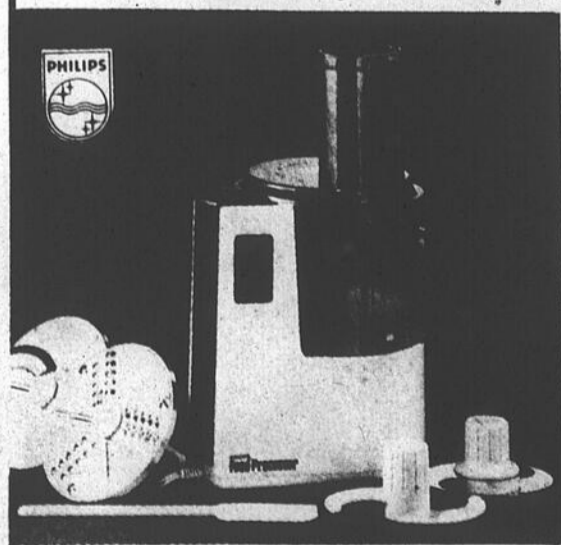


Robes de chambre

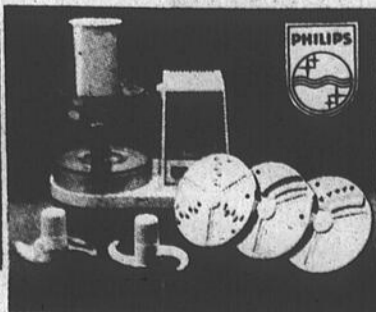
Autres suggestions:

- Pantalons
- Souliers — Bottes
- Pantoufles
- Etc...

Une nouvelle ère de commodité LES COMBINÉS ÉLECTROMÉNAGERS



Le combiné électroménager ajoute une touche de classe à l'art culinaire. Il hache, émince, réduit en purée, pétrit la pâte à pain, mélange les ingrédients des sauces et des pâtes et fait bien d'autres choses encore.



Disponible à compter de \$69⁹⁵ et plus

L'ART DE SIMPLIFIER LA PRÉPARATION DES REPAS.

M. Rasoir

Les Ateliers J. P. Arseneault Inc.

VENTE - SERVICE - RÉPARATIONS APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

Tél.: 228-4456

52 St-Marc

Louiseville

Standy



ANDRÉ PICOTTE Inc.

Mercerie et chaussures pour hommes
304, Saint-Laurent, Louiseville, 228-4569

Suggestions de cadeaux

Un cadeau de porcelaine

La porcelaine n'est pas offerte uniquement comme cadeau de mariage... En fait s'il est un temps pour commencer un beau service de vaisselle c'est bien le temps des Fêtes. On peut alors ajouter aux différents anniversaires et en

quelques années offrir ou posséder un véritable héritage.

La porcelaine Royal Doulton représente une valeur de prestige mais son élégance ne l'empêche pas d'être facile d'entretien. Elle durera plus longtemps que de

nombreux services de faïence ordinaire si vous en prenez soin.

Ainsi, lavez toujours la porcelaine seule. À part de l'argenterie, la coutellerie et les casseroles.

Ne jamais gratter "les

restes". Les enlever avec une serviette de papier. Lavez votre porcelaine dans une eau d'une température que la main puisse supporter et avec un détergent doux. Rincez à l'eau chaude; laissez sécher à l'air dans un porte-assiette en plastique ou gaine de caoutchouc; polissez avec un torchon sec et propre.

Si vous avez une machine à laver la vaisselle, utilisez la quantité de détergent doux recommandée par le fabricant. La température de l'eau ne devra pas dépasser celle indiquée par celui-ci. Rincez, faites égoutter et sécher normalement.

Vous pouvez réchauffer sans danger votre porcelaine Royal Doulton dans le support ou le compartiment à réchauffer les assiettes de votre cuisinière. Cependant il ne faut pas exposer la porcelaine à la chaleur directe d'une flamme nue ou à d'autres changements brusques de température.

Enfin, ne rangez pas votre ravissante porcelaine dans une vitrine comme des pièces de musée: utilisez-la, jouissez-en, sa présence prêter un air d'élégance au repas le plus simple.



Élégance classique

Dans sa magnifique collection de patrons de porcelaine pure Royal Doulton, "Venetia" jouit d'un prestige assuré

avec la finesse de ses motifs de fleurs qui bordent les différentes pièces de ce superbe service de vaisselle.



Un patron délicat de fleurs dans des teintes douces de bleu, de jaune et de lavande donnent un air d'élégance

raffinée à ce service de porcelaine Royal Doulton qui porte le nom de "Coniston".

POUR LE TEMPS DES FÊTES

Soyez ravissante dans des knickers

Le dernier cri de la mode!



- Blouse à col Pierrot avec bordure métallique
- Knickers assortis ou en velours, velours côtelé
- Variété de jumpsuits en crêpe Georgette et coton indien
- Ceintures métalliques

Spécialité:
Jeans unisexe
JORDACHE — IMAJEAN
NASHVILLE

Suggestions de cadeaux:
Très beau choix de chandails métalliques.

Tout brille à la...

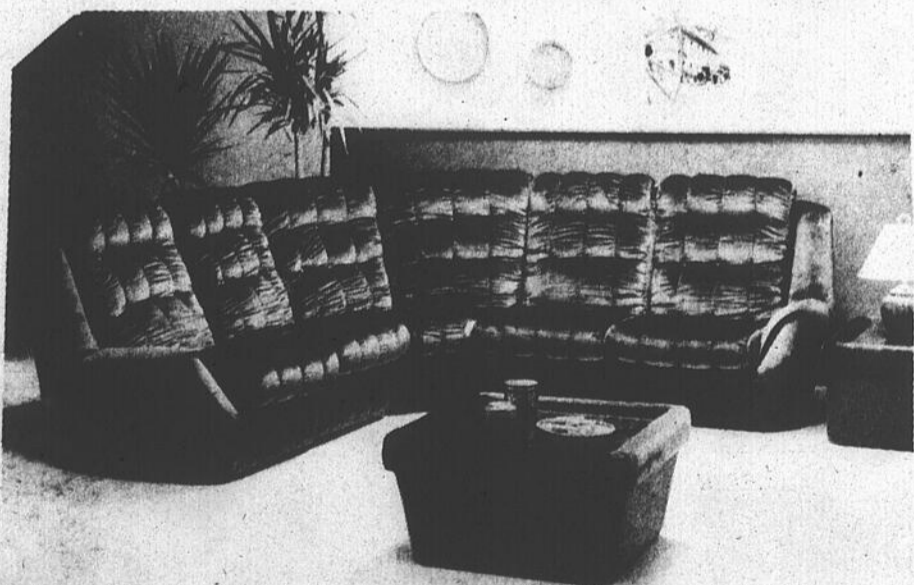
BOUTIQUE O-RA-RE

(située face au Magasin Croteau)
136, Saint-Laurent, Louiseville, 228-3645



POUR LES FÊTES

Offrez-vous un de nos magnifiques mobiliers de salon sectionnels NANTES aussi disponibles en modèle causeuse, sofa et chaise.



Il est encore temps de commander pour recevoir avant Noël la teinte que vous désirez.

Faites votre choix parmi plus de 70 mobiliers de différents styles.

Ouvert le lundi.



J.L. LAFRENIÈRE & FILS INC.

88, Saint-Laurent, Maskinongé, (819) 227-2223

Suggestions de cadeaux

Des jouets pour jouer et... pour apprendre à vivre

C'est en effet grâce au jeu que l'enfant se développe tant socialement que physiquement et mentalement.

Le jeu de l'enfant est à la fois délibéré et créateur.

De fait, les enfants ont besoin de développer leur imagination, de faire des expériences et d'explorer ce qui les entoure. C'est ainsi qu'ils apprennent. Regardez jouer un tout petit qui commence à peine à marcher. Il est déjà en train de résoudre des problèmes.

Le bébé de quatorze mois, par exemple, à qui l'on donne une boîte de carton solide, à tât fait d'en découvrir les multiples possibilités. Peut-être commencera-t-il par y lancer ses jouets? Puis il apprendra comment faire pour les sortir de la boîte. Si cette dernière est le moins hautement, il lui sera probablement nécessaire de la tourner sur le côté pour atteindre ses jouets. Il découvrira aussi qu'il peut grimper dans la boîte en se tenant, si besoin est, à une patte de table.

Plus tard, retournant la boîte, il en fera un siège ou un petit escabeau. Les enfants savent

tirer avantage de ce qui les entoure et de ce qui est à leur portée; flaques d'eau, neige, eau, pluie, arbres, bâtons, trous, pierres, feuilles, sable, boue... Tels sont en réalité les éléments essentiels des jeux de l'enfant. Il est assurément important d'agrandir l'univers des jeux de l'enfant et de le compléter en sachant choisir des jeux bien faits.

De la naissance à environ un an

Le jeu des enfants en bas âge est relié au développement de leurs sens: vue, goût, odorat, ouïe et toucher. C'est pourquoi les jouets devraient fournir une variété de tissus, de formes, de couleurs et de sons. Ils devraient également leur être facilement accessibles et pouvoir se porter à la bouche sans danger aucun. De plus, ces jouets devraient être bien finis, sans angle et facilement lavables.

Un mobile multicolore suspendu à environ trois pieds au-dessus du berceau de l'enfant; un anneau à dentition; un hochet en plastique souple; des jouets qui, pressés, émettent des

sons agréables; des animaux ou des poupées en peluche qui sont doux et lavables.

De sept à quinze mois

Votre enfant commence à se trainer, donc, un jouet favorisant l'exercice de ses muscles est certainement approprié. Ainsi, par exemple, un jouet à roulettes ou facile à glisser ou à pousser, une balle ou une boule aisément manipulable conviendraient parfaitement.

De un an à deux ans

Les enfants de cet âge s'amuse encore avec les jouets des enfants en bas âge mais ils font de grands progrès dans le développement de la coordination de leurs mains et de leurs pieds. Ils commencent à marcher et prennent plaisir à pousser et à tirer des jouets qui font du bruit.

Au nombre des autres jouets susceptibles de plaire aux enfants de cet âge mentionnons: une poupée en caoutchouc ou en celluloid pouvant être trimbalée, baignée, embrassée et apportée au lit; des cubes bien finis pouvant être triés,

étagés, empilés; des jouets qui s'emboîtent ou s'empilent; des casse-tête en bois de quatre à huit morceaux; un jouet solide sur lequel l'enfant peut s'asseoir et se promener; de jolis jouets étanches pouvant amuser l'enfant dans la baignoire.

De deux à trois ans

Vers l'âge de deux ans, l'enfant commence à jouer avec plus de vigueur. Les jouets sur lesquels il peut monter et se promener lui offrent, outre le plaisir même de la promenade, celui de répéter sans cesse l'action d'y monter ou d'en descendre. A mesure que continue de se développer la coordination de l'enfant, ce der-

nier prendra plaisir à dépenser son surplus d'énergie sur un tricycle ou une balançoire.

Vous pouvez encourager l'enfant à développer son imagination en lui offrant des jouets tels qu'un casque de pompier et un camion à incendie bien fait, une petite lumière de poche, un stéthoscope et une petite trousse de médecin ou d'infirmière, du papier et des crayons.

L'enfant de deux ans et demi s'intéressera à un jeu de construction. Les camions et autres véhicules plaisent également aux garçons et aux filles, tout comme les services de vaisselle pour enfants, les chaises et les tables à leur taille, les jeux de dinette et de ménage.

Aidez l'enfant à s'exprimer et faire preuve de son esprit créateur en mettant à sa disposition pâte à modeler, peinture tactile, peinture à l'eau de couleurs vives, de bons pinceaux, du papier journal, des crayons à bout feutre non toxiques, des craies à dessiner, de la colle, de vieilles revues ou de vieux catalogues pour le découpage et le collage.

A mesure que la coordination de l'enfant se développera, des casse-tête plus compliqués l'intéresseront davantage.

Souvenez-vous toujours, cependant, qu'un jouet trop compliqué est susceptible de diminuer la confiance de l'enfant; un jouet trop simple, par contre l'ennuiera. A

partir de dix ans, les enfants ont des bicyclettes et des équipements sportifs à renouveler; au lieu de jeux scientifiques mal conçus, on pourra chercher un vrai microscope, un vrai télescope, des jumelles.

Pour les adolescents, il est difficile d'offrir un cadeau sans consultation avec l'intéressé. Ils peuvent aimer des livres, des disques, des vêtements, peut-être encore des modèles réduits, mais pas n'importe lesquels.

Les enfants bricoleurs seront heureux d'avoir un vrai marteau, une vraie scie et des sacs de clous. Puis les filles aiment encore la comtesse de Ségur... et les boucles d'oreilles!



La poupée magique

D'un coup de crayon l'enfant peut la faire rire, pleurer ou dormir.



**CHEZ
M.T. JEANS**

Voici des cadeaux idéals pour les Fêtes pour elle et lui...

Le plus grand choix de jeans et corduroy en ville à des prix très compétitifs.

- Blouses
- Chandails
- Chemises
- Knickers
- Jackets d'hiver (unisexe)
- Robes
- Jeans pour enfants

L'IMPORTANT C'EST QUE TU AIMES TES JEANS.

*Boutique M.T. Jeans
301 St-Laurent
Louiseville*

L'HIVER S'EN VIENT

Il fait penser à la chaleur et la beauté de vos pieds.









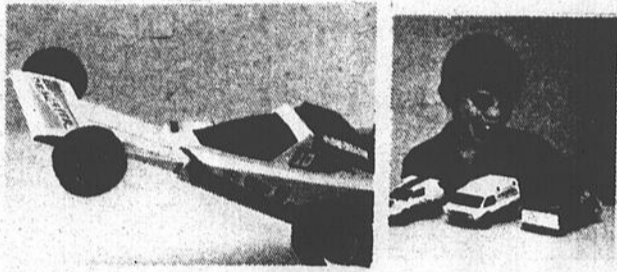
Le plus grand choix de chaussures au meilleur prix.



303, Petit Bois,
Maskinongé
(819) 227-2041

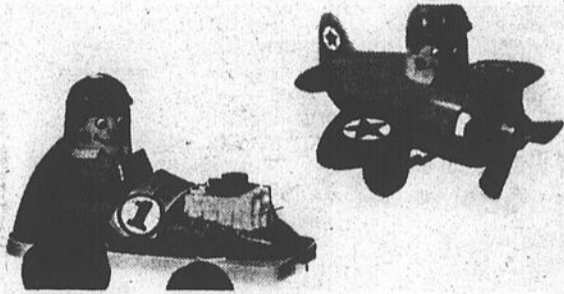


Nini
Une belle poupée douce et tendre et si mignonne dans sa toilette de paysanne.



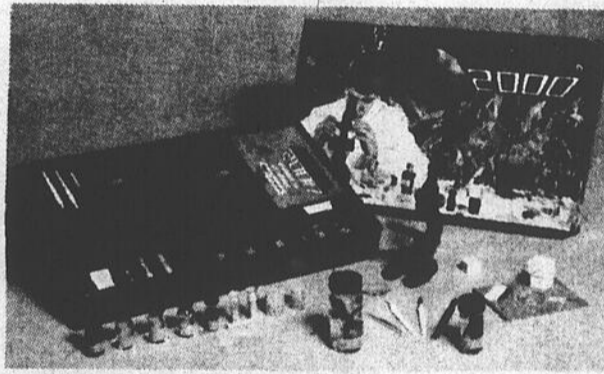
Véhicules convertibles

Puissant camion ou voiture de course. Tire sur le cordon... et change les vitesses. Pas besoin de piles. Les véhicules "Power shifters" 2 vitesses: "Speed" (vitesse) pour la course et "Power" (puissance) pour les côtes. Frotte les roues sur le sol pour remonter le mécanisme. Pas besoin de piles.



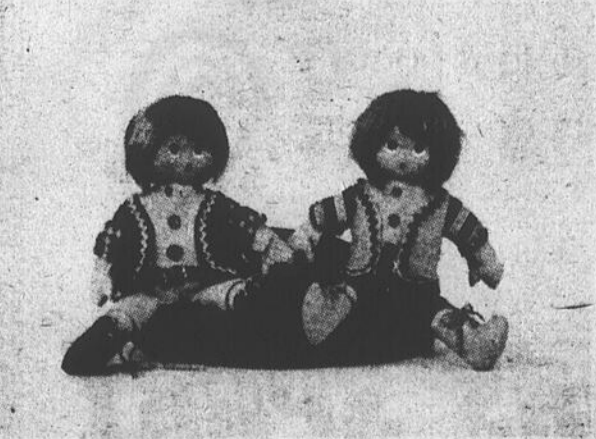
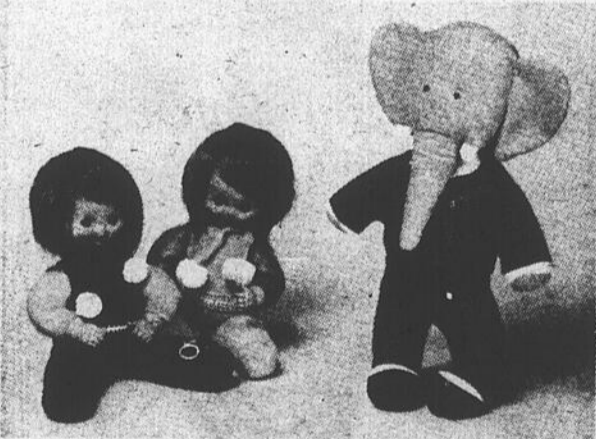
À tirer

Rien n'amuse plus les petits qui commencent à faire leurs premiers pas que de tirer derrière eux un jouet animé qui bouge et fait du bruit dès qu'il est en mouvement. Le choix est varié et considérable.



Biologie

Initiation aux merveilleuses découvertes de la biologie. Microscope et accessoires pour le jeune biologiste en herbe.



Pour faire dodo

Ou pour jouer, les petits aiment ces poupées molles qu'ils serrent dans leurs bras et qui remplacent la "couverture" de sécurité qui nécessite tellement de lessive...



Pour vous qui recevez au temps des fêtes...



Pour celles qui partent en vacances dans le sud!

Beau choix de maillots et sorties de bain de marques réputées.

- Robe d'hôtesse
- Pyjama d'intérieur
- Déshabillé
- Robe de nuit

Chantelle PARIS
Soutien-gorge "Chantelle" en exclusivité à Louiseville.

Scrupules
FINE LINGERIE

"Place 175"
175, Saint-Laurent, Louiseville, 228-2890

(819) 228-4722

**SUR RENDEZ-VOUS
PRISE DE VUE
POUR PHOTOS D'ENFANTS
SANS FRAIS**

Valide jusqu'au
15 décembre 1981.



Futurs mariés,

Réservez maintenant pour bénéficier

- des prix de 1981
- des dates encore disponibles
- 15% sur les faire-part (avec photo)

**PHOTOGRAPHIE
ARTISTIQUE
MILOT ENR.**



Réservation pour location de **VIDÉO...**

Les marques les plus connues

- Caméras: 35 mm Polaroid Instamatic
- Projecteurs, cinés (muets et sonores)
- Lentilles
- Albums, etc...

Calendrier et cartes de souhait avec photos.

Finition service rapide

Plan mise de côté

**J.-Jacques Milot
163, Saint-Laurent
Louiseville**

Suggestions de cadeaux

Les cadeaux de l'âge d'or

Noël, c'est la fête des enfants et c'est à eux à qui l'on pense en premier lieu en faisant la liste des cadeaux à offrir.

Pour eux, on peut dire que le choix est illimité et que c'est justement ce qui cause le plus d'embarras.

Toutefois, quand il s'agit d'offrir un présent aux parents âgés, aux amis du troisième âge, il faut y apporter une attention spéciale, car si le choix est grand, il faut réaliser si ce qu'on offre sera utile ou remplira un besoin qui n'est plus le même avec l'usure du temps.

Quand on n'est plus très jeune on a vraiment besoin d'être rassuré, de savoir que l'on compte encore, qu'on est aimé.

Il faut avoir une pensée pour le genre de vie qui a parfois changé, des goûts qui ne sont pas tout à fait les mêmes que ceux des donneurs, une pensée qui pourrait embellir la vie sédentaire de ceux qu'on aime.

Un dîner au restaurant, par exemple, n'est pas un cadeau auquel on pense à prime abord, mais quel plaisir pour un couple âgé qui n'a pas les moyens de gruger sur le budget pour se le permettre. Une

belle bouteille de vin, un gâteau aux fruits, un panier de fruits, une belle boîte d'une bonne marque de thé, des confitures faites à la maison, une liqueur fine, un assortiment de tisane... pour ceux qui voudraient se dorloter à la maison.

Pour ceux qui peuvent se permettre de donner un tel cadeau, une croisière de l'âge d'or, un voyage aux Chutes Niagara pour la saison prochaine, deux beaux billets de théâtre ou de concert, deux billets d'avion pour rendre visite à des enfants éloignés...

Pour les casaniers ou ceux qui aiment ces distractions: un bon livre selon leurs goûts: roman policier, biographie, arts, voyages. Un nécessaire de peinture ou de gouache, des mots-croisés, des casse-têtes, un album à ranger les photos, un porte-photos pour glisser dans le sac à main?

Peut-être une perruche, facile à apprivoiser et qui est une compagne pas trop encombrante pour une personne seule? De la laine pour une tricoteuse, une chaise berceuse pour les longues soirées

d'hiver, une douillette pour le lit ou une couverture électrique pour avoir plus chaud, ou si l'on a des rhumatismes, un coussin électrique; un tapis anti-dérapant pour la baignoire, un ensemble de salle de bain ou des rideaux de cuisine pour rafraîchir le décor; un tire-bottes ou un remonte fermeture-éclair...

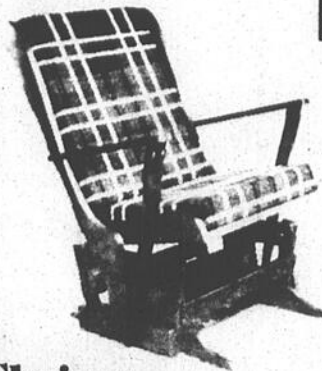
Offrez un appel trans-atlantique ou un appel interurbain à une personne qui aimerait à parler à un enfant ou un parent habitant au loin en demandant à la téléphoniste de porter l'appel à votre compte offrant ce cadeau.

Les produits de beauté sont aussi un autre luxe que les personnes âgées hésitent à s'offrir: huile de bain pour peau sèche, savons parfumés, eau de Cologne, poudre de talc parfumée, parfum, etc.

Un vêtement d'intérieur, chemise de nuit, pyjama, sont des choses qu'on renouvelle moins souvent quand on n'est plus très jeune; un sac à main, une étole ou gilet de laine...

Une plante verte qui égayera la fenêtre, des fleurs artificielles qui donneront de la couleur sur la table. Et quoi encore... Les idées ne manquent pas quand on aime. Il n'y a qu'à écouter parler le cœur.

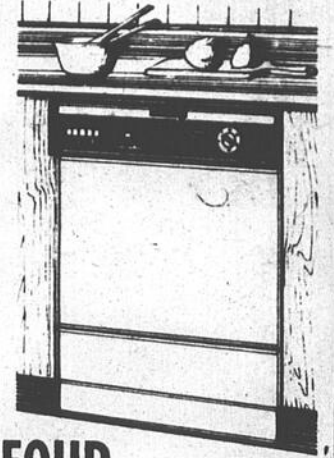
MPD
SERVMEUBLES
Fermé le lundi



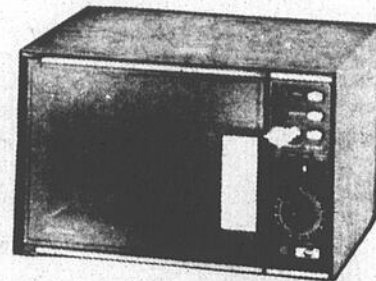
Chaises à roulement sur billes ou fauteuils genre Lazy-Boy

POUR NE PAS ÊTRE DÉÇU À NOËL
réservez maintenant le cadeau idéal que vous désirez offrir:

LAVE-VAISSELLE
dans les marques Kitchen Aid Roy et Inglis



FOUR à micro-ondes



Téléviseur couleur Vidéo cassette Hitachi et système de son.

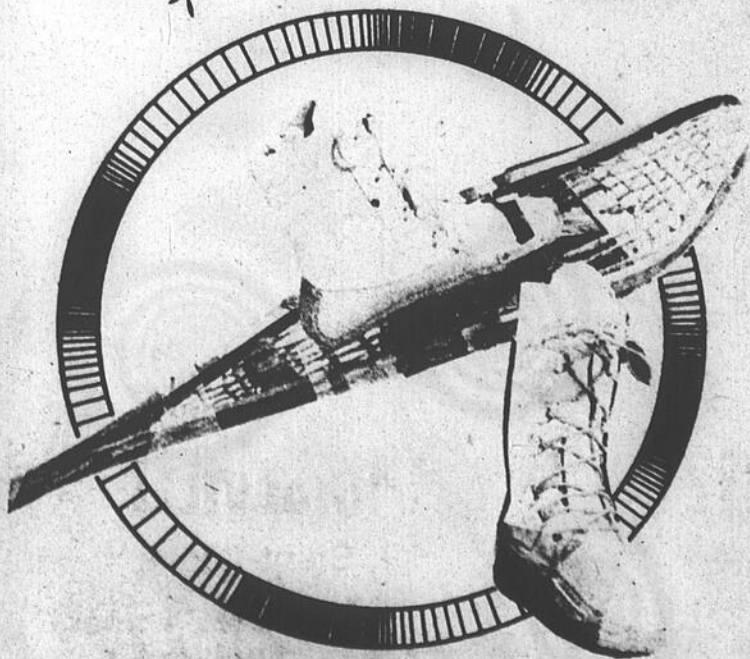
Aussi:
Radios portatifs, horloges lampes et petits appareils électriques.

Meubles Paul Désaulniers
Saint-Sévère, 296-3377 ou 264-2149

Le Père Noël suggère des cadeaux sportifs

- Skis de fond
- Skis alpin
- Raquettes
- Vêtements sports

- Patins
- Hockey
- Ballon-balai
- Etc.



"Un client bien servi est un client satisfait"



Il y a de tout pour les fervents de la nature.

Il s'y connaît en équipement sportif:

J. LEFRANÇOIS SPORT

133, Dequoy,

Ville Saint-Gabriel

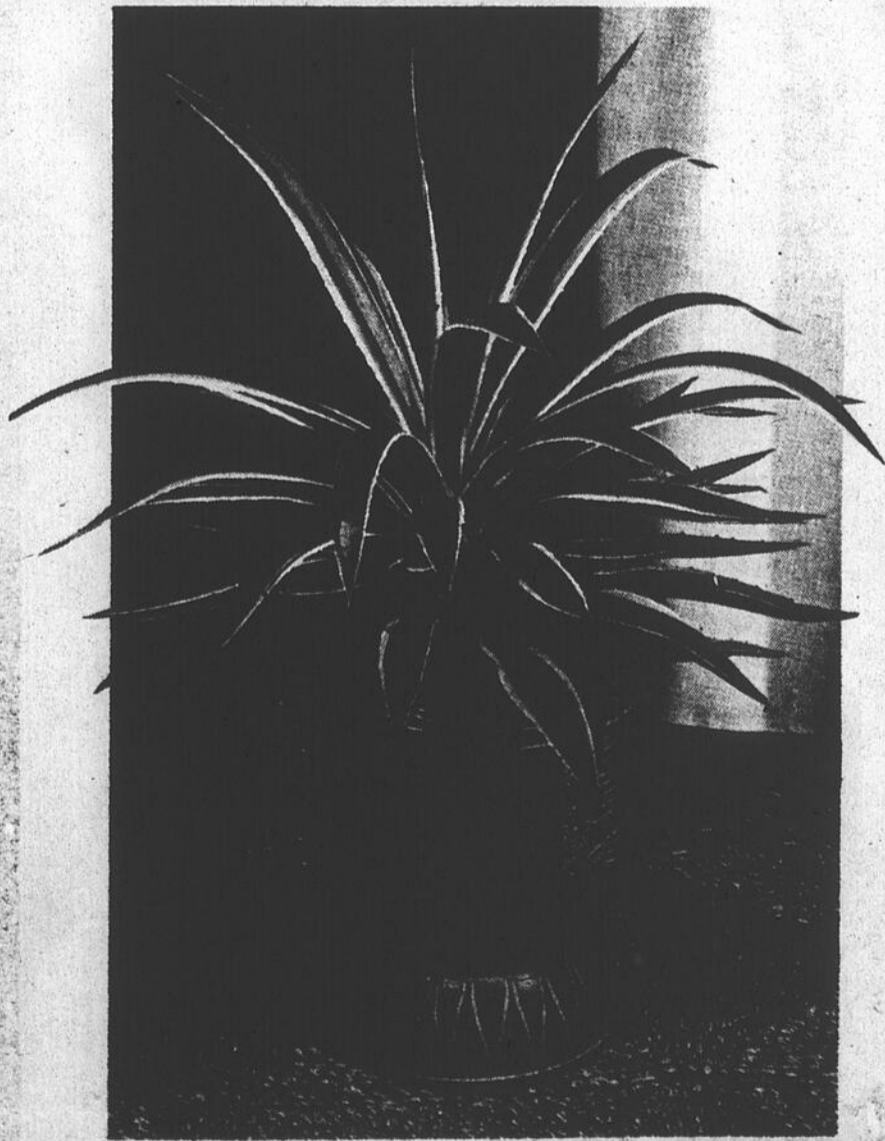
(514) 835-2844

Suggestions de cadeaux



Fantasia

Dont le nom savant est "billbergia" est une plante qui fera parler d'elle car elle est spectaculaire avec sa fleur rouge et pourpre sortant d'un feuillage dur et moucheté. Attention, toutefois. Cette plante a besoin de lumière pour garder les belles marbrures de ses longues feuilles.



Agave

On l'appelle aussi la plante centenaire. C'est un genre d'amaryllidées tropicales aux feuilles épaisses à bord épineux et bordées de blanc crème. Les pointes des feuilles sont très pointues et piquantes ainsi que les bords épineux

de cette plante qui apportera un élément décoratif dans un appartement meublé à l'orientale avec nattes de paille comme couvre-plancher et meubles d'osier.

Des Noël qui demeurent

Quand on pense fleurs pour Noël on pense poinsettia... bien sûr!

Mais pourquoi pas un cerisier de Jérusalem, un piment, un cactus un "Fantasia" ou un Yucca. Les violettes africaines toujours populaires et qu'on trouve dans un choix de variétés incroyables.

Pourquoi pas varier la collection de plantes vertes de votre maman, votre grand-mère ou de cette amie qui a le "pouce vert" et la lumière nécessaire pour réussir toutes ses boutures qu'elle chouchoute sur les tablettes de ses fenêtres et qui vous passera une belle petite plante à la

prochaine occasion.

Pourquoi pas un gloxinia aux fleurs pourpres pour le bureau du jeune cadre... Ça le changera des éternels philodendrons de la salle de conférence.

Fleurs coupées, fleurs naturelles, fleurs de soie ou de porcelaine, fleurs séchées, plantes vertes,

plantes fleuries, plantes grimpantes ou plantes tombantes. Le champ est illimité et leurs contenants aussi variés et séduisants que le contenu.

Donnez des fleurs ou des plantes et voyez vos souhaits se perpétuer tout au long de l'année... ou presque!

Punch chaud aux pommes

- 2 boîtes (1,36 L chacun) de jus de pomme
- 25 mL de sucre
- 8 clous de girofle
- 4 bâtonnets de cannelle
- 5 mL de quatre-épices
- 2 mL de muscade.

Combiner et amener à ébullition. Mijoter 15 min. Couler. Servir chaud avec des bâtonnets de cannelle. Rendement: environ 2,5 L.

CHEZ BRISSETTE SPORT EXTRA

La neige s'en vient à grand pas.

VENEZ VOIR NOS ENSEMBLES "HIVERNA"

Vous les verrez d'abord, vous les porterez ensuite.



CHOIX — QUALITÉ: BONS PRIX

Tout pour le ski de fond

Tout pour le ski alpin

Entretien et réparation de ski alpin et ski de fond.

Brissette
SPORT EXTRA

BERTHIERVILLE

880, Notre-Dame

(514) 836-6231

LOUISEVILLE

199, Saint-Laurent

(819) 228-2759

Suggestions de cadeaux

Offrez vos pâtisseries en cadeau de Noël

Le temps est venu de commencer vos pâtisseries de Noël. A cette occasion il n'y a pas de meilleure façon de faire plaisir à ses amis, surtout ceux qui semblent tout avoir, que de leur offrir l'une de vos préparations culinaires.

Des cadeaux qui sortent de votre cuisine. Des confectons qui ne ressemblent pas à celles des autres. Des secrets passés de mère en fille et dont vous avez hérité. Des biscuits... des bonbons... des carrés de fruits... des gâteaux ou autres confectons.

Lorsque vous faites vos provisions pour le temps des Fêtes vous pouvez doubler ou tripler la recette et hop! vous empilez dans de beaux bocaux de verre, de poterie ou autre contenant de fantaisie, une douzaine de biscuits, de carrés ou l'une de ces merveilles qui sortira de votre four.

Longtemps après la disparition du contenu, le

joli contenant sera un témoin de votre gentillesse, de votre affectueuse attention et de vos talents.

Vous pourriez, si cela ne déroge pas à votre "code d'éthique", inclure une recette ou encore décrire une nouvelle façon de l'adapter.

Une autre suggestion pour rendre un cadeau très personnel, serait d'attacher une de vos recettes préférées à une cuillère de bois, à un presse-ail, à un tamis, à un grattoir, ou à tout autre ustensile important dans la recette.

Par exemple, offrir un fouet avec la recette des meringues au mincemeat ainsi qu'un pot de mincemeat, le tout dans un panier d'osier. Avec une recette de gâteau aux fruits, un moule et les fruits requis par la recette ou encore, un échantillon de votre recette en "gâteaux miniatures".

L'échange de cadeaux aussi personnels peut se

continuer tout au cours de l'année. Apporter une bonne bouteille de vin et l'offrir à nos hôtes à l'occasion d'une invitation à dîner deviendra de plus en plus coûteux au train où les prix grimpent. Et pour nous consoler d'une si charmante coutume nous pourrions dire que c'est une mode qui a fait son temps! Comme toutes les modes d'ailleurs!

Et parlant de mode ou de nouveauté, il semble que le pain-maison soit maintenant le présent favori. Il peut être fait d'avance et congelé jusqu'à Noël.

Le pain au blé entier et au miel dont vous trouverez ici la recette s'avère un très bon choix. Elle nous est fournie par Agriculture Canada qui nous apprend qu'elle a été présentée à la 25e Conférence annuelle de la "Eastern Apicultural Society" (Société des apiculteurs de l'Est) qui s'est tenue à Ottawa et qui a réuni 500 délégués

du Canada, des Etats-Unis et de l'Australie. En plus des concours de produits du miel comme la cire d'abeille, l'hydromel, etc., il y a eu aussi un concours de pâtisseries au miel comprenant 13 catégories.

C'est le pain au blé entier et au miel de Mme Molly Wilson qui a remporté tous les honneurs et elle s'est donc vue remettre un plateau gravé en argent.

Mentionnons que ce sont deux conseillères en alimentation d'Agriculture Canada qui ont servi de juges. La recette a été éprouvée dans les laboratoires d'alimentation et a été acceptée à l'unanimité par les dégustateurs.

Comme la plupart des pains à la levure, il peut se conserver au congélateur jusqu'à deux mois s'il est placé dans un sac ou dans un emballage pour congélateur. Pour le décongeler, il suffit de le laisser deux

heures à la température ambiante.

C'est un cadeau de Noël à offrir aux amis qui apprécieront cette petite touche personnelle. Vous n'avez qu'à emballer le pain dans un linge à vaisselle de fantaisie pour lui donner un air campagnard et à le garnir d'un ruban des Fêtes.

Alors, partagez vos secrets et vos talents culinaires. La source est inépuisable... Bon appétit!



IMPORTATION DE CADEAUX

Artisanat québécois

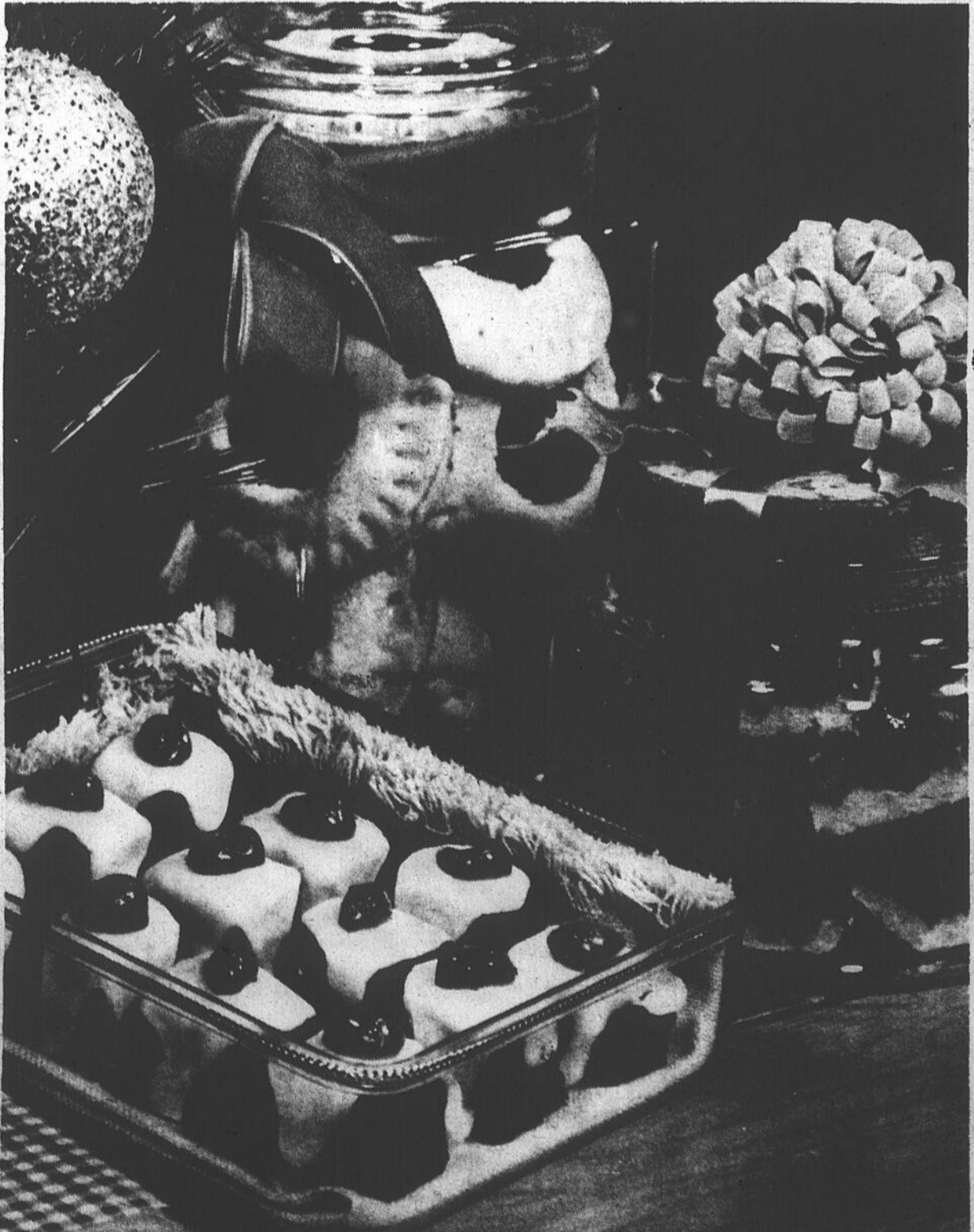


- céramique
- porcelaines
- poteries
- appuie-livres
- laine et macramé
- tapisserie
- poupée en peau de caribou
- transfert d'images
- lampes de papier de riz

Tissage sur cerceau
Broderie chinoise

VARIETES R.C. inc.

360, Saint-Laurent
Louiseville, 228-5856



POUR NOËL
des idées pratiques
toujours appréciées pour le bricoleur
ou la maison

Outils Black & Decker et Skil

perceuse

scie circulaire

ponceuse

banc de scie

Comparez
prix — qualité service

Monsieur dismat **Caron & Gagnon** Ltée
171 Avenue Dalcourt Louiseville
228-2753

C'est Noël tous les jours

C'est Noël, chaque fois qu'on essuie une larme dans les yeux d'un enfant.

C'est Noël, chaque fois qu'on dépose les armes, chaque fois qu'on s'entend.

C'est Noël chaque fois qu'on arrête une GUERRE, et qu'on ouvre ses mains.

C'est Noël, chaque fois qu'on force la MISÈRE à reculer plus loin.

C'est Noël, sur la terre CHAQUE JOUR, car NOËL, ô mon frère, c'est l'AMOUR.

C'est Noël, quand nos cœurs oubliant les OFFENSES, sont vraiment fraternels.

C'est Noël, quand enfin se lève l'ESPÉRANCE d'un amour plus réel.

C'est Noël quand soudain se taisent les MENSONGES

faisant place au bonheur... et qu'au fond de nos vies la SOUFFRANCE qui ronge trouve un peu de DOUCEUR.

C'est Noël sur la terre CHAQUE JOUR, car Noël, ô mon frère, c'est l'AMOUR.

C'est Noël dans le cœur de tous ceux qu'on INVITE pour un bonheur normal.

C'est Noël dans les MAINS de celui qui PARTAGE AUJOURD'HUI notre PAIN.

C'est Noël, quand le gueux oublie tous les OUTRAGES

et ne sent plus sa faim.

C'est Noël sur la terre, CHAQUE JOUR... car NOËL, Ô MON FRÈRE, c'est l'AMOUR....

Postez tôt vos cadeaux et vos cartes de souhaits

Même si les paquets peuvent toujours être envoyés par avion, la façon la moins dispendieuse est toujours par voie de surface.

Les Postes canadiennes rappellent chaque année que les dates limites de mise à la poste doivent être respectées si l'on veut que les envois parviennent à temps à

destination.

Surveillez bien les journaux pour connaître les nouveaux tarifs et les dates limites pour le dépôt du courrier destiné au Canada et pour tout envoi à l'extérieur d'une ville et celle pour le courrier local ainsi que la date limite pour les envois destinés aux États-Unis et outre-mer par courrier aérien.

Les pinceaux habiles pourront décorer du papier brun, du simple papier brun ou des sacs de livraison en papier brun, les fermer avec une brocheuse et orner d'un chou adhésif.

Toutes sortes d'idées amusantes vous viendront à l'esprit en regardant les décorations des vitrines et vous pourrez les "rééditer" avec des bouts de papier, des retailles de tissus, des

laines de différentes couleurs ou des rubans des Fêtes pour inventer vos emballages de cadeaux style '81.

Si vous achetez le papier spécial des Fêtes qui se vendra encore partout, il faudra calculer le prix au pied carré car la quantité varie beaucoup d'un rouleau à l'autre. Meilleurs vœux de succès pour vos emballages économiques!

L'imagination et l'emballage des cadeaux

On sait que l'emballage des cadeaux est important non seulement pour la présentation mais pour la décoration qu'il apporte dans l'étalage des présents au pied de l'arbre de Noël.

Une ère d'économie est en marche dans toutes les sphères de nos activités et les Fêtes de Noël et du Jour de l'An seront l'occasion de mettre notre originalité et notre imagination à la rescousse des budgets plus restreints.

D'ordinaire, en temps d'abondance, l'emballage des cadeaux représentait une dépense assez importante. Papiers, rubans, choux adhésifs prêts à apposer sur les paquets, petites cartes pour inscrire le nom des récipiendaires et des donateurs, tout cela se multipliait rapidement avec le nombre des cadeaux à offrir.

Joindre l'économie à l'agréable!

Pourquoi, cette année, ne pas joindre l'utile à l'agréable, la bonne idée au beau cadeau, l'imagination au génie?

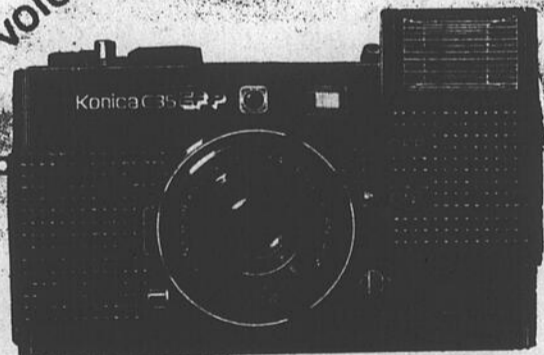
Pour un bébé... un cadeau enveloppé dans une couche attachée par une épingle géante dans laquelle on passe une boucle de ruban des Fêtes!

Les cadeaux des enfants emballés dans les bandes dessinées du journal; un cadeau d'adolescent dans un poster susceptible de lui plaire; et le cadeau du voyageur dans une carte

géographique ou une carte touristique.

POUR CAPTURER LES BONS MOMENTS

VOICI L'APPAREIL DE L'AVENIR!



Konica EP

La qualité du 35 mm avec la facilité de la charge instantanée — Visez et tirez! Un flash électronique escamotable, permettant des photos 24 heures sur 24 sans cordon ni ampoules à remplacer. L'objectif Konica Hexanon en verre de haute qualité reproduit fidèlement les couleurs et permet des agrandissements exceptionnels. Extrêmement petit, léger et... d'un prix abordable! Konica EP avec étui ne coûte que: Rég.: \$129.95

SPECIAL: \$89⁹⁵

25% à 30% d'escompte sur autres modèles.

Profitez de cette aubaine achetez-tôt et vous aurez des souvenirs encore plus agréables.

Venez voir chez:

LAPORTE PHOTO Enr.

256, Saint-Laurent, Louiseville, 228-4111

Charmants cadeaux,

bien féminins

SUGGESTIONS:

- pyjamas
- jupons longs ou courts
- pantoufles en cuir en ratine en velours
- gants de chevreau
- foulards
- robes de chambre
- vêtements de base



Lingerie Tél.: 228-3610
HELENE ENR.

237, Saint-Laurent, Louiseville.

À l'approche des Fêtes, qui ne se sent pas l'âme à enjoliver son intérieur.

Plus que jamais la Boutique Serge et Renald Fleuristes se veut d'actualité en ce qui a trait à la décoration de votre foyer. Pour se faire une gamme de plantes naturelles ou de soie, des cache-pots, des poteries de céramique ou de rotin vous est présentement offerte en magasin.

De plus, nous avons aménagé une section spéciale "Dites cadeaux" qui vous aidera à trouver la note de bon goût pour votre plaisir ou celui d'offrir.

Notre personnel est toujours soucieux de bien vous conseiller.

Une visite vous en convaincra.



BOUTIQUE SERGE ET RENALD FLEURISTES Inc.

191, Saint-Laurent, Louiseville 228-9131



Suggestions de cadeaux

Des cadeaux utiles, amusants, surprenants, inutiles...

Tout le monde pense à donner des cadeaux utiles. Surtout en période de crise comme celle que nous traversons, même si on s'ingénie à nous faire croire le contraire...

C'est fort bien de penser à donner des cadeaux utiles, mais souvent, ce qu'on aimerait offrir s'avère trop cher pour nos moyens, pour le budget prévu et surtout lorsque la liste de cadeaux à offrir est aussi longue que celle que les enfants envoient au Père Noël.

Que faire? Donner un cadeau amusant. Il y en a à des prix ridicules! Un cadeau surprenant? Encore là, l'imagination sera plus grande que le porte-feuille. Un cadeau totalement inutile? Pourquoi pas... Ce que vous croyez inutile pourrait devenir utile... par ricochet.

Ainsi un poster pour masquer la partie du mur qui a une fissure dans la chambre de l'adolescente.

Ou une plaque en céramique (il y a de magnifiques tuiles pour salle de bains) qui égayeront le coin de travail de l'étudiante, peuvent lui servir de presse-papier pour empêcher les feuilles de partir au vent, pour déposer une plante verte ou des cosmétiques.

Des mobiles, ces trucs qui ne tiennent pas en place et qui font un sujet de conversation entre copains, copines.

Les gadgets de cuisine sont innombrables et utiles... même s'ils ne sont pas souvent utilisés. Ils décorent, ils excitent l'imagination et la curiosité.

Un anti-monte lait, par exemple... pour empêcher le lait bouillant de déborder, évidemment. Ça ne se trouve pas dans toutes les cuisines, n'est-ce pas?

Un treillis à tarte, pour faire un dessus de tarte en forme de treillis, vous l'avez deviné!

Des moules à quiches lorraines à fond amovible. Mais oui, c'est pratique.

Un tranche-fromage pour ceux qui aiment les tranches fines.

Un pocheur à oeuf pour celles qui manquent leur coup dans l'eau du petit poëlon.

Un repose-cuillère pour ne pas salir la cuisinière ou le comptoir.

Un oiseau en céramique pour les amateurs de "steak and kidney pies", ou tout autre pâté à la viande cuit dans un plat profond. Ça permet à la vapeur de s'échapper et à la croûte de bien doré.

Un presse-ail pour les amateurs de beurre à l'ail et de toute la cuisine à l'ail.

Un moulin à poivre. Il y en a de toutes sortes, du plus petit au gigantesque.

Une râpe à fromage pour les quicheslorraines et tous les gratinés.

Un petit ensemble d'herbes potagères qui se cultivent sur le bord de la fenêtre en hiver. Arroser pour faire pousser!

Des nécessaires à petits-points pour jeunes

enfants, des plus gros pour plus grands enfants, des très beaux pour adultes...

Un jeu de puces, des bingos et des jeux de dominos pas chers pour glisser dans les bas de Noël.

Prêtez-vous des livres aux amis? Vous en prêtent-ils? Offrez une boîte de 50 étiquettes "en-libris". (On inscrit son nom sur l'étiquette et la colle sur la page de garde avant de prêter un livre). C'est une idée qui pourrait faire son petit bonhomme de chemin...

Des briquets à jeter pour ceux qui n'ont jamais d'allumettes.

Des cendriers avec des choses drôles écrites ou dessinées au fond pour ceux qui ont de l'humour.

Pour les péquistes des objets avec la fleur de lis!

Pour les fédéralistes, ceux avec la feuille d'érable!

Pour l'homme à la moustache, une tasse à rebord empêchant la moustache de tremper dans le café.

Pour les amateurs d'oiseaux "Les canards vus de loin" publié par Information Canada ou "Les oiseaux marins de l'île Bonaventure".

On s'adresse au Ministère de l'agriculture du Canada pour obtenir toutes sortes de publications sur la culture des plantes, des fleurs, des herbes aromatiques, sur la conservation des fleurs au gel de silice, sur le soin à donner aux plantes de fleuriste, le soin des bulbes, les fleurs vivaces, l'aménagement d'une rocaille ou un jardin sur le toit ou sur le balcon, etc.

Il y a une quantité de publications qui sont ainsi fournies par les gouvernements d'Ottawa et de Québec. Ils publient aussi des brochures qui donnent les titres (certaines sont gratuites). Hâtez-vous car il faut de quatre à six semaines pour l'expédition. Ces brochures font des cadeaux utiles aux gens que ces sujets intéressent.

Les pharmacies, celles qui vendent un peu de tout en même temps que les aspirines, les onguents, les pilules sur prescription et les cigarettes, ont des étalages de gadgets pas chers (enfin... pas aussi chers souvent que dans les magasins spécialisés en cadeaux) qui vous donneront de fameuses bonnes idées pour la cousine qui arrive à l'improviste l'après-midi de Noël, ou l'ami de votre fils dont les parents sont partis pour la Floride, ou le frère de l'ami de votre amie que vous n'attendiez pas!

En ces temps inflationnistes, tout compte, et même si le cadeau est petit, s'il est amusant ou surprenant, utile ou inutile, c'est un cadeau!

Et puis... n'oubliez pas l'emballage!

Offrez à papa une scie à chaîne pour Noël

Les offres spéciales des fêtes pour les scies à chaîne Pioneer



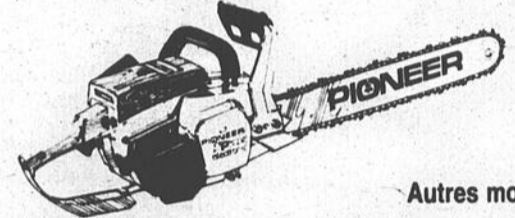
1074

Légère et fiable pour le chalet et le jardin ou pour couper du bois de chauffage. 3,1 po³/51 cc



P26

Une scie plus grande à prix d'aubaine. Allumage électronique.



Autres modèles à partir de \$169⁹⁵

En vente chez:

PIONEER

ÉQUIP. Malbeuf INC.

771, boul. est
LOUISEVILLE 228-4592
TROIS-RIVIÈRES 296-3366

CETTE ANNÉE...

Envoyez une carte de Noël personnalisée.

Obtenez 25 cartes de Noël à votre nom à partir de

\$23⁰⁰ et plus



Au-delà de 50 modèles différents. Commandez tôt pour une livraison rapide.

À NOËL

Pensez aussi à vous!

Caméra Olympus OM 10
135 mm.-circuit électronique

\$299⁹⁵

Étui: \$29⁹⁵

Mise de côté.

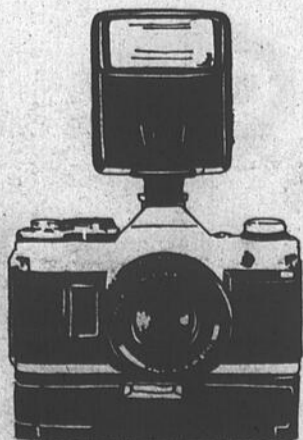
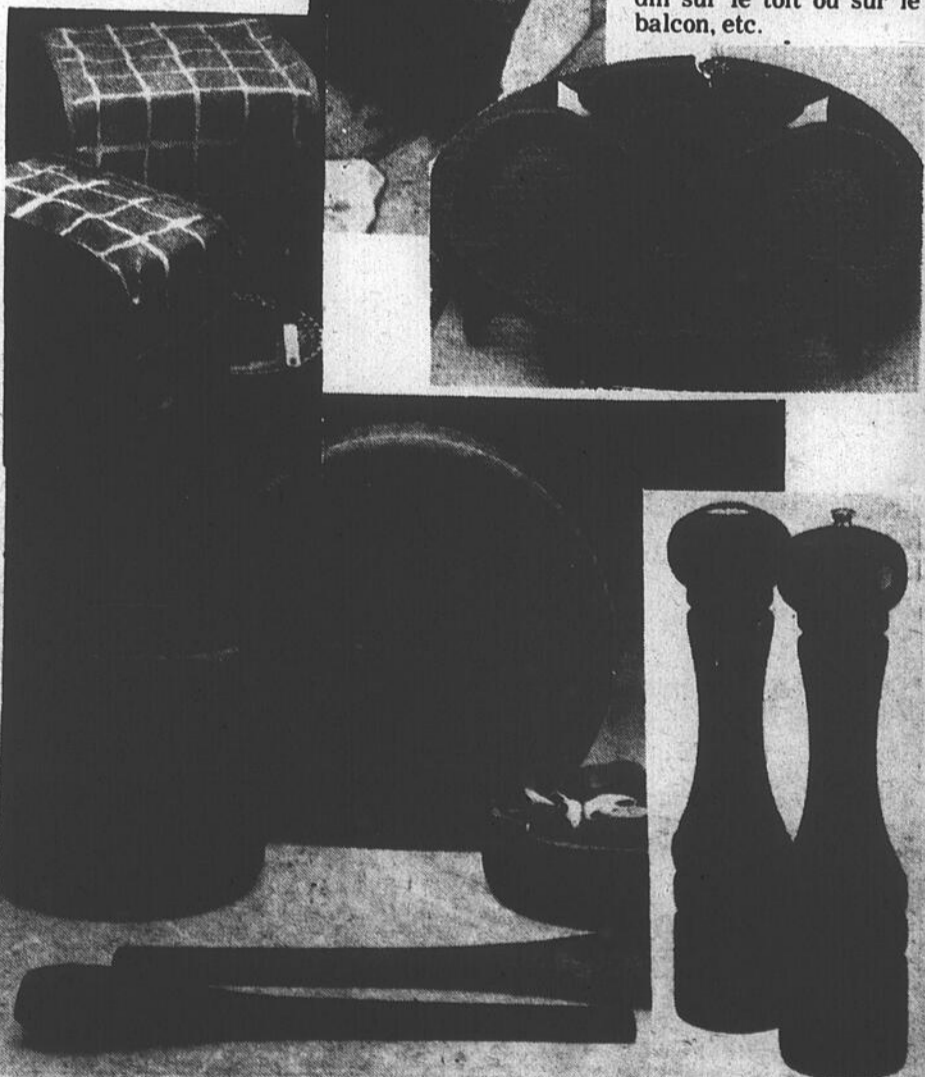


Photo Abel Inc.

380, Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-9237



Suggestions de cadeaux

Les légendes de Noël et leurs mystères

Certaines coutumes de Noël sont récentes; d'autres trouvent leur source dans l'antiquité. Certaines sont demeurées inchangées depuis le début; d'autres comme les histoires du Père Noël et ce qu'il transporte dans son sac ont subi une évolution fascinante.

Il n'y a pas de mystère au sujet de l'arbre de Noël moderne tout illuminé et surmonté d'une étoile scintillante, entouré à sa base de multiples cadeaux aux emballages multicolores.

Nous devons ces décorations de Noël à une croyance de l'Europe du Nord selon laquelle les arbres de la forêt étaient habités par des esprits semblables à des dieux. Les Allemands transportaient les arbres dans leurs maisons pour apaiser ces "esprits" et leur montrer qu'ils étaient bienvenus aux cérémonies du solstice de l'hiver.

Plus tard, au huitième siècle, saint Boniface convertit les Allemands qui étaient païens et les convainquit de cesser d'adorer le chêne sacré d'Odin et d'orner à la place, des sapins en hommage à l'Enfant Jésus.

Un ancien rite mystique: le baiser sous le gui

Tout le monde connaît le sens du gui moderne et ce qui arrive à celui qui se tient dessous. Mais la coutume de s'embrasser nous vient des rites mystiques des anciens prêtres saxons. De leur temps, le gui qui veut dire "guérit tout" était censé avoir des qualités magiques: le pouvoir de guérir la maladie, de neutraliser les poisons, de protéger contre la sorcellerie et de rendre fertile les êtres humains et les animaux.

Un jeune couple qui se jurait fidélité en s'embrassant sous le gui, pouvait s'attendre à beaucoup de bénédictions et de chance pour le restant de la vie.

Le Père Noël descend de saint Nicolas

On dit du Père Noël qu'il descend de saint Nicolas, un homme bon qui vivait à Patara, en Turquie, et qui mourut martyr en l'an 342; il devint le saint patron des enfants.

Bientôt le culte de saint Nicolas se répandit à travers l'Europe. Il devint le saint patron de

la Grèce, de la Hollande et de la Belgique.

Les marins commerçants avaient adopté comme emblème sur leur drapeau les trois bourses d'or de saint Nicolas. Les Russes passèrent le bon saint aux Scandinaves. À cette époque on le montrait sur son cheval blanc, selon une vieille tradition turque. Mais les Scandinaves ne comprenaient rien aux chevaux; c'est pourquoi ils le mirent sur un traîneau tiré par des rennes.

Ils greffèrent sur lui la légende du dieu nordique Thor, qui voyageait à travers le ciel dans un chariot et qui apparaissait en manteau rouge aux fêtes païennes du nouvel an.

Au Nouveau Monde, les Hollandais abrégèrent le nom de saint Nicolas en "Santa Claus" et lui donnèrent l'aspect extérieur d'un homme

aux joues rouges et aux cheveux blancs, fumant une vieille pipe de terre, qui était le héros d'un poème américain intitulé: la Nuit avant Noël".

L'origine des chœurs de Noël remonte aussi au temps de saint Nicolas, mais c'est seulement au quatorzième siècle que ces chants devinrent traditionnels. Le répertoire s'est alors enrichi et les gens ont commencé à les chanter ailleurs que dans les églises.

En fait, on doit les chœurs de Noël à saint François d'Assise et à l'ordre des franciscains. Saint François qui croyait à une gaieté modérée à l'époque de Noël, a donné aux chœurs l'allure d'une "carol" ou danse enjouée.

Et les bas de Noël

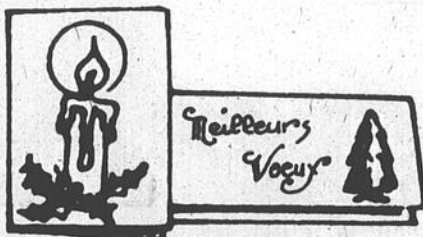
D'où nous vient la

coutume de suspendre des bas de Noël? Il semble que le premier bas de Noël ait été suspendu près de la cheminée pour sécher et que saint Nicolas en faisant

sa ronde, y a laissé tomber un sac d'or par mégarde!

Les enfants hollandais qui aimaient cette légende avaient pris l'habitude de laisser

leurs sabots près de la cheminée pour y recevoir les présents du saint. Mais ils découvrirent bien vite qu'un long bas peut contenir beaucoup plus de cadeaux.



NOUVEAU NOUVEAU à la TABAGIE DEVEAULT

Nous sommes maintenant dépositaires de tous les chocolats et friandises

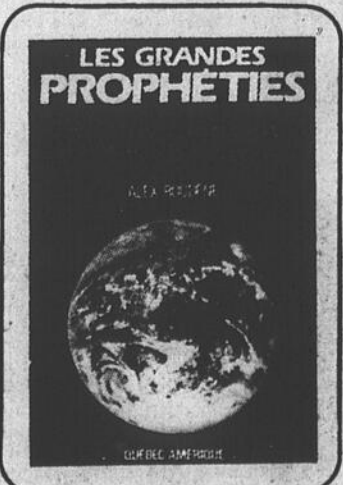
*Laura Secord**

Nouveau rayon de livres d'enfants où vous trouverez les célèbres collections:

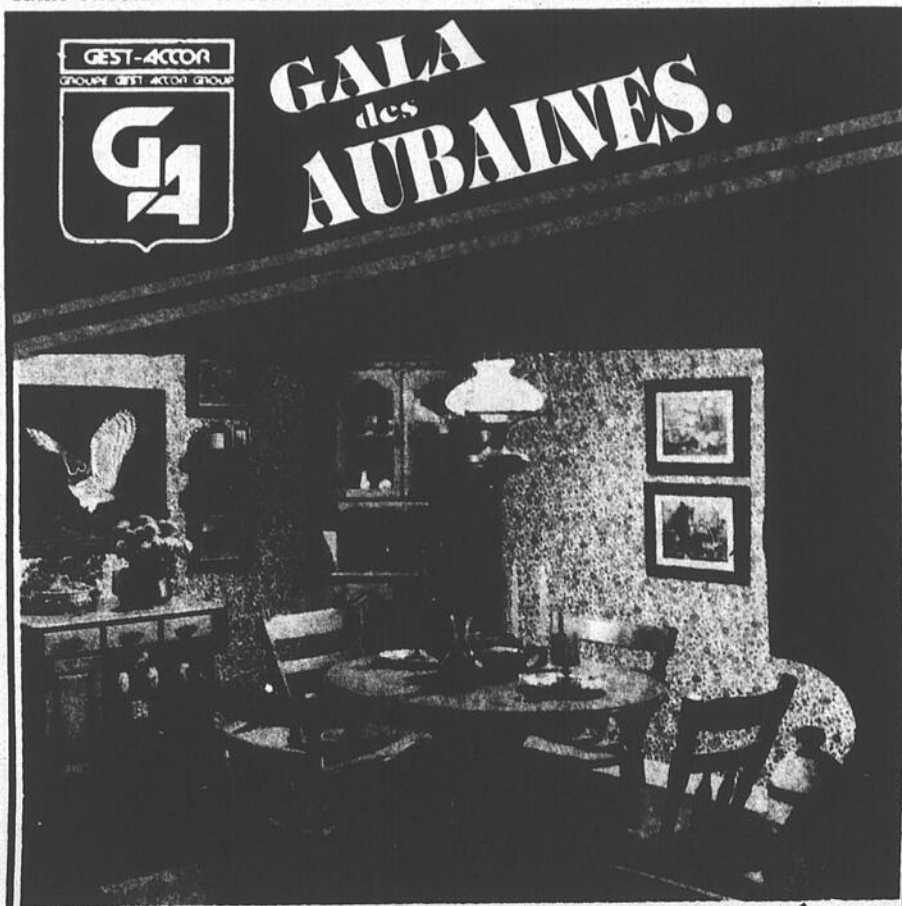
"Lucky Luke", "Les Schtroumps", "Gaston Lagaffe", "Boule & Bill", "Les Aventures de Tintin", Les 4 As. Les aventures de Spirou, Maya l'Abeille, Comtesse de Ségur, Les deux coqs d'or, etc...

Nous vous suggérons aussi d'offrir pour vos cadeaux des fêtes:

Pipes — briquets — divers items de tabagie et un des nombreux volumes de notre librairie.



Réjean Quessy, prop.
245, Saint-Laurent, Louiseville, 228-5040



Roxton

Mobilier de cuisine Colonial par Roxton: Table ronde en érable solide extensible, 40 X 76. Illustrant 3 chaises droites et un fauteuil à bras. Disponible: Meuble de coin, desserte, bahut, huche. Le prix comprend une table et chaises droites. Modèle 901-2/90

PRIX GALA AUBAINE

\$595⁰⁰



SOUTH SHORE

Superbe mobilier de style Contemporain incluant: bureau triple surmonté d'un miroir à volet, commode à portes, tête de lit standard 54"-60" et tables de chevet en supplément, le tout fini chêne pâle. Ce mobilier signé South Shore saura vous plaire. Modèle: 837

PRIX GALA AUBAINE

\$539⁰⁰

NOTRE POUVOIR D'ACHAT VOUS PERMET DE PLUS GRANDES ÉCONOMIES.



CENTRE DU MATELAS
JEAN HOULE



951, Avenue du Collège, Berthierville, 836-4733

HEURES D'OUVERTURE

Des rabais boeuf!

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiceries Richelieu du lundi 9 novembre au samedi 14 novembre 1981 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.



*COUPES PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"

* BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE

2.98
lb

BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTES D'ALOYAU bout enlevé

lb **3.38**

SAUCISSES MINI SIZZLERS surgelées, régulières SCHNEIDERS 500 g

2.38

JAMBON CUIT tranché MAPLE LEAF 175 g

1.38

SAUCISSON DE BOLOGNE régulier ou citré MAPLE LEAF tranché 375g

1.58

* BIFTECK DE RONDE désossé, tranche entière

2.08
lb

BIFTECK ATTENDRI DE RONDE

lb **3.38**

ROULÉS AUX OEUFS À LA VIANDE avec sauce WONG WING 24 oz

2.78

RIZ FRIT À LA CHINOISE WONG WING 16 oz

1.38

PÂTÉ DE FOIE TOUR EIFFEL

lb **1.58**

* ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE

2.08
lb

ÉPAULE DE PORC FUMÉ genre picnic MARQUE MAISON 5-7 lb

lb **1.18**

QUICHE LORRAINE surgelée SCHNEIDERS 200 g

1.38

CRETONS EN VRAC MÉRITE

lb **2.08**

JAMBON "OLDE FASHIONED" prêt-à-manger SCHNEIDERS 2-3 lb

lb **3.98**

* BIFTECK DE SURLONGE tranche entière

2.98
lb

BOEUF HACHÉ MAIGRE

lb **2.08**

BACON SANS COUENNE tranché SCHNEIDERS 500 g

2.18

SAUCISSES FUMÉES régulières ou tout boeuf MAPLE LEAF 1 lb

1.48

TRUITES ARC-EN-CIEL surgelées, importées, emballées sous vide 12 à 15 onces

lb **2.98**

BETTERAVES MARINÉES HABITANT bocal 750 ml

1.59

FARINE TOUT USAGE FIVE ROSES sac 3.5 kg

3.39

PAPIER HYGIÉNIQUE couleurs variées MARQUE MAISON paquet 6 rouleaux

1.69

MARGARINE MOLLE (disponible au Québec seulement) MONARCH cont. 454 g

.88

CAFÉ INSTANTANÉ DÉCAFÉINÉ MAXWELL HOUSE bocal 8 oz

4.89

CÉRÉALES RICE KRISPIES KELLOGG'S bte 575 g

1.79

MÉLANGE DE CROÛTE DE TARTE FEUILLETÉE ROBIN HOOD bte 539 g

1.05

GUIMAUVES MAXI-MALLOWS KRAFT cello 16 oz

.99

ESSUIE-TOUT DE PAPIER couleurs variées SCOTTOWELS paquet 2 rouleaux

1.38

CRISTAUX DE SAVEUR orange TANG env. 184 g ch.

.69

DÉTERSIF EN POUDRE PUNCH bte 6 litres

3.69

NOURRITURE POUR CHATS saveurs variées DR. BALLARD bte 708 g ou 25.5 oz

2/.99

RICHELIEU

ÉPICERIE



BOISSON
saveur orange ou raisin
MARQUE MAISON
bouteille 64 oz

79



JUS DE LÉGUMES
V-8
bte 19 oz

89



POUDRE POUR GELÉE
saveurs variées
JELL-O
bte 3 oz

3100



MARGARINE À L'HUILE DE MAÏS FLEISCHMANN
paquet 907 g

(disponible au Québec seulement)

227



CRAQUELINS RITZ, CHRISTIE
bte 250 g

88

SURGELÉS



JUS DE RAISIN CONCENTRÉ WELCH'S
Contenant de 12 oz

109

FILETS DE SOLE DÉOSSÉS HIGH LINER
Boîte de 14 oz

3.29

AIGLEFIN/FRITES BLUE WATER
Boîte de 20 oz

1.98

LASAGNE PIAZZA TOMASSO
Boîte de 369 g

1.79

TARTES sucre pommes ST-HUBERT
Boîte de 680 g

2.19

FRUITS ET LÉGUMES



PAMPLEMOUSSES BLANCS
Produit de la Floride

5 lb

1.25

CÉLERI PASCAL
Gr. 24

Produit de la Californie
Cat. Canada no 1

ch. **.85**

RAISIN ROUGE EMPEREUR
Produit de la Californie
Cat. Canada no 1

lb **.89**

PIMENTS VERTS
Gros format

Produit des États-Unis

lb **.75**

*** POMMES ROUGES "SPARTAN"**

Produit du Canada
Cat. Canada de Fantaisie

3 lb **1.45**

*** CHOU VERT**

Produit du Canada
Cat. Canada no 1

lb **.17**

* La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées les épiceries Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir qualité à bon prix, tout au long des saisons.

SOUPES VARIÉES
toutes les saveurs
HABITANT
bte 14 oz **.49**

DÉTERSIF LIQUIDE POUR VAISSELLE
PALMOLIVE
cont. 1 litre **2.59**

OLIVES FARCIES MANZANILLA
GATTUSO
bocal 500 ml **2.09**

ALIMENTS EN PURÉE POUR BÉBÉS
abricots & autres
HEINZ
bocal 4.5 oz **.39**

CARAMELS ASSORTIS
KRAFT
cello 14 oz **1.39**

FROMAGE À LA CRÈME VELOUTÉ
PHILADELPHIA
KRAFT
paquet 250 g **1.19**

JUS DE RAISIN blanc ou concorde WELCH'S
cont. 24 oz **1.49**

PÂTE DENTIFRICE
saveur régulière ou menthe
CREST
tube 150 ml **1.89**

NOURRITURE POUR CHIENS
saveur de boeuf, poulet, foie, boeuf & fromage
DR. BALLARD
bte 25.5 oz **.69**

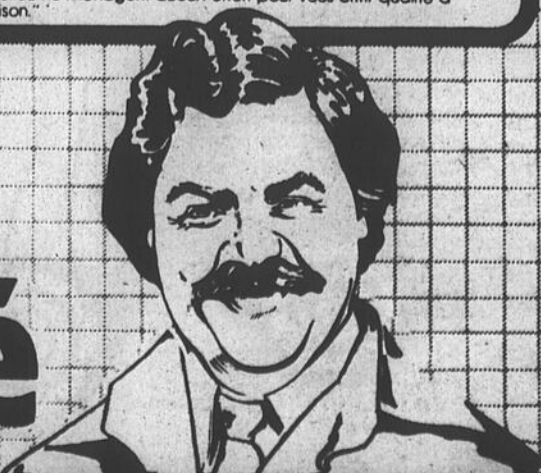
PRUNEAUX SECS À DÉJEUNER DEL MONTE
paquet 750 g **1.95**

BOISSON GAZEUSE
bouteilles consignées
7-UP
6/750 ml **2.78**

BRETZEL
baquettes 225 g
tournées 200 g
CAPITAINE BON SEL **.89**



Un épicier attentionné



Suggestions de cadeaux

L'unique aujourd'hui



Le wok est un ustensile dont la forme n'a nullement changé au cours des siècles. C'est un intéressant cadeau à offrir et... à recevoir. Voyez la recette de dinde et de brocoli que vous pouvez réussir à la perfection avec votre nouveau wok.

A la veille d'un Nouvel An, on s'interroge sur le futur.

Mais le "futur" existe-t-il vraiment?

La sagesse est peut-être de comprendre qu'il n'existe rien d'autre qu'aujourd'hui. Qu'il n'existera jamais rien d'autre. Puisque demain, lorsqu'il viendra, sera simplement un autre aujourd'hui.

Personne ne peut vivre dans le futur, pas plus qu'il ne peut vivre dans le passé. Il n'a qu'aujourd'hui qui lui soit prêté pour réaliser son destin.

Voilà ce que Sir William Osler répétait toujours à ses élèves en médecine. Cette constatation lui était venue pendant ses propres études à McGill.

Il avoue qu'il "s'inquiétait beaucoup à l'approche des examens de fin d'année et du début de sa carrière".

C'est à cette époque tendue de sa vie qu'il lut un livre de Thomas Carlyle. Il y découvrit précisément ce qui lui manquait.

Carlyle disait "Notre préoccupation majeure n'est pas de distinguer un futur embrouillé, mais d'accomplir ce qui s'impose clairement à nous". Cette théorie lui avait permis d'en arriver au point où il était. Voilà pourquoi il tentait constamment d'inculquer à ses élèves l'importance de sa découverte personnelle.

Il en parlait comme d'un "mode de vie" dont le message premier se résume au fait qu'il n'existe tout simplement pas de lendemain. "Le futur c'est aujourd'hui - il n'existe pas de demain. Le jour du salut de l'homme c'est aujourd'hui! La vie présente, vécue avidement, intensément, est notre seule assurance pour le futur".

Et voici revenue l'époque des résolutions du Nouvel An. Pourtant on peut affirmer sans risque de se tromper que la plupart de ces résolutions ne seront pas suivies. Elles échouent non seulement parce que la volonté vient à manquer, mais surtout parce qu'elles sont fondées sur un monde qui n'existe pas et qui n'existera jamais - un mythe que les hommes nomment "le futur".

Qu'importe les résolutions pour la Nouvelle Année... Ce qu'il nous

faut ce sont des résolutions pour maintenant. Pour tous les jours.

A défaut de comprendre que la vie n'est jamais un lendemain, mais toujours un aujourd'hui, bien des gens talentueux demeurent improductifs. Ils se concentrent sur des plans, des espoirs, des intentions, et attendent ce lendemain qui ne vient jamais, sans comprendre qu'aujourd'hui est le lendemain d'hier.

La prise de conscience qu'il n'existe rien d'autre qu'aujourd'hui sensibilise également aux avantages de cet aujourd'hui. Ceux qui s'entêtent à chercher le bonheur dans le futur ne le trouveront jamais. Tout bonheur se niche non dans le passé, ni dans le futur, mais dans la vie de tous les jours.

S'il est impossible de découvrir le bonheur dans les réalités quotidiennes, comment espérer le trouver dans les illusions du futur?

Les avantages du présent passeront inaperçus à celui qui cherche toujours plus loin. L'historien Lecky écrivait dans un essai philosophique sur la vie: "C'est seulement lorsqu'un grand malheur interrompt notre vie habituelle et nous arrache un talent ou un avoir que l'on en apprécie la valeur. Il existe, dans la plupart de nos vies, des moments où l'on donnerait tout au monde pour revenir en arrière, bien que cet hier soit passé inaperçu et inapprécié".

Le secret d'une vie heureuse, précisait-il, est "d'acquérir l'habitude de prendre conscience de la chance qui nous sourit au moment même où elle nous sourit".

La plus grande tragédie est donc de remettre sa vie à plus tard - la remettre de la réalité d'aujourd'hui à l'irréalité de demain.

Nous approchons d'une Nouvelle Année. Personne, cependant, ne peut entreprendre une nouvelle année. La portion de temps qui nous est allouée c'est aujourd'hui - ni plus, ni moins.

Même l'éternité n'est qu'un Perpétuel Maintenant.

Il n'existe qu'aujourd'hui dans le temps. Il n'existera jamais qu'aujourd'hui. Sage donc est celui qui s'en rend compte - à temps.

Meilleurs vœux.

POUR NOËL!

CETTE ANNÉE, J'ACHÈTE CHEZ NOUS...

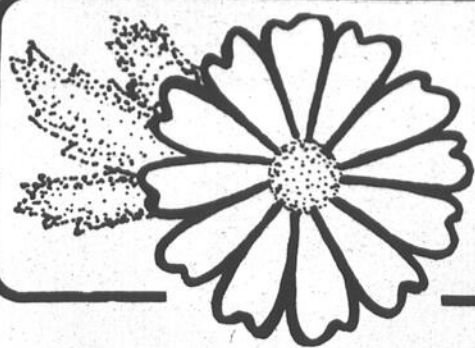


Chaque \$ dépensé chez nous, fait vivre des gens de chez nous.

Y AVEZ-VOUS PENSÉ?

Les Marchands Membres de la Vente Bazar

Région de Louiseville.



En Liberté...

Monique Mayer

MODE
SANTÉ
CULTURE
OPINIONS
SPIRITUALITÉ
ÉDUCATION
RECETTES
FÉMINISME
FANTAISIE



Cueillettes champêtres
aux tons de l'automne

L'automne (...) emporte dans ses tournures tous les baumes toutes les voiles pour ensevelir dans les moissons un été ivre-mort et presque amer

(...) Mon cœur au bout de la saison
tire de l'aile au-dessus des pieds vides de l'été
il se souvient encoeur du regard chaud de la pierre
de ses pas humides de clarté

(extrait d'un poème de Jean-Louis Le Scouarnec
envoi de Lanoraie)

Longue vie aux denrées!

"Il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué", dit le proverbe. Parallèlement, il serait dommage de voir vos économies chèrement gagnées sur le marché des valeurs alimentaires, s'envoler, par suite d'un mauvais entreposage. Dans un cas pareil, vous seriez perdant et, "adieu, veaux, vaches, cochons..."

Pour éviter que cette fâcheuse situation ne se produise, les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada ont réuni, à votre intention, divers renseignements concernant l'entreposage de quelques denrées.

L'amidon de maïs peut se conserver un an ou deux, dans un contenant fermé, mais dans un endroit sec, à l'abri d'odeurs fortes.

La poudre à pâte et le bicarbonate de soude ont généralement une durée de conservation d'un an, ceci après la date indiquée sur la boîte. Garder également dans un endroit frais et sec.

Les sucres blanc, aux fruits, à glacer ainsi que la cassonade peuvent tous se conserver presque indéfiniment car leur qualité ne diminue pas avec les années. Tous devraient être placés dans un endroit sec, alors que la cassonade et le sucre à glacer devraient être vidés dans des sacs de plastique pour prévenir le durcissement.

La mélasse peut se garder un an, lorsqu'entreposée dans un endroit frais. Si la température est trop élevée, elle peut épaissir et former des cristaux de sucre.

L'essence de vanille est l'une des rares denrées dont la saveur s'améliore avec le temps si la bouteille n'a pas été ouverte. Elle peut se conserver presque indéfiniment à la température de la pièce.

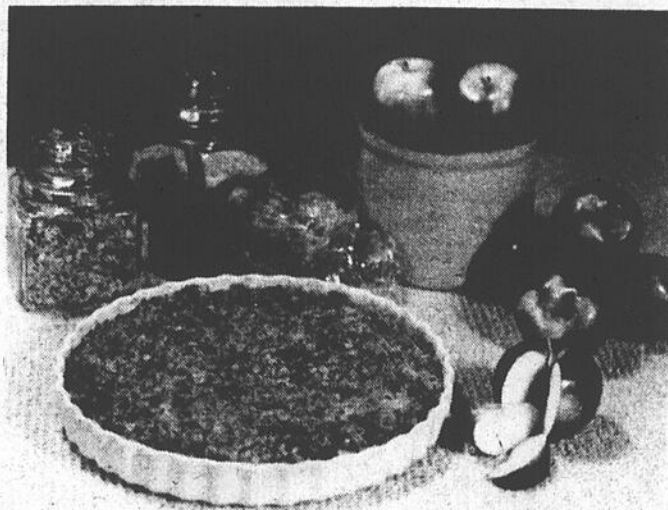
La farine à tout usage peut se garder un an dans un endroit frais et sec, à l'intérieur d'un contenant scellé.

Les huiles comestibles, avec anti-oxydants, ont une durée de conservation d'au moins deux ans, lorsque gardées à la température de la pièce; mais une fois ouvertes, elles ne se conservent qu'un an environ.

Avec des soins appropriés, la qualité optimale des produits alimentaires pourra être préservée.

Daniel Lavoie en téléstéréo à la télévision de Radio-Québec

Le dimanche 15 novembre à 20h30, dans le cadre de l'émission "En scène", la télévision de Radio-Québec présente un spectacle d'une heure de Daniel Lavoie, au cours duquel il interprétera entre autres "Le temps des animaux" et "Nirvana Blues".



PAIN AUX POMMES

500 mL de farine tout usage
15 mL de poudre à pâte
175 mL de sucre
2 mL de cannelle
5 mL de sel
2 oeufs
75 mL de beurre fondu
125 mL de lait
125 mL de raisins secs
375 mL de pommes pelées, râpées (environ 2 pommes moyennes)

Tamiser ensemble les ingrédients secs. Combiner oeufs, beurre et lait. Ajouter aux ingrédients secs, en remuant juste assez pour humecter. Ajouter raisins secs et pommes. Verser dans un moule à pain graissé de 23 x 12 cm. Cuire à 180°C jusqu'à ce qu'une tige métallique insérée au centre en ressorte propre (environ 1¼ h). Quantité: 1 pain.

CROUSTADE DE POMMES À L'ÉRABLE

1,5 L de pommes pelées, tranchées (environ 5 à 6 pommes moyennes)
150 mL de sirop d'érable
125 mL de farine tout usage
125 mL de gruau
125 mL de cassonade
1 mL de sel
125 mL de beurre

Disposer les pommes dans un plat à four de 2 L, graissé (moule carré de 20 cm). Verser le sirop d'érable sur les pommes. Mélanger farine, gruau, cassonade et sel. Y couper le beurre jusqu'à ce que le mélange ressemble à une chapelure grossière. Saupoudrer cette garniture sur les pommes. Cuire à 190°C jusqu'à ce que les pommes soient tendres et la garniture dorée (environ 35 min). 6 portions.

À "L'objectif": Les Québécois en Alberta

Le mardi 17 novembre à 20h, à la télévision de Radio-Québec, le magazine d'information "L'objectif" s'interrogera entre autres sur les Québécois en Alberta.

Cette année, 8 000 Québécois sont allés vivre en Alberta. La plupart pour fuir le chômage; ils sont ouvriers de la construction, journalistes, serveurs et serveuses. D'autres, toutefois, ont décidé de profiter du "boom" albertain; ce sont des hommes d'affaires, des entrepreneurs, des ingénieurs. Car le Québec a un savoir-faire industriel que l'Alberta n'a pas. Reste la barrière linguistique. Les Québécois en Alberta, des exilés ou des citoyens à part entière? Le reportage de Simon Durivage réalisé par André Breton répondra à cette question.

Comment "vendre" une idée?

Êtes-vous déjà allé à la pêche à la truite?
Avez-vous réfléchi sur votre manière de procéder en pareille occasion?

Vous ne cherchez pas à rejoindre les poissons pour essayer ensuite de leur enfoncer votre hameçon dans la gueule. Vous vous arrangez au contraire pour qu'attirée par l'appât, la truite vienne d'elle-même vers l'hameçon.

La même technique doit vous inspirer quand vous voulez amener les gens à partager vos idées. Vous n'influencerez personne si vous vous obstinez à leur imposer de force vos manières de penser.

En revanche, vous réussirez en procédant par suggestion, par interrogation.

Ainsi, au lieu de dire sur un ton dictatorial: "faites cela!", vous aurez plus de chance de succès en disant sur un ton amical: "Ne croyez-vous pas qu'il serait bon de faire cela!"

Un conseiller intime du Président Eisenhower révèle le secret de son influence quand il écrit: "Je lui donnais mon avis, en passant, comme par hasard. L'idée germait d'elle-même et, quelques jours plus tard, le Président me l'exposait, cette idée, comme venant de lui".

Parvenir ainsi à donner à votre interlocuteur l'impression qu'il a l'initiative, c'est avoir partie gagnée.

À votre conjoint, à votre ami, à votre camaraderie, ne dites pas:

— Voici l'unique solution à ce problème.

Il se rebifferait comme un âne qu'on voudrait faire avancer en le poussant contre son gré.

Dites plutôt:

— Penses-tu que telle solution marcherait, cette solution à laquelle d'ailleurs tu avais sûrement pensé?

Procéder ainsi par questions et par suggestions, c'est fournir à l'autre la chance de s'estimer important: on le consulte — imaginez! —, on lui prête des idées épatantes dont il pourra penser qu'elles étaient siennes.

On l'amène, on l'attire par le meilleur des appâts: l'estime de soi-même.

Croyez-moi, c'est là l'une des tactiques les plus efficaces, comme dans la pêche à la truite.

Père Marcel-M. Desmarais, o.p.

Spectacles

**BAR SALON
LE CORDON**
3161, Rang Fontarable
Sainte-Ursule, 268-2330

samedi 14 novembre
Léon Bellemare

LES VERSATILES
(Salle de réception)
Ghislaine et Jean, props.

HOTEL WINDSOR
340 St-Louis Louiseville 228-2454

LE GROUPE CORRIDOR...
5 musiciens de Québec, 2 techniciens

Pour tout le mois de novembre....
du jeudi au dimanche inclus.
5 Spectacles par soir
musique continue de 21" à 3" heures

rock disco progressif general rock
pink floyd Emerson

N.B. jeudi et dimanche entrée gratuite.

Tonka présente
LES MATINÉES D'ENFANTS

PLEIN D'ACTION
POUR TOUS LES AGES!

Lorsqu'il commence à TIRER, PERSONNE ne peut l'arrêter!

LUCKY LUKE
LA BALLADE DES DALTON

SAMEDI NOV. 13h.

cinéma **royal**
70 Place du Marché, BERTHIEVILLE 836-3402

BAR LA TASSERIE ENRG.

Maskinongé
EN VEDETTE
Samedi soir
DENISE CARON
chanteuse

Danse avec
UNIVERSEL-2000
Tirage commandité: 1 gros ourson de peluche
Entrée libre! Bienvenue à tous!

À compter du 20 novembre

LE FILM CHOC
"l'image d'une génération" 14 ANS

A 12 ans... du valium.
A 13 ans... de l'héroïne.
Ensuite, elle commença à faire le trottoir.

MOI, CHRISTIANE F.,
13 ANS,
DROGUÉE, PROSTITUÉE...

par NATJA BRUNKHORST, THOMAS HATSTEDT

CINÉMA ROYAL LOUISEVILLE

Brasserie

La Caleuse

Les frères Bellerose

170, boul. Est, Louiseville, 228-2718

18 ANS - Adultes

ON L'A RETROUVÉ... LE JOINT!

Cheech & Chong
LA SUITE

CHEECH MARIN, TOMMY CHONG

DOMAINE DU LAC BELL

Saint-Élie de Caxton
Samedi soir le 14 novembre
27^e ANNIVERSAIRE
de vie artistique de
BOUM BOUM FILION
Musique continue
Dimanche super rigolade avec Aline
et nos Bell découvertes.
Musique de danse avec Réjean et son trio.
Inf.: 221-5411

RANCH
Route 138, Saint-Barthélemy

Vendredi et samedi
orchestre Western et Populaire
Vendredi le 13 novembre
MARCEL MARTEL
À venir
Léona Dionne
Pour informations appelez
le beau Réjean tél.: 885-3259

PLUS! L'AUTEUR DES "DENTS DE LA MER"
VOUS ENTRAÎNE MAINTENANT DANS UN
MONDE SAUVAGE QUI DEPASSE L'IMAGINATION

L'ÎLE SANGLANTE
THE ISLAND
avec MICHAEL CANE
DAVID WARNER
Scénario de PETER BENCHLEY

Du 13 au 18 novembre
Samedi: Cheech 6h00 — 9h45 — Île 7h45
Dimanche continué
Cheech 1h30 — 5h25 — Île 3h15 — 7h15
Autres jours Île: 7h15 — Cheech: 9h15
CINÉMA ROYAL LOUISEVILLE

NOUVEAU
Ouverture du Piano Bar
LE PARADIS
Piano Bar et
"Danse"

Vendredi et samedi soir
ainsi que dimanche après-midi.
821, boul. Est, Louiseville
(Barnaid demandée tél.: 228-9597)

JEAN-GUY MOREAU
Artiste invité



Le Restaurant La Porte de la Mauricie
est heureux de vous inviter à son ouverture
officielle du Motel La Porte de la Mauricie.
SAMEDI LE 21 NOVEMBRE À 18 HEURES

Prix du billet: \$20.00 comprenant
18.00 Souper, vin servi avec le repas
20:00 Présentation et musique
21:30 Spectacle avec Jean-Guy Moreau
22:30 Soirée dansante

Billets en vente jusqu'au 14 novembre.
Aucun billet en vente à la porte.

Sortie autoroute 40
(entre Louiseville et Yamachiche)
route 138, tél: (819) 228-2597

Louiseville...
suite de la page 16

Sylvain Duquette. La défensive, avec Jocelyn Deschesnes en tête de liste, en a fait voir de toutes les couleurs aux représentants de Shawinigan Sud. Saint-Yves, Grenier, Viau et Duquette ont bien secondé leur gardien en gardant leur sang froid dans les occasions délicates.

On en entendra parler...

Une autre catégorie qui entame une nouvelle saison avec force est celle de l'Atome qui n'a pas encore subi la défaite cette saison. En fin de semaine, l'Atome a remporté un "double", soit 7-4 face à Shawinigan-Sud et 5-2 contre Shawinigan. Steve Laroche continue de briller à l'attaque, lui qui a amassé un total de 6 buts en deux matchs. Martin Laterreur fait aussi sa marque dans cette division puisqu'il a enregistré un "triple" dans les victoires des siens. Éric Lessard et Hugo Beaudin ont aussi participé au pointage.

Si on en croit certaines rumeurs, nos Atomes feront parler d'eux tout au long de cette saison, pour le plus grand plaisir de tous.

Pee Wee et Bantam en perte de vitesse...

La catégorie la plus affectée dans notre ville est certes le Bantam qui se retrouve sans instructeur pour le moment puisque M. Rémi Diamond a cessé ses activités au sein

de O.H.M.L. Je me dois de remercier ce dernier pour avoir eu à travailler dans des moments les plus sombres au sein du Bantam. La roue continue à tourner et notre bantam s'est incliné 6-5 face à Shawinigan-Sud. Patrick Michaud a certes été le meilleur des siens en marquant à 2 reprises. Les autres filets appartiennent à Stéphane Blais, Stéphane Ricard et Sylvain Lesage.

Notre Pee Wee n'a pas démontré toute la fougue qu'on lui connaît puisqu'il s'est incliné 6-2 aux mains de Shawinigan-Sud, vendredi dernier. Dans une autre rencontre présentée samedi, il a difficilement arraché un verdict nul aux représentants de Shawinigan. (Collaboration extérieure)

HOTEL VINCENT
BERTHIER JONCTION 836-7112

Musique de danse
vendredi et samedi
avec l'orchestre
OVER DRIVE

Salle disponible pour tout genre de réception.

BAR SALON
BARIL DE CHENE

3391 Grand Rang Ste-Catherine
St-Cuthbert

UN 10e, ÇA SE FÊTE
10e ANNIVERSAIRE DU
BAR SALON BARIL DE CHENE

3391 Grand Rang Ste-Catherine
Saint-Cuthbert

SAMEDI LE 14 NOVEMBRE, soirée dansante.
avec l'orchestre **LES GALAXIES** de 21hres à 2hres.
Bières et liqueurs douces gratuites.
Prix de présence. \$10.00 PAR PERSONNE
BILLETS EN VENTE. Tél.: 836-2200

Le rendez-vous de tous

HÔTEL MONTMARTRE

Tous les samedis

LE GROUPE VÉBUS

Danse tous les samedis soirs

Entrée libre

Bienvenue à tous

SPECTACLE RÉTRO

HÔTEL FEUILLE D'ÉRABLE

Sainte-Angèle-de-Prémont

samedi soir, 14 nov. à la salle de danse la

plus populaire de la région

LE GROUPE ARPÈGE

DISCO NEW WAVE
SPECTACLES RÉTRO

Nous sommes toujours à votre disposition pour vos réceptions et banquets.



Bar Salon - Roule
311 Saint-Laurent Louiseville

Vendredi et samedi
DEBBIE chantera vos mélodies pour vous inviter à la danse avec **Roland Matte à l'orgue.**
La vogue est aux "Drinks" polynésiens avec Lise et Édith

NOUVEAU
DANSEUSES NUES

Lundi au samedi
4:00 p.m. à minuit

Entrée libre

BRASSERIE LE ZAZOU
805, boul. est, Louiseville, 228-4836

RESCAMPIC
4300 Grand Portage,
Saint-Édouard, 268-2497

Bar Salon — Salle à Manger
André Michaud, prop.

Pour le mois de novembre,
tous les vendredis et samedis soirs

RÉJEAN ET CHANTALE MASSÉ
Danse avec l'orchestre
de Réjean Massé.
Bienvenue à tous.

Venez danser et vous amuser avec nous

au

DISCO CLUB
"1580"

On vous attend.
1580, Grande Côte Ouest,
Berthier.

LE FILM CHOC
"l'image d'une génération" 14 ANS

UN SUCCÈS SANS PRÉCÉDENT



A 12 ans... du valium.
A 13 ans... de l'héroïne.
Ensuite, elle commença à faire le trottoir.

MOI, CHRISTIANE F., 13 ANS, DROGUÉE, PROSTITUÉE...

DAVID BOWIE

CHRISTIANE F. avec NATJA BRUNKHORST · THOMAS HAUSTEIN
Jens Kuphal · Rainer Wolk · Jan Georg Effler · Christiane Reichelt · Daniela Jeager · Kerstin Richter avec la présence amicale de **DAVID BOWIE** REGA
d'après le livre "Stern" "Christiane F. Wir Kinder vom Bahnhof Zoo" transcrit et édité de la bande originale par Kai Hermann et Horst Rieck

terreur de la nuit Vendredi à jeudi du 13 au 19 novembre.
Horaire: Semaine et dimanche 1 représentation en soirée 7:30.

cinéma **royal**
70 Place du Marché, BERTHIERVILLE 836-3402

Les discussions amorcées

Le terrain de soccer à P.D.L.?

Des démarches ont été entreprises par les autorités municipales de la ville de Berthierville auprès des responsables de la commission scolaire régionale Lanaudière afin que soit aménagé un terrain de soccer adéquat aux abords de la polyvalente Pierre-de-L'Estage.



Le terrain de soccer situé aux abords de la polyvalente Pierre de L'Estage à Berthierville pourrait être réaménagé afin de permettre aux formations berthelaises d'y évoluer. La ville de Berthierville et la commission scolaire régionale Lanaudière ont ouvert les discussions à cet effet. Il se pourrait donc qu'il y ait du soccer à l'arrière de la polyvalente l'été prochain, sur un terrain conforme cette fois-là.

Photo A.B.

Les pourparlers entre les deux parties nous ont été confirmés la semaine dernière par le maire Jude Guévremont et le conseiller André Deschenaux, responsable du dossier des loisirs à Berthierville.

Par: Alain BELLEHUMEUR

"Il y a de l'espoir", ont laissé savoir les représentants municipaux. "Une bonne approche est faite", ont-ils continué en parlant d'une entente possible entre la municipalité et la commission scolaire.

Il semble que les autorités municipales soient d'accord pour fournir l'équipement nécessaire, de même que les employés, pour assurer la réalisation d'un terrain de soccer conforme près de la polyvalente berthelaise.

Là où il sera peut-être plus difficile d'en venir à une entente, c'est lorsqu'il sera question de l'utilisation de toilettes à l'intérieur de l'école secondaire. On sait que le soccer, un sport de plus en plus populaire à Berthier, se pratique l'été, et souvent la fin de semaine. La commission scolaire ne serait pas prête à défrayer le coût d'un gar-

dien ann de permettre l'accès aux vestiaires et toilettes.

Toutefois, selon MM. Deschenaux et Guévremont, l'ajout de portes à l'intérieur de la polyvalente pourrait peut-être solutionner le problème et restreindre les allées et venues à une section bien précise de l'école, évitant ainsi la présence d'un gardien et de coûts supplémentaires répétitifs.

En terminant, rappelons que l'Associatin Régionale de soccer de Lanaudière a avisé il y a déjà quelques mois les responsables du soccer berthelais de la non-conformité du terrain situé à côté de la polyvalente. Sans terrain conforme, les équipes de soccer de Berthierville ne pourront re-

cevoir les autres formations et devront se contenter de visiter continuellement les autres clubs. Ce qui veut dire des frais accrus.

Les autorités municipales ont songé à un moment donné "déménager" le soccer à l'arrière du chalet des loisirs, rue Laffrère, de faire aménager le terrain en conséquence et de faire éclairer le site. Un règlement d'emprunt à ce sujet a été bloqué par les citoyens.

Suite aux démarches, il se pourrait donc fort bien que le terrain de soccer "reste" au même endroit et qu'un accord entre la C.S.R.L. et la ville de Berthierville vienne éventuellement "conformiser" l'espace de jeu en question.

Derrière le centre-récréatif

Patiner dans la note cet hiver

Par: Alain BELLEHUMEUR

Patiner dans la note cet hiver, à Berthierville? Pourquoi pas? Les édiles songent en effet à permettre la création d'une piste glacée à l'arrière du centre-récréatif pour la saison froide, le tout sous les réflecteurs utilisés l'été pour la pratique de la balle.

La piste, en forme d'ovale ou encore de "8", pourrait devenir pour les amateurs de patin libre un lieu de rendez-vous sans doute fort apprécié. En plus de l'éclairage déjà en place à cet endroit, les élus municipaux ont souligné la semaine dernière la possibilité qu'une musique puisse "accompagner" les patineurs.

La raison

Pourquoi une telle piste pour le patin à cet

endroit? Le conseiller André Deschenault, responsable du dossier des loisirs, a mentionné qu'il est fort possible que la période consacrée le samedi soir au patin libre, au centre-récréatif, soit effacée de la grille des activités de manière à donner quelques heures de glace supplémentaires au hockey-mineur de Berthier.

Cette saison, le hockey-mineur berthelais compte 475 jeunes

joueurs. Ce qui signifie une hausse considérable de joueurs par rapport aux dernières années. De là le besoin d'heures de glace supplémentaires.

Selon les édiles de la ville, l'anneau de glace extérieur paliera aux besoins des amateurs de patin libre et pourra en satisfaire un plus grand nombre encore... Souhaitons toutefois un hiver propice à la glace.

Autres patinoires

Rencontré la semaine dernière, le conseiller Deschenaux a aussi fait état qu'il y aura probablement une seule patinoire extérieure dotée de bandes dans les limites de la ville cet hiver.

Cette patinoire sera celle qui se retrouve chaque année à proximité de la rue De Vaudreuil. Il est question d'aménager une patinoire à l'arrière du chalet des loisirs, rue Laffrère. Mais il s'agirait d'une patinoire sans bande.

Pourquoi pas deux patinoires avec bandes? De répondre le maire Guévremont, qui accompagnait le conseiller Deschenaux: "Les bandes sont en mauvais état. Avec toutes celles que nous (la ville) avons, nous serons probablement en mesure de prendre les meilleures pour faire le tour d'une seule patinoire".

Ça s'passe ici

Saint-Justin

Samedi, le 14 novembre, aura lieu la remise des trophées pour les joueurs masculins et féminins de balle-lente et de volley-ball ainsi que pour les pitons. Il y aura soirée disco. Soyez là!

Saint-Paulin

Le 5 novembre dernier avait lieu une réunion pour la formation d'un comité de balle molle. 43 personnes étaient présentes, ce qui montre le grand intérêt des gens pour ce sport.

Ont été nommés par l'assemblée, à la présidence, Robert Paré; vice-présidente, Gladys Boucher; secrétaire-trésorière, Carmen Brodeur; et à la direction, à l'unanimité des personnes présentes, que tous les capitales d'équipes, hommes et femmes, soient de ce comité: Jacques Picotte, Jean Milot, Denis Damphousse, Daniel Renière, Marcel Frappier, Nicole Plante, Andrée Milot; Denis Frappier et Lucien Guimond, pour les Old Timers.

Martin Dupuis, publiciste

Saint-Cuthbert

Ligues de hockey: prochaines parties: Samedi, le 14 novembre, Saint-Cuthbert ne joue pas. Le 21, à 23 heures, Quincaillerie René Saint-Yves VS Saint-Cuthbert.

Samedi, le 7 novembre, Saint-Cuthbert a gagné 4 à 1 contre l'Île Dupas. Les buts du Saint-Cuthbert: Richard Lauzon, Michel Yanakis (2) et Alain Rousseau.

Saint-Barthélemy

Ligue de hockey Saint-Barthélemy

Résultat des joutes du 7 novembre
20 heures Hôtel Montmartre 3 Flamingo 2
21h30 Île Dupas 1 Saint-Cuthbert 4
22 heures Saint-Félix de Valois 1 Saucier Auto 8
00h30 P.A. Alarie Morin 4 Quincaillerie René Saint-Yves 4

Les dix premiers marqueurs

	B	A	P
Guy Lasalle (Saint-Yves)	6	9	15
Laurin Richard (Île Dupas)	12	0	12
Robert Damphousse (Saint-Cuthbert)	7	5	12
Daniel Rock (Saucier Auto)	6	6	12
Donald Dubé (Saucier Auto)	6	3	9
Pierre Caumartin (Saucier Auto)	2	7	9
Réjean Barthe (Saint-Cuthbert)	5	3	8
Guy Antaya (Flamingo)	4	4	8
Stéphane Belisle (René Saint-Yves)	4	4	8
Raynald Courchesne (Île Dupas)	4	4	8

Saint-Ignace

Samedi soir prochain, le 14 novembre, il y aura soirée de danse populaire à l'occasion de la remise des trophées du Club des Mallards, suite au concours de l'ouverture de la chasse aux canards et du 31 octobre, de même que du tournoi de chasse à la perdrix et au lièvre.

Soyez présents: ça promet!

Du nouveau chez Skimatache

Le club de ski de Berthier Inc., mieux connu sous le nom de Skimatache, un organisme à but non lucratif de chez-nous, nous apprenait dernièrement qu'il allait changer son moyen de financement pour la saison '81-82.

Cette année Skimatache travaille à mettre sur pieds un tirage avec comme prix, le merveilleux soleil et les très belles plages de Cuba, un voyage pour une semaine, deux personnes. On se souviendra que depuis quelques années le financement de Skimatache se faisait par l'entremise d'une parade de mode.

Les fonds

Les fonds ramassés par ce tirage serviront principalement à amener ses jeunes membres faire du ski alpin à prix modique

et quand on dit modique, c'est vrai car pour un voyage d'une valeur de \$15 à \$20, Skimatache charge à ses membres de \$5 à \$7.

Donc il est temps d'encourager un organisme de Berthier qui s'occupe de nos jeunes. Vous pourrez vous procurer des billets au prix de \$1.00 chacun auprès de nos membres ou par courrier pour les personnes éloignées désireuses de participer au tirage. Pour information: Denis 885-3905, Linda 836-2755, Louis 836-6090.

PARTY D'OUVERTURE

samedi le 14 novembre 1981

au BAR SALON LA TRAVERSE

avec un nouveau système vidéo-cassette.

Nous vous invitons tous à venir danser et vous amuser en visionnant les plus grands noms du Rock et du Disco.

Bienvenue à tous!
Nouvelle administration

SAINT-ALEXIS

Le Paradis de la Mauricie revit avec la réouverture de la salle de danse.

Sous la tutelle de Roger Massé et André Morin Jean-Guy Poudrier

LE 20 NOVEMBRE

Le Groupe ROMAG

Vendredi, danse sociale invitation particulière aux gens sobres 12 à 112 ans admis Pas de vente de boissons alcoolisées SPECTACLE

Samedi danse sociale 18 ans et plus SPECTACLE PRIX DE PRÉSENCE

Admission: \$1.50
Pour noces — banquets — réception
Remise de trophées, etc.
Réservez à 265-2407 — 265-2892
et 265-3276

Auberge St-Alex dans la grande salle.

BIENVENUE SOUS NOTRE TOIT

Elles coûtent \$2.50 pour une parution ou \$6.50 pour 3 parutions. Elles sont toujours payables avant publication.

Les petites annonces

228-5532

836-6210

À louer

LOGEMENT de 6 1/2 pièces, tapis mur à mur, avec piscine. Situé au Dornaine Bellevue à Berthier. S'adresser tél.: 836-3462.

LOGEMENTS de 4 1/2 pièces, non meublés, entièrement neufs, situés sur la rue Casaubon. S'adresser tél.: 228-3319 ou 228-4486.

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, disponible immédiatement. S'adresser tél.: 228-5252 ou 228-4986.

3 APPARTEMENTS, meublés, chauffés, éclairés, sur tapis, bain avec douche, toutes taxes payées, service de lavage et sècheuse, garage, stationnement, antenne T.V. couleur, entrée pour téléphone installée, détecteur de fumée dans chaque appartement, service du facteur à l'intérieur, très propre. S'adresser tél.: 228-5954.

HABITATIONS PROVIDENCE SAINTE-URSULE INC., 1930, rue Principale, Sainte-Ursule, un local commercial de 440 pieds carrés, éclairé, chauffé eau chaude, prêt pour occupation immédiate. Local idéal pour barbier, coiffeuse, magasin. S'adresser tél.: (819) 228-2039.

APPARTEMENT de 4 1/2 pièces, conciergerie, buanderie, stationnement, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-4392.

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, situé au Rang Saint-Isidore, Ile Saint-Ignace. \$130. par mois. Disponible immédiatement. Tél.: 836-3372.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, 2e étage, situé au 293, Notre-Dame sud, Louiseville, libre immédiatement; logement de 4 1/2 pièces, 2e étage, tapis mur à mur, situé au 291 D, Notre-Dame sud, Louiseville, libre le 1er novembre. S'adresser tél.: 228-5977.

MAISON de 6 pièces située au 406, Rivière sud-ouest, Maskinongé, libre immédiatement. S'adresser tél.: (514) 464-0413.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-3246.

JOLIETTE, appartements de 2 1/2 et de 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, conciergerie et salle de lavage, intérieur refait à neuf, au 222 rue Lajoie Sud, près du Cégep et de l'aréna. Tél.: 753-5750 ou 753-9698.

GRAND logement de 4 1/2 pièces, entièrement neuf, secteur résidentiel, libre pour novembre. S'adresser tél.: 228-3109.

BÂTISSE de 40 pieds de largeur par 120 pieds de longueur. S'adresser à Jean Bellefeuille, 890, rang Saint-Charles, Saint-Léon, tél.: 228-5615 à l'heure des repas.

LOGEMENT de 4 1/2 pièces au 300 Montcalm, Berthier, chauffage électrique. Tél.: 836-4890.

BERTHIERVILLE, un logement de 5 1/2 pièces au 912 Montcalm, libre immédiatement. Tél.: 836-3064.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces avec sous-sol, situé au 648, des Cascades à Berthier. Téléphonez après 5 h. 836-7556.

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, chauffage compris, libre immédiatement, dans Berthierville, \$135 par mois. Tél.: 836-4028 ou 836-6362.

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, situé dans le centre du village de Saint-Alexis-des-Monts. S'adresser tél.: 265-2516.

BUREAU à louer, 3 pièces, situé au Centre Professionnel de Louiseville. 321, Saint-Laurent, Louiseville. S'adresser tél.: 228-4501.

MAISON de campagne sur grand terrain aménagé, centre du village de Saint-Edouard libre immédiatement. Pour renseignements, s'adresser après 6:00 heures tél.: (819) 268-2260.

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, chauffé, tapis mur à mur, \$170. par mois, situé au centre-ville, libre le 1er décembre. S'adresser tél.: 228-4837.

APPARTEMENT de 2 1/2 à louer, au 640 Frontenac, Berthierville, app. #1, libre immédiatement. Tél.: 836-3401.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, situé au 2953 rue Lafleche, Saint-Paulin. S'adresser tél.: 268-2814 ou 268-2285.

AUBAINE! 4 1/2 pièces à louer, novembre et décembre gratuit, eau chaude fournie, stationnement privé. Pour visiter, appelez à 228-4993 entre 6:00 et 8:00 heures p.m.

LOGEMENT neuf situé au centre du village, 1 1/2 pièce, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, service laveuse, sècheuse, balayeuse, tapis mur à mur, libre immédiatement. S'adresser tél.: 296-3980.

LOGEMENT situé au centre-ville, 3 1/2 pièces. S'adresser tél.: 228-5263 après 5 heures.

APPARTEMENT de 3 1/2 pièces, libre immédiatement. S'adresser aux Habitations Providence à Sainte-Ursule, tél.: 228-2039.

À SAINT-GABRIEL, local commercial éclairé et chauffé, coin de rue. S'adresser tél.: 1-514-835-2307.

LOCAL commercial situé au 161 A, boul. Est, Louiseville, environ 500 p.c. tout neuf, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-4242.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, libre le 1er décembre, situé au 201, Saint-Aimé, Louiseville. S'adresser tél.: 228-3367.

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, demi sous-sol situé à 140, Dalcourt, app. 1, Louiseville, libre pour le 1er décembre, prix \$150.00 par mois. S'adresser tél.: 228-9335 le jour et le soir.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces disponible pour le 1er décembre ou le 1er janvier. S'adresser tél.: 228-4455.

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, neuf, libre pour le 1er décembre, situé au 135, Notre-Dame Nord, app. 7, Louiseville. S'adresser tél.: 228-9223 ou 228-2865.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, entrée laveuse et sècheuse, eau chaude, entrée 220, libre le 1er décembre. S'adresser à 251, Sainte-Dorothée, Louiseville le jour jusqu'à 6 heures.

LOGEMENT de 3 1/2 pièces, situé au 62, Notre-Dame Sud, libre immédiatement. S'adresser tél.: 228-4416.

À vendre

SUPER AUBAINE! Coupons, tissu à la verge, coton ouaté, ratine, lainage, etc... S'adresser au 3170, Bellemontagne, Saint-Paulin, tél.: 265-3062.

3 RACKS: étalage de magasin chromés et noirs, 1 rack spirale chromé, 1 rack rond, pivotant chromé, pouvant servir également à suspendre linge hiver-été dans maison privée. S'adresser tél.: 227-2756.

COLONNES de son V-30 Carwin Vega. S'adresser tél.: 227-2903.

VITRINES panoramiques dont une de 54 1/2" et 65" thermale et l'autre 42 1/4" x 37" thermale, les deux vitrines ont 1" d'épaisseur. S'adresser tél.: 836-5162.

BASE DE C.B. avec micro astatic, gros koax de 50 pieds, antenne omni-directionnelle, le tout pour \$175. S'adresser tél.: 835-7265.

RÉSERVOIR à l'huile 250 gallons; vaisselle assortie; une discothèque; un meuble 2 portes pouvant servir de bibliothèque; 3 bureaux de chambres, en très bonne condition. S'adresser tél.: 227-2822.

ROUTE de pain à vendre dans la région de Berthier. S'adresser tél.: 835-7265.

MOTONEIGE Élite Bombardier 1980, très propre, en parfait état, prix à discuter. S'adresser tél.: 296-3277 après 6 heures.

BOIS de chauffage de 15" ou 20", vert ou sec, au choix. S'adresser tél.: (819) 228-5487 ou 228-2093.

POÈLE à bois Belanger; une fournaise à bois; un tracteur International; une bicyclette 10 vitesses. S'adresser tél.: 228-3735 Louiseville.

CHEMINÉE préfabriquée; un accordéon-piano. S'adresser tél.: 227-2383.

POÈLE à bois Lislet, couleur ivoire et brun, 6 ronds, "boiler" et réchaud; un réservoir à l'huile 200 gallons. S'adresser à Quincellerie Paul Lacourse & Fils Inc., 97, Saint-Laurent, Maskinongé, tél.: (819) 227-4555.

MOTONEIGE Yamaha SRX, 1979, 440, liquide cold, en parfaite condition. S'adresser tél.: 227-4966 après 6 heures.

GÉNÉRATRICE 16 forces, 7200 watts, 110-220 volts, 2 réservoirs à essence, démarrage automatique, batterie 12 volts; camion Chevrolet 1978, 4 roues motrices, 1/4 de tonne; 2 scies mécaniques Homelite, modèle 360, l'autre 922, en très bonne condition; boîte mobile pouvant servir de garage; 2 sets d'essieux. S'adresser pour plus d'informations, tél.: (514) 836-3012.

BOÎTE de linge avec habit d'hiver de 24 mois. S'adresser tél.: 836-2325.

MACHINE overlock Union Spécial, en parfaite condition, \$1,200. S'adresser si intéressé, tél.: 228-5223.

FAISAN, articles de bébé, tuyau de ciment de 30 pouces, jeunes poulettes mélangées, manteau d'hiver noir, grandeur 18 ans. S'adresser tél.: 836-2001.

FENDEUSE à bois, pouvant fendre du bois de 40 pouces, idéal pour bois de cabane à sucre avec cylindre hydraulique de 3 pouces de piston, prix \$700.00. S'adresser tél.: 227-4519.

12 AGNELLES du printemps dernier; une souffeuse à neige pour tracteur avant; un piano droit de marque Wellys. S'adresser à Gérard Gagnon, 197, Rang Brûlé, Maskinongé, tél.: 227-4967.

PORTES DE FOYER SUR MESURE

Nous fabriquons la porte selon votre goût. Quelque soit le style de votre foyer.

NOUVEAU: Nous avons des portes de foyer pour style moderne
Acc. de foyers

LES ENT. RAY. LAPORTE
4350, Principale, Lourdes de Joliette
Tél.: (514) 756-2019



ARPENTEURS-GEOMETRES



J.-PIERRE GIRARD

B. Sc. A., A.G.,

ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

30, Place du Marché (Édifice Tessier, C.P. 779, Berthierville

Bur.: 836-7292

Bur.: 836-7331
Rés.: 836-7866

(819) 228-3608



André Petit, b. sc. app., a.g.

arpenteur-géomètre

200, rue Sainte-Marie, Louiseville, J5V 1E9

ASSURANCES

CLAUDE VERTEFEUILLE INC.

ASSURANCES GÉNÉRALES

Responsabilité
de tous genres
Automobile
Feu



● stabilité

● service

● sécurité

200, Sainte-Marie, Louiseville, 228-2727

COMPTABLES AGRÉÉS

LOUIS BARIL, C.A.

comptable agréé

321, rue Saint-Laurent,

(Centre Professionnel)

Louiseville, Québec.

Bur.: 228-2303

Rés.: 228-3982



Paul Michaud, B.A.A., R.I.A., C.A.

Comptable agréé

BUREAUX: 4380, Dufresne
600, Frontenac, Berthierville St-Félix-de-Valois
C.P. 1440 JOK 1A0 sur rendez-vous le mercredi soir
836-7777 889-2504

PLOURDE & BASTIEN ASSOCIÉS
Comptables agréés

Jean-Guy Plourde, B.A., C.A.
Alain Bastien, C.A.

Bureau: 415, Sainte-Marie, Louiseville
228-2021 ou 228-3685

LES PETITES ANNONCES

(20 mots maximum)

Elles sont payables d'avance

À VENDRE À LOUER DIVERS

Tarifs: 1 parution \$2.50
2 parutions \$4.50
3 parutions \$6.50

La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11.00 h. précédant la prochaine édition.

Inscrire correctement votre texte ici en lettres moulées s.v.p.

NOM:
ADRESSE:
VILLE: Tél.:

Postez à:
L'Écho de Louiseville
ou le Courrier de Berthier
80, rue Saint-Martin, Louiseville, P.Q. J5V 1B4

ERREURS: La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle insertion gratuite.

ANTENNES-ARBRES-SERVICE



ROGER Larouche
ANTENNE T.V.
Tour - Rotor
Vente - Installation - Réparation



Enseignes Néons

TAILLAGE ABATTAGE D'ARBRES
Service de déchiqueteuse de branches.
Assurance complète
228-3355 264 Petite-Rivière Louiseville

À vendre

BASINETTES, matelas de toutes grandeurs, carosseries, poussettes, tables à langer, aussi meubles juvéniles. S'adresser à la Boutique Bébé Plus. Les Galeries Louiseville, 550 Boul. Saint-Laurent Est, tél.: 228-4001.

MOBILIERS de cuisine avec légères imperfections, matelas directement du manufacturier, lits capitaine, très bas prix. S'adresser à Meubles La Grange à Cali, Centre Commercial Louiseville, tél.: 228-4001 ou 228-4065, mise de côté, livraison gratuite.

17 mobiliers de salon à vendre à prix très réduit, velours et nylon (Meubles neufs). S'adresser tél.: 228-2851 Meuble Artik Inc., 1210, Petit-Bois, Louiseville.

NOUS reprenons vos vieux meubles. Avons quelques sets usagés de cuisine de salon et de chambre à vendre à bon prix. S'adresser à la Grange à Cali, 550, Boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, tél.: 228-4001 ou 228-4065, Yvon Livernoche, prop.

BOIS de foyer, vert ou sec, en bûche ou fendu à la demande du client le prix varie de \$12.00 à \$30.00 la corde suivant la longueur et la qualité. Pour informations, s'adresser à André Malbeuf le soir après 8 heures ou le samedi et le dimanche toute la journée tél.: 885-3248.

ANIMAUX à vendre: 7 taures Holstein vêlant de février en juillet 1982. S'adresser tél.: 885-3062 ou 836-3518.

POÈLE combiné à l'huile et électricité de marque Enterprise et un réservoir à l'huile 125 gallons, très propre. S'adresser tél.: 227-2325 ou 227-2036.

GROS POÈLE à bois de marque Gurney en très bon état, prix: \$200. S'adresser tél.: 885-3089.

POÈLE Franklin très propre, 2 ans d'usage, prix: \$100.; aussi des rampes peintes blanc et or. S'adresser tél.: 885-3448 après 5 heures.

ARMOIRES de cuisine sur mesure, en toutes sortes de bois, tous les modèles, installations inclus. Ex.: armoire en chêne massif, pointe de diamant, 24 pieds linéaire, dessus moulé et installé, le prix: \$1,800. tout compris. S'adresser tél.: (514) 835-4910 demandez Jean-Louis.

TRACTEUR de ferme Case 930, diesel, aussi tracteur Oliver 1255 avec lame, très bonne condition, bon prix. S'adresser à Équipement Malbeuf, 771, boul. Est, Louiseville, tél.: 228-4592.

OIES et canards domestiques. S'adresser à Jean Bellefeuille, 890, Rang Saint-Charles, Saint-Léon, tél.: 228-5615 à l'heure des repas.

600 BALLES de beau foin. S'adresser tél.: 836-4726.

REMORQUE CAM-CAR, flat bed, 40 x 8 pieds. S'adresser tél.: 835-4959.

SUPER cadeau du temps des fêtes: Vous aimez les loisirs en plein air, la pêche, le ski de randonnée, la chasse, le canotage, la course? Vous aimez mettre votre corps et votre esprit au défi? Vous recherchez l'aventure, de quoi meubler vos fins de semaine de façon constructive, vous avez de l'ambition, de l'audace. Investissez dans l'achat d'une terre de 65 acres. Cet achat vous permettra de vous accomplir et de rentabiliser vos loisirs. Bornée par la Rivière-aux-Écorces, près du Parc Mastigouche et de différents lacs. Appelez-moi à frais virés, tél.: (514) 436-8965 Michel D. Gauthier, Le Permanent.

2 HABITS de motoneige: un pour homme et l'autre pour femme; un habit de ski pour fillette grandeur 14 ans; un manteau d'hiver brun avec collet de vison, grandeur 12-14 ans; 2 paires de patins pour filles, pointure 4-7; une paire de bottes en cuir, doublées, pointure 7½; 3 lampes de bureau, le tout très propre et à très bons prix. S'adresser tél.: 227-2032.

CHIENS poméraniens âgés de 6 semaines, blanc, beige. S'adresser au 2350, Camirand, Sainte-Angèle, tél.: 268-5505 après 6 heures.

COLEY pure race, enregistré, âgé de 8½ mois, mâle, tél.: 514-835-3662.

À QUI LA CHANCE? Une machine à souder électrique, 295 amp. n'ayant pas servi; un set de "cutter" avec cadran et 50 pi. de "boyau"; aussi un poêle à bois, très propre. Tél.: 836-4611.

MACHINE à balancer électronique digitale, Nortrom, modèle 7402. Tél.: 835-7765.

DOUCHE à vendre: cabine en polyéthylène, toute neuve, avec robinet de 1ère qualité chromée et jamais été utilisée; aussi un évier de toilette et accessoires blancs presque neufs, à bon marché. Tél.: 836-3262.

ÉCONOMISEZ de 25 à 35% sur l'achat de vos meubles neufs, le plus vaste choix de meubles de la région. Surplus d'inventaire à liquider à bon marché. R. Boucher Meubles, 134 rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel, tél.: 514-835-4464.

LIT capitaine de 39 po. légèrement égratigné. Tél.: 514-835-2155.

POÈLE à bois combiné électrique, Castel Bélanger en très bonne condition \$250. Tél.: 514-835-2155.

MOBILIER de cuisine usagé, en bois noyer, très propre, prix \$100. Tél.: 514-835-2155.

VÉRITABLES aubaines sur articles usagés. Carosse, table à langer, marchette, siège d'auto, traîneau, etc... Douche, toilette, lavabo, manteau long cuir, 7/8 ans, manteau long 9 ans de maternité, humidificateur, 8 poteaux décoratifs de 60", fixture de cuisine. S'adresser tél.: 228-4205.

LIT d'enfant 33" x 62", siège d'auto, barrière d'enfant. S'adresser à Mme Carmelle Gélinais, 623, rang des Ambroises, Saint-Léon, tél.: (819) 228-3469.

FOURNAISE de plancher à l'huile Bélanger avec plaque de fonte; réservoir à l'huile 125 gallons avec support, chauffe-fer électrique, 1,500 watts, thermostat, fan, tout en bon état; réfrigérateur, idéal pour chalet, 13 p.c.. S'adresser tél.: 228-2481.

BANC de scie; annexe à l'huile; réservoir à l'huile; un poêle Castel Bélanger au bois combiné électrique; tondeuse à vache, le tout en parfaite condition. S'adresser tél.: 228-2272.

2 COMPTOIRS réfrigérés dont un de 8' et l'autre de 4'; un réfrigérateur industriel 2 portes; une table de travail à 6 tiroirs; un four à pâtisserie; un étage; une caisse enregistreuse; une fournaise et un poêle à gaz propane; une enseigne lumineuse 4' x 3', le tout en très bonne condition et à bon prix. S'adresser tél.: 227-2801 après 5 heures ou 227-2822.

C.B. 40 canaux Fonon haut-parleurs, antenne aimantée; une table télévision; téléviseur 26" Zénith; une plante caoutchouc 8' de hauteur; un mobilier de salon (sofa-lit et chaise). S'adresser tél.: 227-2335.

2 SCIES à ruban usagées 30" et 16"; un tour à métal 10" x 24" tout équipé; press-drill usagé; planeur de 12" x 6"; une scie à ruban 14"; meules d'établi 8"; une génératrice électrique 2000 watts au prix du gros; moteurs électriques de ¼ h.p. à 5 h.p. neufs et usagés. Achat-vente-échange de machineries de toutes sortes, outils et équipements neufs ou usagés. Outils à air pour bois et métal. Nous prenons aussi des articles en consignation pour vente. Machinerie Lacombe Enr., 230, Domaine Feuilles d'Érable, Sainte-Angèle-de-Prémont, tél.: 268-5498.

CHASSE-NEIGE complet pour un 4 x 4. S'adresser tél.: 268-9920 Sainte-Angèle.

INTÉRIEUR de Chevy Van; poêle; glacière; lavabo; lit; etc... prix à discuter. S'adresser tél.: 268-5075 après 6 heures, Sainte-Angèle.

MOBILIER de cuisine métal et bois, 5 morceaux; fauteuils pivotants recouverts de cuirette. S'adresser tél.: 227-2542 après 18 heures.

COFFRE de cèdre, de couleur noyer, beau cèdre rouge, en très bonne condition, grandeur 48 x 20, prix à discuter. S'adresser tél.: 228-4998.

DÉPANNÉUR "Towing", bonne condition. S'adresser tél.: 835-5621 après 4:00 heures.

YAMAHA 1980, 850, en très bonne condition, comme neuf, très bon prix. Pour information s'adresser tél.: 228-5275 après 5:00 heures.

MOTONEIGE Ski-Doo (Blizzard-600+) parfaite condition, prix à discuter. S'adresser tél.: 268-2101.

MANTEAU de fourrure teint ocelot (11-12), presque neuf, longueur 47 po., prix à discuter. S'adresser tél.: 228-3961 après 4:00 heures p.m.

BONJOUR, j'ai plusieurs réfrigérateurs, laveuses, sècheuses automatiques, poêles électriques et à bois, mobiliers de cuisine, téléviseurs à bas prix. Achat-vente-échange. S'adresser à Réjean Gélinais, 281, Petite-Terre, Yamachiche, tél.: 296-3068.

CONSTRUCTION

Tél.: (819) 228-4176

LAFRENIÈRE & FILS

-ENTREPRENEURS-

Plâtre — Stucco — Finition de solage
Imitation de pierres et de briques

391, Saint-Augustin, Louiseville

PARQUETERIE

Vente — Posage
Sablage de planchers sans poussière
Finition plastique (Gemkote)

Pierre Verner
1710, Principale, Sainte-Ursule.
Tél.: (819) 228-3809

R. CARON
Revêtement de vinyle pour maisons
(40 ans de garantie)
Gouttières • Auvents • Portes • Fenêtres • Persiennes
Aussi revêtement d'aluminium
Estimation gratuite
Financement disponible.
Tél.: (514) 885-3603 - 885-3660

BÉLAND & ST-ONGE Inc.
Entrepreneurs électriciens
ESTIMATIONS GRATUITES

Résidentiel Commercial Industriel
48, Grande-Carrière, Louiseville
Tél.: (819) 228-2631

Léo Béland, tél. rés.: 268-2840
René St-Onge, tél. rés.: 228-3953

LOCATION DE COFFRAGES
pour tous genres de murs de béton.
Résidentiel & commercial
Aussi: vente de poteaux pour lampadaires
ou cordes à linge en acier ou en cèdre.

ROSAIRE THERIAULT
1431, Blv. est, Louiseville
Tél.: 228-2963

CARBONNEAU & FRÈRE
Levage de maisons
Déménagement de bâtiments
de tous genres
Excavation — Solage de béton
Estimation sur les lieux
40, Saint-Marc
Saint-Alexis-des-Monts, 265-3074

NOUS OFFRONS MAINTENANT
le service de peinture
et débosselage d'autos.
Peintre débosseleur avec
plus de 20 ans d'expérience.
Remorquage 24 heures par jour.

GARAGE R. FERRON AUTO
830, Chacoura, Louiseville, 228-2133

CONSTRUCTION

LES ESCALIERS
DUPUIS ENR.

Vente et installation
Chêne — merisier — pin
Escaliers de tous genres

YVES DUPUIS
74, St-Luc Maskinongé tél.: (819) 227-2002

A. FRANCOEUR Enr.
Portes et fenêtres
de tous genres
Fabrication et installation
781, Clément, Saint-Justin
819-227-4633

LES ENTREPRISES YVON LEFEBVRE Liée

ENTREPRENEUR EN STUCCO

Thermostuc (stuc isolant)
Plastrage de solages
Ciment blanc ou de couleur disponible
Imitation de "briques & pierres"

600, Notre-Dame Sud,
Louiseville (819) 228-5536

MICHEL PICHETTE

Coffrage de tous genres
Solage
Résidentiel et entrepôt
Footing
Estimation gratuite
63, Saint-Martin, Louiseville
(819) 228-9320 (jour)
ou 228-3205 (soir)

**La bonne forme,
c'est de plus en plus
courant chez nous.**

PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien-être physique.

DR. JEAN-GUY MARQUIS B.S.C. KIN. N.D.
Naturopate

Membre de l'ordre des
Naturopathes
du Québec Inc.

Bureau: 369, Saint-Laurent, Louiseville
Tél.: (819) 228-3544
Consultation sur rendez-vous.

TAPIS LEFEBVRE Enr.

Confiez-nous le soin de
nettoyer vos tapis et carpettes.
Nettoyage à la vapeur.

1360, rue Gérin, Saint-Justin
Tél: (819) 227-2467

COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS

Bur.: 228-5141 Rés.: 228-3553

MICHEL BERTRAND
B.A.A. C.G.A.
Comptable général licencié
21, rue Saint-Marc, Louiseville

10%
de
RABAIS
sur
chandails — blouses
jupes — chemises
robes — coordonnés
jeans
aux plus bas prix
à la

BOUTIQUE
APOLLON
712, Sainte-Anne
Yamachiche
Tél.: 296-3082

À vendre

TRACTEURS: tracteurs avec ou sans loader, charrues de 1 à 5 raies, herses à disques de 20 à 48 disques hydrauliques ou semi-portée, 5 semeuses sur pneus, épandeurs à fumier, moulins à faucher, faucheuses conditionneuses, rateaux, presses à foin, fanneuses, moissonneuses MF 760 International 203 etc., souffleurs à neige neufs ou usagés de 6 pi., 6 1/2 pi., 7 pi., etc. Inf. 1221 Rang sud, Bas Saint-Cuthbert, tél.: 1-514-836-4596.

TERRAIN de 175' x 150' de profondeur, face à la rivière, avec droit de passage, situé dans la région de Berthier, prix \$5,500, ou meilleure offre. S'adresser tél.: 1-514-656-6523.

FOURNAISE pour système de chauffage à air chaud, 135,000 btu. Bonne condition, aussi 1 foyer Acorn pour chauffage au bois très propre. Tél.: après 5 h. 836-6680.

HABIT de ski de marque HZ, grandeur 34, très propre. S'adresser tél.: 836-4678 à l'heure des repas, demandez Yves.

ROULOTTE Satellite, 27 pieds, avec balcon et toit, très propre, prix à discuter. S'adresser tél.: 265-2209.

LINGE de bébé de 0 à 1 an; 2 ensembles (habits) d'hiver, 2 ans, \$15.00 chacun; 2 bancs de bar, style colonial, \$75.00 pour les 2; manteau de fourrure d'hiver long, 14 ans, en lapin, \$275.00, presque neuf, gris et blanc. S'adresser tél.: 296-2105 après 5:00 heures.

TERRAIN de 125 x 237, situé à Bayonne Sud, Berthier. Tél.: 836-4491.

BOEUF pour congélateur, première qualité, chatrolais boeuf steer de 27 mois, S'adresser tél.: 296-3954.

ÉCONOMISEZ de 25% à 35% sur l'achat de vos meubles neufs, profitez d'une administration réduite, meubles de tous styles, dépositaire Hot Point et Bélanger, achetons vos vieux meubles, vendons aussi meubles et appareils électriques usagés ainsi que meubles non peints. Tout cela à la Grange du Meuble, 4450 rang Saint-Martin, Saint-Félix-de-Valois à 2 pas de la Pointe du Nord. Gaby Boucher Prop. Tél.: 514-889-4200.

MOBILIER de chambre aussi mobilier de cuisine et de salon, congélateur 19 pi. cu. prix à discuter. S'adresser tél.: 228-3011.

POÈLE électrique, Élégance 850, de General Electric, avec four autonettoyant, 2 ans d'usage, de couleur jaune, prix à discuter. S'adresser tél.: 227-2700.

1 MANTEAU mi-jambe, de couleur blanc-ros, grandeur 7 ans pour femme; aussi un manteau en cuir noir, mi-jambe, grandeur small pour homme. S'adresser tél.: 228-9282.

NOUVELLE collection automne-hiver en magasin, notre cave aux aubaines débordante de spéciaux sans précédent. Lot de bottes à \$10. et \$20., sandales de \$1. à \$10., souliers d'enfants de \$3. à \$8.; souliers pour hommes de \$10. à \$20. Les vrais spéciaux se trouvent chez CLAUDE DOYON CHAUSSURES INC., 303, Petit-Bois, Maskinongé, (819) 227-2041.

FOURNAISE de pléncher à l'huile, capacité 19,000 BTU ainsi que réservoir à l'huile, capacité 125 gallons, le tout en très bonne condition, prix \$75. S'adresser tél.: 227-2041 entre 9:00 et 5:00 sur semaine.

AMEUBLEMENT NEUFS
Ensemble 3 pièces modernes. TOUT NEUF. Pour \$495.00. Comprenant: chambre, 4 morceaux avec lampes, salon 2 morceaux avec table et lampe, cuisine 5 morceaux.
TÉL.: 1-514-527-1248
MARCHAND

MOBILIER de chambre, 8 mois d'usage; un stéréo meuble RCA, prix \$100.; mobilier de cuisine, non servi, \$125. S'adresser après 16:30 heures tél.: 228-2488 ou 228-5392.

TRACTEUR International 400 avec loader à neige avec chaînes en parfaite condition aussi fournaise à l'huile. S'adresser tél.: 265-2851.

VENTE AVANT NOËL. Venez voir, il y a un spécial toutes les semaines et ce jusqu'au 24 décembre. Tous les articles viendront en vente tour à tour au Salon Mode Jeunesse, 190, 1ère rue, Louiseville, 228-4910. C'est pour vous fillettes qui habillez dans les points 7 à 14 ans et jeunes filles dans les points 5 à 13 aussi chaque achat vous donne droit à un billet de tirage de \$25. en marchandise. Le tirage aura lieu le 24 décembre 81. Vous êtes toutes bienvenues.

SÈCHEUSE; annexe à l'huile Bélanger; un lit et un bureau; bicyclette de culture physique; 3 paires de patins pour garçons dont 2 paires pointure 10 et l'autre 9; aquarium tout équipé. S'adresser tél.: 228-3942.

UN ÉQUIPEMENT de hockey au complet de marque Cooper d'une valeur de \$300, laisserais pour \$60; 1 piste de course (autos comprises) d'une valeur de \$200 laisserais \$50; une chaise-haute pour bébé, laisserais pour \$15. S'adresser tél.: 228-9142.

MOTONEIGES usagées Artic Cat, El Tigre 5000-1980; Yamaha Excel V, 1980, SRX 1981-1980-1979. S'adresser tél.: 228-5803 commerçant.

2 ENSEMBLES de matelas 54 pouces aussi un poêle Franklin. S'adresser tél.: 228-5835.

ROBE de mariée, printemps ou automne, grandeur 12-13 ans, avec toile long, prix \$75. S'adresser tél.: 228-4086.

MOTONEIGE Artic Cat 1976, Panther 5000, 45 forces, électrique, toute équipée, parfaite condition. S'adresser après 5:00 heures tél.: 228-5704.

TABLE à langer plus baignoire comprise pour bébé, 2 mois d'usage seulement \$50; ski de fond \$1.95 mètre plus bottines 5/2, \$70.00 utilisé 4 fois, fauteuil pour chalet, style colonial \$15.00. S'adresser tél.: 228-5276 après 4:00 heures.

MANTEAU de cuir neuf, couleur tan, grandeur 11 ans. S'adresser tél.: 228-3406 après 6:00 heures p.m.

BOIS de grange, \$1.00 le pied linéaire. S'adresser tél.: 228-3280 à Louiseville.

BULL TANK, bassin réfrigéré, vacuum, 500 gallons lavage automatique de marque Zero, en parfaite condition. S'adresser à Gabriel Philibert & Fils Inc., 161, Saint-Laurent, Maskinongé, tél.: 227-2366.

PATINS grandeur 13 pour garçons, draperies en satin antique vieux rose, une cappe verte foncée, grandeur "small". S'adresser tél.: 228-4344.

POULES en production. S'adresser tél.: 819-377-3228.

FOYER artificiel, très propre et en très bonne condition. Si intéressé seulement, s'adresser tél.: 228-5945 après 6:00 heures.

CENTRE de vente d'outils usagés de modèles récents. S'adresser au Centre de location d'outils C.D.A., 620, boul. Est, Louiseville, tél.: 228-3234.

MOTEURS à gaz usagés 3-4-5-8 HP ainsi que bêcheuses, tondeuses et autres. Pour faire place au modèle 1982. S'adresser au Centre de location d'outils C.D.A., 620, boul. Est, Louiseville.

ROULOTTE Olympic 18 pieds, toute équipée, très propre, prix à discuter. S'adresser tél.: 228-3703.

SKIS alpin neufs 190 cm avec fixations Salomon, \$100.; aussi paire d'enfant et poêle électrique blanc, \$100. S'adresser tél.: 228-4108.

3 MANTEAUX d'hiver de fillette, un de 10 ans, deux de 14 ans, deux paires de skis de fond de longueurs 180 et 200; une paire de bottine de skis alpin de marque Muni, grandeur 8. S'adresser tél.: 228-3600.

PNEUS d'hiver Michelin (2), grandeur 195-14, mxx, en très bonne condition. Tél.: après 5 h. 514-885-3594.

FRIGIDAIRE vert avocodo, 2 portes vertical, 19 pi. cu. 1 guitare électrique avec amplificateur, 1 lit 39 po. avec matelas. Tél.: 836-2903 — 836-4638.

POULES vivantes (pondeuses), à vendre (20). Prix à discuter. Tél.: 836-4917.

"Tousser" est-il votre seul exercice?



DENTISTES

Chirurgien dentiste
Dr. DAN DILANCEA
d.d.s.
641, Montcalm, Berthierville, 836-6876

228-9411
DR. RICHARD GAGNON
Chirurgien dentiste
452, ave Saint-Laurent
Louiseville

(819) 228-5577
CLINIQUE DENTAIRE
Dr Yvon Simard et Dr Claude Chaput
Chirurgiens-dentistes
343, rue Saint-Laurent Louiseville

CLINIQUE ROY & PICOTTE
45, rue Saint-Laurent, Louiseville
Dr Pierre Picotte B.A.D.D.S. Chirurgien dentiste (819) 228-5515
Dr Rodrigue Roy B.A.O.D. Optométriste (819) 228-5579

DENTUROLOGISTES
(819) 228-4090 (819) 228-5921
YVAN CLARK GILLES LESSARD
Denturologistes
Fabrication et réparation de prothèses dentaires
Heures d'ouverture:
lun. mar. jeu. ven. de 9:00 h. a.m. à 5:00 h. p.m.
lundi soir: de 7:00 à 9:00
45, ave Saint-Laurent, (Clinique Roy et Picotte) Louiseville

(819) 265-2371
CLAUDE BERTHIAUME, D.D.
Denturologiste
Bureau le vendredi soir seulement
850, Rang Saccacomie, Saint-Alexis-des-Monts
(Ancienne propriété de M. Paul Frappier)

Repentigny: (514) 585-3075
JEAN-NOËL SIMARD, d.d.
Denturologiste
Fabrication et réparation de prothèses dentaires
Pour rendez-vous:
Clinique Dentaire Louiseville
343, Saint-Laurent, Louiseville
Bureau: 228-5577-76

OFFRE D'EMPLOI
Une importante compagnie d'engrais chimiques est à la recherche d'un représentant(e) pour la région de Louiseville. Des connaissances techniques et pratiques en agriculture sont nécessaires ainsi qu'au moins 2 ans d'expérience dans la vente. Programme complet d'avantages sociaux. Auto fournie par la compagnie. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à
OFFRE D'EMPLOI
189, De Rouville Boucherville J4B-2V6

BOEUF POUR CONGÉLATEUR
PRÉPARATION — VENTE
Abattoir — Parc d'engraissement
Roger Bellerive
171, rang Saint-Joseph, Saint-Barnabé-Nord
Tél.: 264-2126

BAS-CULOTTE
Ligne complète de bas de dames, hommes, enfants. Bas de travail. Bas thermal.
CHANDAILS QUATÉS
Chandails cols roulés, T-shirt et toutes sortes de chandails. Achetez de la manufacture, revendez avec profit. Beaupré Manufacture
6611, Saint-André, Montréal, H2S 2K7.
Inf.: 514-273-4471.

EQUIPEMENT DE FERME
Dépositaire **VENTE ET SERVICE**
New Holland Tracteurs Bellarus Universal
Germain Gagnon, prés.
ÉQUIPEMENT G. GAGNON Inc.
179, Saint-Laurent, Maskinongé
Tél.: (819) 227-2245

EQUIPEMENT DE FERME C. LESAGE INC.
Équipement d'étables et porcheries "JUTRAS", "HOULE", "BADGER" STRUCTURES D'ACIER
663, Saint-Charles, Saint-Léon,
Tél.: 228-5694

LOUISE V NETTOYEUR
Robert Paquin, prop.
Tél.: 228-3113
SERVICE D'UNE HEURE
LES MARDIS, JEUDIS ET VENDREDIS.
Ouvert de: 8h00 à 8h00 les lundis, mardis, mercredis
8h00 à 9h00 les jeudis et vendredis
8h00 à midi le samedi
NETTOYAGE — PRESSAGE
Aussi service de nettoyage de manteau de cuir et fourrure.
165, Boul. Saint-Laurent, Est, Louiseville

DECORATION
TÉL. (819) 228-3208
Décor Larose Enr.
NICOLE LAROSE, PROF.
Des idées originales pour la décoration de votre intérieur
ESTIMATION GRATUITE 175 ST-LAURENT
SERVICE À DOMICILE LOUISEVILLE, P.Q.

André Gingras
Décoration
Draperies — papier peint — tapis
Service à domicile.
15, boul. Est, Maskinongé
tél.: 227-2756

Divers

NOUVEAU, décapage de tous genres et finition de meubles. S'adresser à Paul Deschênes, tél.: 228-3560.

EXTERMINATION: insectes, rongeurs, estimation gratuite. Louiseville Extermination, tél.: rés.: (819) 228-2840.

COUTURIÈRES avec expérience demandées pour travailler pantalons et manteaux 2 à 6X ans à domicile aussi opératrice pour machine overlock. S'adresser tél.: (819) 228-4818.

VENDONS boeuf et veau pour congélateur. Boucher de 20 ans d'expérience. Coupe française. Emballage reconnu. S'adresser tél.: 836-3518.

RECHERCHE un endroit pour garder de 8:00 à 5:00 heures à Louiseville. S'adresser tél.: 228-3083.

GAGNEZ beaucoup d'argent d'ici Noël, dans votre voisinage. Pour recevoir information et catalogue gratuits. Tél.: 1-514-759-1025 ou Les Broses Fuller, C.P. 125, Joliette.

DISCO DAN, disponible pour vos partys des fêtes ainsi que toutes autres occasions, animation, musique variée, jeux pour tous les goûts. S'adresser à Danis Lafond tél.: 228-3346.

LE BANDIT des aubaines a besoin de laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, poêles à bois en marche ou non aussi antiquités: ménage complet. S'adresser à Réjean Gélinas tél.: 296-3068.

ATTENTION

Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants (robes pour fillettes) de 2 ans à 6 ans X.

possédant machine ordinaire ou overlock. S'adresser à 227-4601 demandez Mme Béland.

FOYER D'ANY prendrait en pension personnes âgées, tout sur le même plancher, avec de très bons soins, prix très modique. S'adresser tél.: 228-5977 Louiseville.

Si vous voulez magasiner sans trop vous fatiguer, devenez une hôtesse Michelle Lynn en téléphonant à 514-756-0991.

EXTERMINATEUR DES LAURENTIDES, discrétion absolue, exterminons coquerelles, punaises, puces, fourmis, rongeurs, etc., etc., estimation gratuite. S'adresser tél.: (819) 228-5255.

ASPIRATEUR central Vacu-Maid. Vente & installation. Estimation gratuite. S'installe dans toute maison neuve ou déjà existante. S'adresser à Marcel Guillemette, 830, Sainte-Anne, Yamachiche tél.: (819) 296-3351.

CHERCHE lots à bois n'importe quelle dimension. S'adresser tél.: 835-7645 après 6 heures.

GARDERAI enfants de 1 à 5 ans. De 8:00 à 5:00 heures, à mon domicile, je possède 8 ans d'expérience, bonne référence. S'adresser tél.: 228-5210.

VOUS avez besoin d'un revenu supplémentaire pour combler votre fin de mois. Appelez-nous, nous avons quelque chose d'extraordinaire à vous présenter. S'adresser tél.: 228-5695.

COURS gratuit d'artisanat de soir 6:00 p.m. à 9:00 p.m., peinture sur tissu: nappes, couvre-lit, etc., décoration de Noël, 15 ans et plus. Pour inf.: 228-9636 ou 227-2871.

PERSONNE âgée demandée, femme d'un certain âge ou couple, bon chez-soi. S'adresser tél.: 1-819-228-5475.

PERSONNES âgées qui désirent ne plus demeurer seules vous trouverez chez nous la chaleur familiale qui vous manque, chambre et pension inclus. Pour plus de renseignements, s'adresser tél.: 228-5777.

ROLMEX Électro Inc. et Division Rolmex Inc. Varennes, lancent un produit nouveau sur le marché national et international. Besoin de personnes dynamiques comme représentants(es) et gérants(es), excellent climat d'équipe. Un entraînement complet est assuré par la compagnie. Une publicité intense et variée appuie votre travail. Revenus alléchants. Laboratoire Rolmex, Lucie Coutu, Saint-Charles-de-Mandeville. Tél.: 835-7505 ou appelez sans frais M. Paul-Henri Gingras 1-800-361-9123.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de faire publier. L.B.

BARMAID demandée. Si intéressée pour plus d'informations s'adresser tél.: 228-9597 dans l'avant-midi.

ATTENTION. J'ai une solution: vous avez des problèmes d'hémorroïdes, remèdes efficaces et garantis, 450 ml pour \$12 par mandat-poste seulement. Ecrire à J.C. Tremblay, C.P. 181, Val Saint-Michel, Québec GOA 4T0.

LA GARDERIE GRIBOUILLIS offre ses services pour la garde des enfants de 18 mois à 6 ans. Elle est située au 121, Petite-Rivière, Louiseville. Elle est ouverte du lundi au vendredi de 7:30 heures à 5:30 heures. Pour de plus amples informations, tél.: 228-4335.

SAINT-SÉVÈRE, garderais enfants chez-moi du lundi au vendredi ou à la journée pour dépanner. S'adresser tél.: 264-5529.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. Y.D.D.

URGENT: Avons un besoin urgent de personnes sérieuses. Revenus illimités. Pas d'horaire fixe. Travail dans votre propre municipalité. Compagnie en pleine expansion dans la région. Aucun porte à porte. Les Entreprises R & A. Enr. Yamachiche. S'adresser tél.: (819) 296-3003.

CUISINIER d'expérience recherche emploi dans la région Berthier-Louiseville. S'adresser tél.: (514) 836-3413.

DAME demeurant dans belle grande maison, garderais à l'année, 1 autre personne en bonne santé ou prendrais un travailleur en pension complète. Lieu paisible et excellente condition. Tél.: le soir 836-4274.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. A.A.

FLEURISTES

BOUTIQUE SERGE ET RÉNALD FLEURISTES Inc.



Deux boutiques en une.

Cadeaux et fleurs pour toutes occasions.

191, rue Saint-Laurent
Louiseville, (819) 228-9131

Fleuriste.

LA SERRE DE LOUISEVILLE

Doris et Michel Pellerin

Livraison Ouvert le dimanche de 10:00 a.m. à 1:00 p.m.
350, rue Saint-Marc, Louiseville, 228-5270

PHOTOGRAPHES

R. MORIN PHOTO ENR.

Photos de mariage et photos commerciales



CAMÉRAS
VENTE & SERVICE

80, Notre-Dame Tél.: (819) 265-2234
Saint-Alexis des Monts

NOTAIRES

(819) 228-2793

MASSON & LEVASSEUR

notaires

Me Michel Masson et Me Luc Levasseur
Cessionnaire des grefes de Me Jean-Paul Chevalier,
Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron

200, rue Sainte-Marie Louiseville

(819) 228-4757

GILLES BÉLAND

notaire

151, rue Saint-Laurent Louiseville

228-2915

YVON MILOT

notaire

Cessionnaire du greffe de Me P. Fleury
et Me Jos. Langlois

222, Saint-Laurent, Louiseville

SERVICES AGRICOLES

Attention cultivateurs!
Achetons veaux de lait et gros veaux, payons les meilleurs prix.

171, Rang Saint-Joseph
Saint-Barnabé Nord
(819) 264-5692

ALAIN BELLERIVE ENR.

RÉPARATIONS

CLÉMENT BRISSETTE SERVICE

sur toutes les marques technicien, 14 ans d'expérience

- réfrigérateurs
- poêles
- sècheuses
- laveuses
- lave-vaisselle
- congélateurs

Agent autorisé: Inglis, Westinghouse, G.E., Hot Point.
91, Rang York
Saint-Barthélemy
(514) 885-3619

Frais interurbains acceptés

(819) 228-5939

LUC BRISSETTE ENR.

Service en réfrigération domestique et commerciale
"Bull-tank" — Air conditionné
Réfrigérateur — congélateur.
Technicien diplômé en réfrigération.
560, Saint-Jacques, Louiseville

T.V. RADIO

LOUISEVILLE TELECOM ENR.

Réparation de T.V. -
Systèmes de son de toutes marques
Électronique industrielle
Robert Fortin — Jean Cloutier,
techniciens autorisés

121 Petite-Rivière, Louiseville
tél.: 228-4110



VENTE ET RÉPARATION

Dépositaire

ZENITH & Toshiba
4 ans de garantie sur pièces et service
antennes — tours et rotors

NORMAND RADIO T.V. Enr.

51, Grande Carrière, Louiseville, 228-4400
La différence, c'est notre service



(819) 227-2598

LIVERPOOL RADIO-T.V.

Installation d'antennes
Électrohome — Panasonic — Technics
Vente et service
Là où le service est sans reproche.
21, boulevard Est, Maskinongé



VÉTÉRINAIRES

Dr Jacques Desrosiers, M.V.
Clinique Vétérinaire
de Louiseville Enr.

801, Boul. Saint-Germain
Louiseville

Tél.: 228-3661 si la ligne 228-5151 est défectueuse.

DULAC, LEMIEUX & GABOURY, Ass.
vétérinaires

Pratique générale

32, Grande-Carrière, Louiseville
228-3115 ou 228-3660

Traverse... suite de la page 1

population pourra se faire un jugement de valeur et, peut-être, ainsi diriger des pressions à l'endroit voulu.

Et si les parties refusent de se voir confronter devant les usagers de la traverse, ceux qui risquent leur vie en franchissant le fleuve à bord de petites embarcations ou encore ceux qui "font le tour" par la métropole ou par le pont de Trois-Rivières pour aller gagner leur croûte et celle de leur famille?

Pour le député, la loi spéciale se veut un dernier moyen à employer, une dernière démarche. M. Houde songe plutôt à l'injonction qui, à ses dires, pourrait forcer un retour au travail, sans pour autant trancher les négociations.

Mais est-ce possible d'asseoir les deux parties côte à côte, devant la population? Plusieurs en doutent. Surtout après cinq mois de grève.

Votre propre patron

\$ 500
700
900

par semaine
MEDICO
recherche
DISTRIBUTEURS
temps plein ou partiel
selon secteur
Appelez maintenant
(514) 341-4300
(sans frais)
1-800-361-9041
C'est peut-être
l'occasion que vous
recherchez

Immeubles

MAISON MOBILE 12' x 60', à prix spécial d'automne, située au 1250, Sainte-Anne est, route 138, Yamachiche. S'adresser tél.: 296-3627.

SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON, maison de 2 logements à vendre, située sur la rue Bouvier, comprend 1 logement de 6 1/2 et 1 autre de 3 1/2. Ce dernier est meublé. Prix demandé: \$18,000. Tél.: 836-2208.

RÉSIDENCE d'été à vendre ou à louer finie été-hiver, située au bord du fleuve à Yamachiche aussi maison avec 2 logements située au même endroit. S'adresser tél.: 228-5807.

MAISON unifamiliale comprenant 4 chambres, 1 grand salon, 1 cuisine, 2 salles de bain, située dans la ville, terrain 75' x 150', coin tranquille, prix à discuter aussi garage de 22' x 12'. S'adresser tél.: 228-2634.

MAISON 30 x 40 de style canadien bâtie depuis 2 ans avec garage, piscine situé à l'île Saint-Amour, île Saint-Ignace. S'adresser tél.: 836-4248 ou 836-2227.

MAISON de 4 1/2 pièces, située au 140, Saint-Ubalde, Louiseville, construction de 5 ans, prix à discuter. S'adresser tél.: 228-5835.

SAINT-GÉRARD, 4 1/2 pièces, cave 6', hangar, garage, rivière, l'île aux ours, 5 arpents avec marécage, fleuve, prix d'aubaine. Lanoiraie, roulotte Prowler, 24', très bon état, prix \$5,500; Saint-Sulpice, 100' x 150', fleuve, \$12,800, financement 15%; Laval, choix de 60 terrains ou vente globale, échange acceptée; Saint-Barthélemy, 208' x 580', ruisseau, rocher, \$0.08 le pied; Saint-Cuthbert, Berthier, Saint-Félix, 3 garages différents; Saint-Lin, 100' x 100', construction résidentielle, prix intéressant; Lanoiraie, maison ancestrale, rue Sainte-Marie, fleuve; Lanoiraie bungalow, sous-sol fini, garage annexé, campagne; Lanoiraie, petite maison canadienne, près de la-Caisse Pop.; Lanoiraie, 100' x 350', arbres diversifiés, très beau coin; Lavaltrie, échangeais 4 logements neufs pour terre; Lanoiraie, concession de restaurant, sortie de l'autoroute 40; Berthier, bâtisse industrielle et commerciale, prix \$49,500; Saint-Cuthbert, ferme de 800 arpents, 1 mille de ruisseau, moutons; Saint-Gabriel, motel 14 unités, bar salon, piscine, lac; Donnacona, Québec, motel 23 unités, financement 12%; Berthier, maison 5 1/2, "sundeck" fleuve, \$36,800; Lanoiraie, 21 arpents au bout de la rue Roy, \$28,000; Lanoiraie, 33 arpents sablonneux avec arbres, \$23,500. S'adresser à Raymond Faust courtier, tél.: 1-514-887-2880.

CHALET 20' x 12' fini été et hiver, remise 10' x 16' à 2 étages, à être démenagés les deux. S'adresser tél.: 836-3497.

MAISON située au 311, Arsenault, Louiseville, 6 1/2 pièces, avec terrain paysagé, remise, prix raisonnable. S'adresser tél.: 228-2965 après 4:00 heures.

MAISON située dans la région de Joliette, près de Saint-Gabriel-de-Brandon, 2 étages, 8 pièces, cave de 7 pieds en ciment, chauffage central à air propulsé, extérieur récent, isolation supplémentaire et terrain de 32,000 p.c., libre le 1er décembre. Prix exceptionnel de \$28,500, pour vente rapide. S'adresser à Montréal, tél.: 252-1640.

COMMERCE de vêtements d'enfants de 0 à 14 ans, cause de départ, particulier. S'adresser tél.: 1-514-835-2307.

DUPLEX COMMERCIAL A vendre possibilité de \$900, revenus mensuels, coin de rue, prix abordable, pour vente rapide, cause de transfert. S'adresser tél.: 1-514-835-2307.

MAISON de campagne, située à Pointe-du-Lac (tout près d'Yamachiche) vaste terrain commodités modernes. S'adresser tél.: 377-5384 dans l'avant-midi.

\$ FINANCE \$

Difficultés à obtenir un prêt? Industriel et commercial 25,000 à un million Partout en Province Résultat rapides.

Téléphone: 1-(418)-849-7134.

ERRATUM DANS CET AVIS PUBLIC ON AURAIT DU LIRE:

Avis est par les présentes donné, que la Société d'Agriculture du Comté de Maskinongé tiendra son assemblée générale le mercredi, 18 novembre prochain, à 20 heures, à la Salle du Centre Communautaire de Louiseville, 121 Petite Rivière.

Donné à Maskinongé, le deuxième jour de novembre 1981.

Jeanne d'Arc Livernoche, sec.-trés.

PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ DE BERTHIER VILLE DE SAINT-GABRIEL.

RÔLE DE LA VALEUR LOCATIVE AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ.

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné, par le soussigné, secrétaire-trésorier, QUE:

Le rôle de la valeur locative devant servir aux fins de la taxe d'affaires pour l'exercice financier commençant le 1er janvier 1982 est maintenant achevé et déposé à mon bureau, 45, rue Beausoleil, Ville de Saint-Gabriel.

Toute personne intéressée à en prendre connaissance peut le faire aux heures normales de bureau.

Toute plainte contre ledit rôle de la valeur locative doit être déposée au Bureau de Revision de l'Évaluation Foncière du Québec, 3 Complexe Desjardins, Case Postale 185, Montréal, avant le 1er mai 1982.

Donné à Ville de Saint-Gabriel, ce sixième jour de novembre, mil neuf cent quatre vingt-un.

R. Gagnon, o.m.a.
Secrétaire-trésorier.

ENCAN

ATTENTION!
Pour tout genre d'encan public
veuillez vous adresser à
GEORGES-ÉTIENNE LEBLANC
— encanteur licencié d'expérience —
Satisfaction garantie

Saint-Barnabé Sud, Cté Saint-Hyacinthe
Tél.: 1-514-792-3595

ENCANTEUR

Achat... Vente... Roulants de ferme...
Troupeaux... Ménage de maison...
successions... etc...
Estimations sans frais. Consultez un expert
COLBERT & FRÈRE INC.
GILBERT COLBERT
Encanteur licencié
Sainte-Geztrude, Co. Nicolet
Tél.: (819) 297-2711 ou 297-2590

Il y a l'assemblée... suite de la page 1

là? Le député doute. Les usagers aussi.

Un interlocuteur doutant, pour sa part, de l'implication du député Martel dans le dossier s'en est pris à ce dernier le moment venu. Le député a répliqué.

M. Martel a alors affirmé avoir pris "seulement quelques jours de vacances cet été" à cause du conflit de la traverse. Chaque semaine, il téléphone à trois ou quatre reprises au ministère du Travail et au ministère des Transports, histoire de pousser les choses et de suivre les événements, a-t-il également raconté.

"Le rôle du député, ce n'est pas de prendre un bâton de baseball et de dire aux gars: allez travailler! Le député doit voir à ce que les mécanismes du ministère du Travail fonctionnent normalement. Un député ne doit pas intervenir comme conciliateur ou comme médiateur..."

Reste que le traversier va rouiller sans servir, si ça continue encore longtemps... Bien dommage!

Venez-vous à peine de dire "je suis fatigué"?



En forme... pour mieux vivre!

ENCAN

tous les
jeudis soirs
à 7 heures
à la salle
Jacques Cartier
1930, rue Principale
Sainte-Ursule

(Ancien couvent)

Bienvenue à tous!

ENCAN

tous les
vendredis soirs
à 7 heures
à la salle

Jacques Cartier
1930, rue Principale
Sainte-Ursule
(Ancien couvent)

Bienvenue à tous!



ANDRÉ DESJARDINS

Le conseiller en
immeubles qu'il
vous faut.

Spécialité:
Ferme, commercial
industriel et résidentiel.

850, Saint-Esprit, Berthierville
Tél.: Rés.: 836-7442 Bur.: 836-2565

BERTHIERVILLE
5818-D Terre 100 arpents avec maison canadienne renouée récemment Aussi, grange, étable, poulailler, remise, zone agricole.

5873-R Restaurant, bar salon, salle de réception, très bon chiffre d'affaires, plusieurs réceptions réservées à l'avance.

5878-R Magnifique duplex, possibilité balance de vente avec propriétaire.

5921-C Fond de commerce, boutique pour hommes et femmes, prix réduit, occasion unique.

SAINT-BARTHELEMY
5971-RT 10 arpents de terre avec maison canadienne, garage et remise très bon prix.

SAINT-ALPHONSE-DE RODRIGUEZ
5943-R À proximité du lac Marchand, magnifique canadienne, terrain 58,648 p.c. Faut voir.

LES IMMEUBLES
JEAN-CUY
AYOTTE
INC.

1600 Boul. Le Corbusier, suite 201,
Chomedey, Laval — Tél.: 687-9222

Le Courtier par excellence.

À VENDRE

TERRAINS

• Face à l'Aréna de Berthierville

MAISON MOBILE

• Installée sur fondation au 30, rue Martial dans Berthier Paroisse.

CHALET

• À être transporté sur un autre terrain.

MAISON

• Disponible immédiatement, sur la rue Sagala, Berthierville

MAISON SELON VOS SPÉCIFICATIONS

• Installée sur le terrain de votre choix.



836-6231

836-4027

Les Aménagements G. Brissette Inc.



Sainte-Ursule
Domaine: Bungalow de luxe, 1980, terrain de 100,000 pi. ca., aux pieds des montagnes, lac, site enchanteur, c'est à voir. MLS



SAINT-BARTHELEMY
Duplex, très beau terrain paysagé, ext. renoué, à proximité du village et école, cause de vente: maladie, MLS



Ca-de-la-Madeleine
Cottage, à proximité des écoles Boucher et Saint-Joseph, église Saint-Lazare, terrain clôturé, pour aussi peu que \$26,000.00 EX



Louiseville
Duplex; 4 1/2 pièces chacun, coin de rue, en paroisse, logement disponible à l'acheteur. Pour moins de \$30,000.00 MLS



Sainte-Ursule
Maison de campagne, 5 1/2 pièces, renouée en 1979, site résidentiel, paysage magnifique. Prix réduit. MLS



Charette
Maison de campagne, 4 1/2 pièces, site paisible, en rénovation présente, pour moins de \$18,000.00 EX



A vendre

FIDUCIE
PRÊT ET REVENU
Courtier

Trois-Rivières
374-6289

ANGELBERT JUNEAU
228-4893

Autos-camions

PICK-UP Ford 1978, Cab, parfaite condition avec boîte camper, vitres teintées, 2 tons. S'adresser tél.: 296-3584 après 6:00 heures.

FORD Grand Torino 1975, 49,000 milles, très propre, bonne mécanique, mais demande un léger ajustement de transmission, prix \$650.00. S'adresser tél.: 227-2706.

FORD Thunderbird 1979, vitres électriques, console au plancher, en très bonne condition. S'adresser tél.: (514) 836-6281.

RAMBLER 1964, bonne carrosserie, bon moteur, réparations mineures, \$200. S'adresser tél.: 885-3089.

PICK-UP Ford 1978, modèle S-100, 1/2 tonne, servo-frein, servo-direction automatique, cabine en fibre de verre. Tél.: 885-3874.

CHEVETTE Chevrolet 1979, 54,000 Km, 2 portes, manuelle 4 vitesses, \$3,300, aussi 1 pick-up ford 1969, 72,000 milles, propre \$500. Tél.: 836-2705.

RELIANT K, 1981, 4 cylindres, 2,6 li. auto., servo-direction, sièges baquets, pneus Michelin, radio AM-FM stéréo, toit de vinyle, 33,000 km., très économique. S'adresser tél.: 228-4593.

CAMION Dodge, modèle 800, 5 tonnes, 1974, très propre, 6 roues, pneus Michelin, prix \$3,800. Tél.: 836-4666.

CHEVETTE 1979, 2 portes, 4 cylindres, aut., 52,000 km. S'adresser tél.: 228-2133.

PONTIAC Lemans 1977, en parfait état avec 2 pneus d'hiver montés sur roues. S'adresser tél.: 228-3268.

PONTIAC Parisienne Brougham, 2 portes, H.T., moteur 267, aut., 34,000 km, deux tons de couleurs. S'adresser tél.: 228-2133.

BRONCO 4 x 4 noir, 1979, 4 vitesses, 351, radio AM/FM cassette, C.B., 4 pneus neufs, prix à discuter. S'adresser tél.: 835-5915.

DODGE VAN 1979, moteur 318, servo-frein, servo-direction, intérieur fini siège capitonné, 35,000 km, en bonne condition. S'adresser tél.: 887-2798 après 5 heures.

PLYMOUTH Roadrunner, 1974, moteur 318, 2 barils, 90,000 milles, légèrement accidenté, avec pièces de rechange, demande \$750. Tél.: 836-7766.

CAMION 1976, 1 tonne, roues doubles, boîte fermée, moteur 350, mécanique et pneus en bon ordre. S'adresser tél.: 228-2851 après 5:00 heures.

PICK-UP 1/2 tonne GMC 1989, moteur 6 cylindres (292 po. cu.) manuel, en très bonne condition, assez propre pour l'année, prix \$1,000, candidat sérieux seulement, s'adresser tél.: 228-3233.

FORD 1928, 2 portes, 2 Chevrolet convertibles 1973 et 1974. Tél.: le soir 759-6371.

PROVINCE DE QUÉBEC CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE SAINT-DIDACE

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné aux contribuables de la susdite Municipalité que, lors de l'assemblée du 21 octobre 1981, le Conseil a adopté, conformément aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.Q. 1979-C51 amendé par L.Q. 1979-C16), le règlement numéro 26-81-3, intitulé: "Règlement de contrôle intérimaire de la Municipalité de Saint-Didace", et que ledit règlement est disponible, pour consultation, au bureau de la Municipalité.

Donné ce trentième jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-un.

André Allard,
Secrétaire-trésorier.

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE BERTHIER

Aux contribuables de la susdite municipalité AVIS PUBLIC

Les rôles d'évaluation de la Municipalité du Comté de Berthier pour les Territoires Non Organisés pour l'exercice financier de 1982, tel que préparé par Les Estimateurs Professionnels, Leroux, Beaudry, Picard & Associés Inc., évaluateurs, ont été déposés à mon bureau, le trente octobre mil neuf cent quatre-vingt-un (30-10-1981), à 16.28 heures.

Ces rôles sont accessibles pour consultation au Bureau de la Municipalité du Comté de Berthier, au 340 rue Frontenac, à Berthierville de 9:00 à 17:00 heures. Tout intéressé peut y en prendre connaissance et toute plainte doit être déposée ou expédiée par poste recommandée avant le premier mai mil neuf cent quatre-vingt-deux (01-05-82), à l'adresse suivante: 340 rue Frontenac, C.P. 750, Berthierville, J0K 1A0.

Toute plainte doit être accompagnée d'une copie ou d'un fac-similé du compte de taxes.

DONNÉ à Berthierville, ce quatrième jour du mois de novembre mil neuf cent quatre-vingt-un

Aline C. Lambert,
secrétaire-trésorière-adjointe

PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ DE BERTHIER VILLE DE SAINT-GABRIEL.

DEMANDE DE SOUMISSIONS VIDANGES

La Ville de Saint-Gabriel demande des soumissions pour la cueillette, le transport et la disposition des ordures ménagères et/ou déchets dans les limites de la Ville de Saint-Gabriel, pour l'année 1982.

Les formules de soumissions, cahiers des charges et copies des règlements peuvent être obtenus au bureau du secrétaire-trésorier, sur déboursé d'une somme de \$20.00.

Les soumissions seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier, 45 rue Beausoleil, Ville de Saint-Gabriel, jusqu'à 20.00 heures, lundi le 7 décembre 1981 et seront prises en considération lors d'une séance de conseil tenue le même soir, à 20.00 heures.

Le conseil municipal de la Ville de Saint-Gabriel ne s'engage à n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

R. GAGNON, o.m.a.
Secrétaire-trésorier.

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE STE GENEVIÈVE DE BERTHIER

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

Le Conseil Municipal a l'intention d'adopter un règlement relativement à la rémunération du maire et des conseillers et relativement à l'indexation de ladite rémunération.

Ce règlement sera adopté à la séance qui aura lieu le sept décembre mil neuf cent quatre-vingt-un (07-12-1981) à huit heures P.M. (8:00) au lieu ordinaire des sessions au numéro 340 rue Frontenac à Berthierville, cette indexation sera calculée conformément à l'article 77 C du Code Municipal.

DONNÉ à Berthierville ce quatrième jour du mois de novembre mil neuf cent quatre-vingt-un

Thérèse Lavallée,
secrétaire-trésorière-adjointe

LE CENTRE D'ACCUEIL DE LOUISEVILLE INC.

AVIS PUBLIC

La population intéressée est invitée à participer à la Séance publique d'information du Centre d'Accueil de Louiseville Inc.

DATE: Dimanche le 15 novembre 1981
HEURE: 14:00 heures
ENDROIT: Salle Dalcourt
Centre d'Accueil de Louiseville Inc.
181-6ième Avenue Choisy
Louiseville (Québec) J5V 1V3

ORDRE DU JOUR

- 1- Inscription des participants
- 2- Ouverture de l'assemblée
- 3- Rapport du Président du Conseil d'Administration
- 4- Rapport du Directeur général:
 - A) sur l'établissement
 - B) sur les activités
 - C) sur les finances
- 5- Questions de l'assemblée
- 6- Levée de l'assemblée

Claude Lemay, c.s.
Directeur général

1981 11 02

L'anti-émeute... suite de la page 1

circonstance", de dire M. Houde lors d'une conversation avec L'Écho.

Pour le député, les gens qui ont manifesté sur l'autoroute afin de sensibiliser la population et les autorités responsables d'un problème qui les accable n'avaient rien de bandits ou encore de "faiseurs de trouble", comme on dit bien souvent.

Concernant le geste des policiers de recueillir divers renseignements, le député a admis s'être informé auprès des autorités du ministère de la Justice la semaine dernière. Aux dires du député, ce dernier se fiant à la réponse reçue au ministère en question, il ne devrait pas y avoir de suite. C'est-à-dire pas de billet de contravention ou autre.

Il s'agissait, semble-t-il, d'un geste visant à faire réfléchir les "occupants" de l'autoroute 10 de façon à ce qu'ils ne recommencent point.

Dans le fond, la présence de l'anti-émeute n'a peut-être pas surpris grand monde. La vitesse de leur intervention, elle, a suscité les interrogations de plusieurs.

Deux "lacunes" à cette manifestation sur l'autoroute: la présence d'un seul média national (Radio-Canada) et d'un seul média régional (L'Écho) et le peu d'impliqués (environ cent personnes alors que les gens travaillant sur la rive sud en provenance de la rive nord se chiffrent à plus de mille). L'whmwpfestatation n'a pas eu l'impact souhaité par plusieurs.

Mais pour ceux et celles qui ont marché sur l'autoroute, l'anti-émeute n'aura qu'aggravé leur mal. Un mal vieux de cinq mois.

GARAGES

15 MINUTES

GUY PICOTTE
1251, Boulevard Ouest,
Louiseville
1 (819) 228-5975

Gilles Alleneuve INC.
836-6277

1981 Dodge Ariès, très propre, garantie 12 mois ou 20,000 km., très bon prix.
1980 Honda Prelude noir, 5 vitesses
1980 Honda Accord, bleue, automatique.
1979 Honda Civic, 4 vitesses, propre.
1979 Honda Accord, 5 vitesses, très propre, 55,000 km.
1978 Honda Accord, 5 vitesses, 50,000 km.

BONNES OCCASIONS

voitures usagées
Garantie 2 ans ou 40.000 km
disponible sur plusieurs modèles

1980 PLYMOUTH HORIZON	1980 MERCURY COUGAR XRT	1980 PLYMOUTH HORIZON
1980 AMC SPIRIT D.L.	1979 PLYMOUTH HORIZON	1980 CHEVROLET BÉLAIR
1979 PICK-UP 1/2 TONNE	1979 2 DODGE OMNI	1978 PICK-UP 3/4 TONNE
1978 PLYMOUTH HORIZON	1978 DODGE MAXIVAN	1978 DODGE DIPLOMATE
BON CHOIX BON PRIX	1977 DODGE CHARGER	1975 DODGE 10 ROUES
1975 PLYMOUTH FURY	1974 BUICK LESABRE	1973 CHRYSLER NEW YORKER
1973 CAMION INTERNATIONAL	1972 BULLDOZER INTERNATIONAL	1972 ROULOTTE UNIK 21

**BON CHOIX
BON PRIX**

Brisette GARANTIE

Nous remanufacturons

**ALTERNATEURS
DÉMARREURS
GÉNÉRATEURS**

aussi pour véhicules lourds
et agricoles

GROS et DÉTAIL

P & H

Pierre Plante props.
Johnny Laval

381, boul. Est, Louiseville
(819) 228-4632